

reporter GŁOSU

► Państwa sygnaty
i opinie przyjmuje dziś
(w godz. 10-14)

Katarzyna Kwiatkówna
tel. 842 42 60



dzisiaj dodatki

► **Mieszkania dla średniaków**
– towarzystwa budownictwa
społecznego wybudowały na
Pomorzu Środkowym 799 mieszkań,
wkrótce powstaną kolejne 329
– strony 20-21

► **Zielony przemysł
mieszczuchom** – koszalinianie na
dorocznych Targach Ogrodniczych i
Rolniczych – strona 23



Ocieżały minister, przyroda bez ochrony

Już od miesiąca nie obowiązuje
stare rządowe rozporządzenie
o ochronie roślin i zwierząt,
a nowego wciąż nie ma.
Jak to się odbije na naturze?

Termin zawaliło ministerstwo
środowiska. W gremiach zwią-
zanych z ochroną przyrody zbiera-
ne są podpisy pod wnioskiem o od-
wołanie ministra i tak kończącego
już kadencję. – To gest symbolicz-
ny. Ma pokazać, że resort środowi-
ska to nie miejsce dla ludzi przy-
padkowych – mówi szefowa parku
krajobrazowego Dolina Słupi Boże-
na Sikora. – W tej chwili w zasa-
dzie nie ma aktu prawnego uściśla-
jącego, co jest pod ochroną. Są co
prawda Czerwone Księgi roślin i
zwierząt, ale one nie mają mocy
prawnej.

Słupiański park to prawdziwa
ostoja wymierających gatunków.
Najcenniejsze to cała rodzina stor-
czyków i rośliny związane ze środo-
wiskiem jezior lobeliowych. Ministe-
rialne rozporządzenie dawało pra-
cownikom parku możliwość wnio-
skowania o ściganie niszczących
unikaty wandalii przez policję i straż
leśną.

– Teraz możemy najwyżej się po-
plakać. A wandalie parku nie omijają
– wydeptują ścieżki, palą ogniska,
niszczą wyposażenie. Ostatnio znik-
nęła nam z parkingu cała wiatra –
znaleziono ją na jednej ze słupskich
psej – dodaje dyr. Sikora.

Ministerstwo środowiska zapo-
wiada naprawienie skandalu w cią-
gu najbliższych tygodni.

Grzegorz Borkowski

JEDNO PYTANIE

Co wynika dla regionu
słupskiego z umów podpisanych
wczoraj między wojewodą
a marszałkiem województwa?



Mira
Mossakowska
rzecznik Urzędu
Marszałkowskiego:

► Wczorajsze umo-
wy dotyczą tylko
tych inwestycji

z dwuletniego kontraktu rządu z woje-
wództwem, których finansowanie jest
już całkowicie ustalone; w regionie
słupskim – na razie budowy szpitala
w Słupsku. W ciągu dwóch lat rząd
za pośrednictwem wojewody wyda
na ten cel 38 mln zł. Wcześniejse
przymiarki do kontraktu opiewały
na 80 mln, ale rząd zmniejszył kwotę
na wszystkie zadania. not. (MAZ)



Borowika o wadze 81 dag
znalazł wczoraj słupski
kierowca Jan Bierka koło
Kwakowa: – Stał pod choinką.
Wielki jak beret (BORG)

W SKRÓCIE

Doniesienie na urzędników

CEWICE. Do Prokuratury
Rejonowej w Lęborku trafił
wniosek władz samorządo-
wych o wyjaśnienie prawdo-
podobnych nadużyć w Urzę-
dzie Gminy, popełnionych
przez poprzedników.

JAKIE SĄ ZARZUTY? STR. 8

Odpocniemy nim dojdziemy

Po drodze z Widzina do Sie-
rakowa będzie można od-
począć nad czterema staw-
kami. Zapraszamy na so-
botnią wędrowną z nami
po gminie Kobylnica.

SZCZEGÓŁY STR. 9

Andrzej Lepper czeka

Dziś w godz. 10-11.30 w na-
szej koszalińskiej redakcji
dyżur kolejnego polityka. Li-
der Samoobrony czeka na
Państwa telefony: 01033
94 34-73-566.

Już cały miesiąc na ulicach Jagiełły i Wiejskiej w Słupsku stoją kobiety
z małymi dziećmi żebrać o pieniądze. „Na operację kręgosłupa raka”
– napisały niegramatycznie na kartonikach podsuwanych do szyb aut.
Mówią łamaną polszczyzną z silnym wschodnim akcentem

Sposób zarobkowania – „na dzieci”

Jedno dziecko wisi przez
kilkanaście godzin
dziennie w nosidelku, dru-
gie, to przy ul. Wiejskiej,
leży w zbyt małym wózku,
w mającej budzić litość po-
zie. Dzieci mają za duże
ubranka, kryją ręce w ob-
szarpanych rękawach.
Matki przechadzają się z
nimi w hałasie i spalinach.
Co ciekawe, kobiety wi-
dziano jak wysiadały z sa-
mochodu dobrej marki.
Jednak za każdym razem
zatrzymywał się w innym
rejonie centrum.

– Żal mi tego dziecka –
mówi emerytka mieszka-
jąca w pobliżu ul. Jagiełły.
– Mam wnuka w podob-
nym wieku. Podeszłam
więc do tej kobiety i próbo-
wałam porozmawiać, a
ona obrzuciła mnie wyzw-
skami i zaczęła straszyć,
że ktoś się mną zajmie.
Widziałam też jak mamu-
sia robiła sobie przerwę na
papierosa, a pali drogę pa-
pieroś. Dlaczego nikt nie
zajmie się tymi biednymi
dziećmi? Serce się kraje.
Jak można tak męczyć
własne dziecko?

Pierwsze zgłoszenie w tej
sprawie policja miała kilka
dni temu, ale gdy na ul. Ja-
giełły podjeżdżał radiowóz,
kobiety już nie było. – Nie
znaczy to, że sprawa nie zo-
stanie załatwiona – obie-
cują funkcjonariusze.

Obcokrajowcy zza
wschodniej granicy przy-
jeżdżają na podstawie za-
proseni. Wyjątkiem są oby-
watele Ukrainy, którzy
muszą mieć jednak na każ-
dy dzień pobytu 50 dola-
rów. Wiele wskazuje, że
matki mają pieniądze, tyl-
ko z żebrania z wykorzysta-
niem dzieci (nie wiadomo,
czy własnych) uczyniły so-
bie sposób na zarobek. (SK)



Policja wyjaśni, czy m.in. ta kobieta
posługuje się dzieckiem, by zarabiać



Czy znów dorośli wysłą na ulice dzieci,
gdy zrobi się chłodniej i łatwiej o litość?

KODEKS WYKROCZEŃ

- Kto mając środki do życia lub mo-
gąc pracować żebrał w miejscach
publicznych, podlega karze ograni-
czenia wolności, grzywny do 1500
zł lub nagany.
- Jeśli ktoś żebrze w sposób natarczy-
wy lub oszukańczy, podlega karze
aresztu, ograniczenia wolności lub
grzywny.
- W przypadku posługiwania się
dziećmi do takiego procederu,
sprawa trafia do sądu rodzinnego.

Piotr Sochacki rzecznik słupskiej policji:

► Żebranie pojawi-
ło się z przemiana-
mi ustrojowymi.
Największy pro-
blem stanowili ru-
muńscy Cyganie. Po kilku spektakular-
nych akcjach przeprowadzonych przez
Straż Graniczną i policję problem prak-
tycznie przestał istnieć. Ostatnia 16-oso-
bowa grupa obywateli Rumunii została
deportowana na początku tego roku. Od
tego czasu przynajmniej żebrzący Ru-
muni to zjawisko marginalne. Tymi pa-
niami ze Wschodu też się zajmujemy.



Postrzelony nad ranem

SŁUPSK. We wtorek o godz. 4.25
do pogotowia zgłosił się 22-letni
mieszkaniec gminy Słupsk z raną po-
strzałową nogi. Wezwano policję, któ-
rej powiedział, że nieznana mu osoba
postrzeliła go nad rzeką w rejonie
ul. Kowalskiej. Policja prowadzi czyn-
ności w tej sprawie. (PJZ)

REKLAMA

**JUŻ DZIŚ POMYŚL O SWOJEJ PRZYSZŁOŚCI.
JĘZYK ANGIELSKI W MCK SŁUPSK (tel. 843 11 30)**



Intensywna nauka języka angielskiego w MCK
w Słupsku w znacznym stopniu pomogła mi
w uzyskaniu indeksu wyższej uczelni.
Z pełną odpowiedzialnością polecam tę szkołę
wszystkim, którzy chcą nauczyć się tego języka.

Anna Rokicka, studentka V roku Akademii Ekonomicznej w Poznaniu

PULS DNIA

Cicho sza!

Polski rząd, ustami Janusza Steinhoffa, wicepremiera i ministra gospodarki, oznajmił w Programie Pierwszym Polskiego Radia, że nie ujawni propozycji oszczędności budżetowych przed 30 września. Czyli przed terminem ogłoszenia projektu budżetu. Oczywiście chodzi o inną datę - o 23 września, kiedy to pojdziemy do wyborów. Rząd nie chce, abyśmy się dowiedzieli, komu i ile trzeba będzie zabrać, aby ratować państwo przed otchłanią budżetowej dziury. Rząd wie, że taka wiedza jest niebezpieczna, bo rodzi kłopotliwe pytania. Na przykład: kto jest odpowiedzialny za to, że w państwowej kasie zabrakło aż tyle pieniędzy?

Również z powodu wyborczej daty, o swoich pomysłach ratowania publicznych finansów nie chce rozmawiać SLD. Oficjalnie Sojusz uzależnia ich przedstawienie od propozycji rządu. Nieoficjalnie zdaje sobie sprawę, że takich propozycji zwyczajnie nie będzie.

W końcu po co denerwować ludzi tuż przed wyborami?

Piotr Polechoński

PRZECZYTANE

Ministrowi odpadły wąsy

W trakcie jednego z wyborczych wieców na Śląsku kandydatka SLD na posłankę Barbara Bli-da złapała za wąsy wicepremiera i kandydata AWSP na posła, Janusza Steinhoffa. Kandydatka twierdzi, że uczyniła to przypadkowo, a kandydat rządowej prawicy, że z wyrachowaniem. Faktem jest, że wąsy wicepremiera... odpadły. Nikt przez cztery lata nie wiedział, że Janusz Steinhoff ma sztuczne owłosienie nad ustami! Steinhoff, korzystając z 24-godzinnego trybu wyborczego, oddał sprawę do sądu. Wicepremier żąda przeprosin i oświadczenia kandydatki lewicy na łamach prasy centralnej, że wąsy są prawdziwe, tylko ona tak fachowo rwała. Nie wytrzymał lider PSL-owców na Lubelszczyźnie Zdzisław Podkański, pseudonim „Zaczął Rósł Problem”. Nie wytrzymał uporu pewnego dziennikarza lokalnej gazety z Puław. – No, przyszedł wywiadować mnie i zaczął do mnie na „pan” mówić – tłumaczy Podkański. – To ja mu grzecznie wyjaśniam, że z „panami” to my walczyliśmy, walczyliśmy i walczyć będziemy. I niech do mnie zwraca się „kolego marszałku”, bo u nas w Stronnictwie to wszyscy jesteśmy „kolegami”. Oprócz „koleżanek”, oczywiście, he, he, he. No i myślałem, że kolega dziennikarz zrozumiał, bo podczas wywiadu zwracał się do mnie „kolego marszałku”. Ale w druku wszystko zmienili i znowu zrobili ze mnie „pana”! – nie może powstrzymać emocji przywódca lubelskich ludowców. Podkański pozwał więc gazetę do sądu – w trybie wyborczym, oczywiście. Zażądał powtórnej publikacji wywiadu z wymianą wszystkich „panów” na „kolegę” oraz wpłacenia 10 tysięcy złotych na rzecz Stowarzyszenia Miłośników Poprawnej Polszczyzny. – Unia Wolności ma taki kontakt z rzeczywistością, jak ja z poezją turkmeńską – ten bezpardonowy atak na formację BRONISŁAWA GEREMKA (jeden człowiek w Polsce, którego imię i nazwisko, zdaniem profesora Jana Miodka, powinno składać się z samych wielkich liter) przypuścił nie kto inny, tylko Andrzej Olechowski (Platforma Obywatelska). I dobił unitów: – Ale czego innego się spodziewać po tej partii, skoro jeden z czołowych działaczy UW nazywa się Czech, a z pochodzenia jest Ukraińcem. Jarosław Gajewski „Nowe Państwo”

GRY LICZBOWE

MULTILOTEK

5, 9, 15, 20, 21, 25, 28, 29, 36, 37, 42, 49, 52, 55, 59, 60, 70, 72, 73, 78.

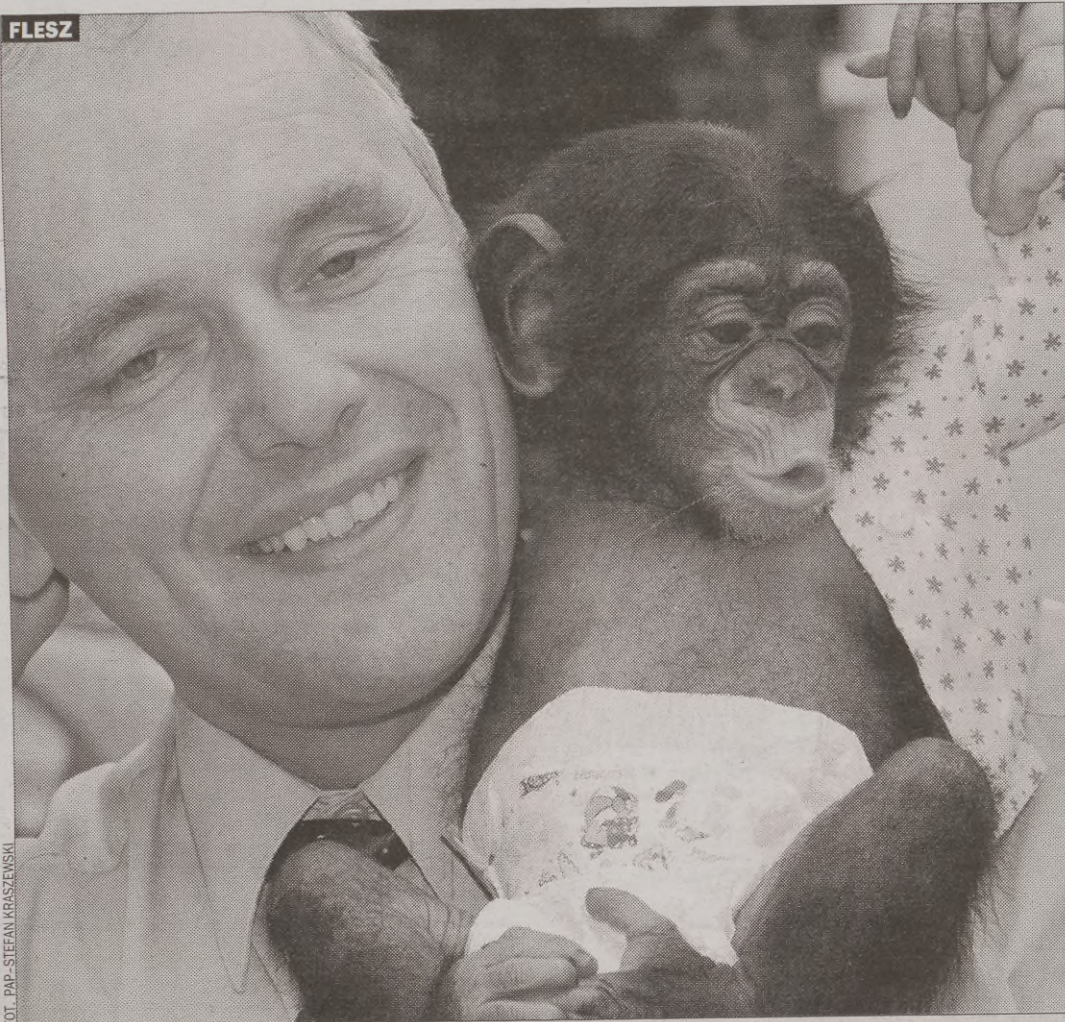
EXPRES LOTEK

2, 3, 4, 16, 36.

DUŻY LOTEK

5, 11, 15, 16, 21, 43.

FLESZ



Małpka, jak małe dziecko wychowywana jest w gdańskim ZOO – 3,5-miesięczną szympansczkę Lizę matka odrzuciła po urodzeniu. Na zdjęciu: po nakarmieniu i zmianie pampersa mała Liza odpoczywa w ramionach dyrektora ogrodu Michała Targowskiego

ROZMOWA DNIA



Wczoraj w Koszalinie spotkali się prezesi oddziałów Związku Nauczycielstwa Polskiego z terenu koszalińskiego

Rozmowa z **Adamem Zygmunt**em, prezesem zachodniopomorskiego Związku Nauczycielstwa Polskiego

► Czy ZNP popiera stanowisko SLD, że trzeba wstrzymać „nową maturę”?

Adam Zygmunt: – Sparzyliśmy się na reformie. Też uważamy, że wszystko powinno być porządnie przygotowane. Czy rzeczywiście w przyszłości 80 proc. młodzieży uzyska maturę? A czy jej wynik będzie rzetelny? Czy raczej, aby zrealizować wskaźniki, świadectwo dojrzałości otrzymają ludzie nie odróżniający „o” od „u”? Skoro dziś są tak żenujące wyniki badań czytania ze zrozumieniem wśród gimnazjalistów to wątpliwości są zasadne. O reformie można mówić pięknie, ale kiedy się wejdzie w szczegóły, chce się cytować Goryszewskiego: „co by tu jeszcze spieprzyć, panowie!” Niedługo Dzień Edukacji Narodowej. Znowu będą kwiaty, a nauczyciele usłyszą, że są „solą tej ziemi”. I nic z tego nie wyniknie. Wróci szara rzeczywistość.

► Jak ocenia pan samorządy – jako organy prowadzące szkoły?

– I dobrze, i źle. Są samorządy, które można ocenić bardzo pozytywnie. I tym trzeba głośno dziękować: w Koszalinie, Kołobrzegu, Szczecinku, Świdwinie, Tychowie. Ale w zbyt wielu samorządach są ludzie, którym marzy się powrót do średniowiecza, a nauczyciele są dla nich zakazem.

► Mamy nowy rok szkolny, ale problem numer jeden – pieniądze – jest stary.

– Nie udało nam się przeforsować wprowadzenia do Karty nauczyciela zapisu gwarantującego, że co najmniej 75 proc. wynagrodzenia nauczycieli stanowi płaca zasadnicza, która określa Ministerstwo Edukacji Narodowej, a 25 proc. to dodatki ustalane przez samorządy. Dziś 66 proc. wynagrodzenia nauczycieli gwarantuje państwo. Różnica między poborami w różnych województwach wynosi 800 zł brutto. Połowa samorządów zaniża stawki dodatków motywacyjnych – są gminy, gdzie jest to 1 procent, albo i zero!

► Czy żadnego akcentu optymistycznego na koniec rozmowy?

– Może ten, że pod wpływem telewizyjnej akcji sąsiad zaczął swojemu dziecku czytać książki.

rozmawiała: Małgorzata Kołowska

BILANS

30

tys. zł to cena

wywoławcza oryginałów listów autorstwa Adama Mickiewicza i Zygmunta Krasińskiego oraz rękopisu wiersza Juliusza Słowackiego. Listy i rękopis trafiły do jednego ze szczecińskich antykwariatów.

Ich autentyczność potwierdzić mają badania specjalistów.

– Konsultowałem się już ze specjalistami, ale ostateczna ekspertyza ma być wydana jeszcze we wrześniu – poinformował Wojciech Lizak, historyk i właściciel antykwariatu.

O autentyczności rękopisów świadczą, zdaniem Lizaka, pieczęcie, charakter pisma oraz rodzaj użytego papieru. Lizak dodał, że listy do antykwariatu przyniesli przedstawiciele „rodziny wielce zasłużonej dla kultury polskiej, mieszkający w Zachodniopomorskiem”. List Mickiewicza adresowany do Bohdana Zalewskiego wysłany został 18 września 1841 roku z Fontainebleau, list Krasińskiego został wysłany do Słowackiego z Rzymu w roku 1840. Natomiast wiersz Słowackiego nosi tytuł „Prorocstwo”.

List Mickiewicza i wiersz Słowackiego były już publikowane. Lizak zamierza wystawić rękopisy na aukcji w listopadzie tego roku. Poinformował, że łącznie za dwa listy i wiersz cena wywoławcza wynosić będzie 30 tysięcy złotych.

– Rzeczywista wartość takich rękopisów jest znacznie większa, jednak jest mała szansa, aby osiągnęły wyższą cenę na polskim rynku antykwarycznym – dodał. (PAP, SKO)

ZDZIWIENIA

Diamenty, znalezione w centrum miasta

Policja holenderska znalazła w metalowej rzeźbie stojącej na placu w mieście Almere diamenty wartości milionów dolarów – poinformował we wtorek rzecznik policji.

Diamenty skradzione w sierpniu w pewnej firmie w Amsterdamie zostały odnalezione w poniedziałek, po tym jak zwrócił się do policji pewien urzędnik tej firmy po blisko miesiącu ukrywania kradzieży.

Pracownik firmy Gassan Diamonds poinformował, że złodziejem był 26-letni były kucharz wojskowy, zatrudniony od kwietnia. Na początku sierpnia przyszedł do pracy z wielkim pudłem i powiedział, że znajduje się w nim nowa kuchnia mikrofalowa. Następnego dnia sejf firmy był pusty. Zniknęły diamenty wartości 8 milionów dolarów.

Policja poinformowała, że w związku z kradzieżą aresztowano również innego mężczyznę i kobietę.

Firma Gassan Diamonds nie wyjaśniła dlaczego tak długo nie informowała policji o kradzieży. (PAP, SKO)

OSOBLIWOŚCI

W Alpach już sanna

Mimo że nadal trwa kalendaryzacja, w austriackich Alpach w nocy z wtorku na środę spadł pierwszy śnieg.

Śniegiem pokryły się położone na wysokości powyżej 2000 metrów górskie tereny krajów związkowych Tyrol i Vorarlberg na zachodzie kraju.

Jak poinformował austriacki klub motoryzacyjny OeAMTC, drogi na tych terenach są przejezdne tylko w łańcuchach na kołach. Według prognoz meteorologów, opady śniegu będą trwały przez najbliższe kilka dni. (PAP, SKO)

PROSTO Z MOSTU

(94) 347-35-35

► **Student z Koszalina (wypowiedź we wczorajszym wydaniu gazety – dop. red.) martwi się**, kto zapłacił za podróż koleją Leszka Millera z Warszawy do Kołobrzegu. Mnie bardziej interesuje, kto płaci za przeloty samolotem marszałek Alicji Grzeszkowiak i osób jej towarzyszących, w celu uczestniczenia w zagranicznych uroczystościach kościelnych. Koszt przejazdu Millera w porównaniu z tym, to drobiazg. **Barbara Szczepańska z Ustki**

► **Czytam w „Głosie Pomorza” o głupich wybrykach przed kościołem nowo-apostolskim w Białogardzie i własnym oczom nie wierzę.** To niesamowite, że z takim spokojem mówi się, iż na dziedzińcu kościoła dzieci jeżdżą na rolkach czy sankach, że młodzież urzędu tam spotkania towarzyskie lub obrzuca ścianą jajkami. Pytam, co o tym myślą ich rodzice? Co zrobiliby, gdyby doszło do profanacji kościoła ich wyznania?

Czytelniczka z Koszalina

► **Emeryt i zasłużony działacz sportowy Grzegorz Polański ze Słupska** domaga się darmowych wejściówek na imprezy sportowe („Głos Pomorza” z 1-2 bm. wyd. słupskie – dop. red.). Chcę uzupełnić nieścisłości. Legitymacja wydana przez GKKiS „Zasłużony Działacz Kultury Fizycznej” posiada taki zapis: „Legitymacja niniejsza uprawnia osobę odznaczoną do bezpłatnego wstępu na wszystkie imprezy sportowe organizowane na terenie PRL”. Interpretację tego zapisu reguluje Zarządzenie nr 112 Przewodniczącego GKKF z 7.06.1961 r. (z późniejszymi zmianami) w sprawie legitymacji i kart uprawniających do bezpłatnego wstępu na imprezy sportowe.

Marek Ratter, emeryt i zasłużony działacz KFIS ze Słupska

Wysłuchała: (TG)

REKLAMA

OGŁOSZENIA EKSPRESOWE

GOLF III (1992). Fiesta (1995). 0-59/811-91-50.

PRZYZĘPA kempingowa - pilnie! 0-59/814-26-90.

MIESZKANIE 35 m 059/810-21-13.

PALETY euro 400 szt., 0-608-078-064.

FORDA transita (1995-96) kupię, w rozliczeniu ford courier 1.8D (1996). 0-607-430-569.

ATRAKCYJNA powierzchnia biurowa (ok. 30 m kw) centrum Słupska do wynajęcia 0-601-83-20-83.

GLAZURA, terakota. 0-606-475-314.

GORACA brzydula. 0-604-374-270.

WYKŁADOWCĘ angielskiego zatrudnię. 0-59/81-31-411 (8-12), 0-609-70-32-32.

ZATRUDNIĘ dyspozycyjną panią (kilkudniowe wyjazdy) do pracy w handlu, wymagana duża praktyka. 0600-123-017.

ZATRUDNIĘ handlowców do zbierania zleceń handlowych. 094/340-51-08, 0608-880-008.

Dwa przywileje bezrobotnym przywraca i jeden przynosi zmieniona właśnie ustawa o zatrudnieniu i przeciwdziałaniu bezrobociu

Na to czekali jak na pracę

Pelny tekst zawierający nowości opublikowano w Dzienniku Ustaw nr 89 pod pozycją 973. My skupiamy się na sednie sprawy.

ZASIŁEK WCHODZI DO STAŻU

Znów można zaliczyć czas aktualnie pobieranego zasiłku do stażu, jakiego urząd pracy wymaga od bezrobotnych starających się o zasiłek przedemerytalny lub świadczenie przedemerytalne. Zasada ta obowiązuje wstecz, od 1 stycznia br., mimo że ustawa wejdzie w życie pojutrze.

Zatem kto pobierał zasiłek podstawowy po 1 stycznia 2001 r. i w trakcie tego roku spełnił warunki przyznania zasiłku lub świadczenia przedemerytalnego, może od zaraz złożyć wniosek w urzędzie pracy. Jeśli świadczenie przysługiwało np. od kwietnia, zostanie wyrównanie.

MOŻNA DORABIAĆ

Znowu bezrobotni na zasiłku przedemerytalnym lub pobierający świadczenie przedemerytalne mogą dodatkowo zarabiać – do połowy płacy minimalnej (o ile są na tego rodzaju zasiłku lub świadczeniu dłużej niż 3 miesiące). Dziś – do 380 zł miesięcznie brutto. Ten przepis ma moc od 1 stycznia, więc jeśli komuś urząd pracy zawiesił wypłatę zasiłku lub świadczenia przedemerytalnego z powodu dodatkowego zarobkowania, a zarobki te były poniżej 380 zł – PUP wypłaci mu wyrównanie.

SAMOTNYCH POWRÓT DO ZASIŁKU

To nowość: samotne matki lub ojcowie, którzy wychowują dzieci do lat 16 i stracili prawo do gwarantowanego zasiłku okresowego (bo upłynął czas, na który im ten zasiłek opieka przyznała), mogą – o ile są bez pracy – już dziś się rejestrować w PUP i jako bezrobotni otrzymają prawo do rocznego zasiłku. Mogą z tego skorzystać wszyscy będący w takiej sytuacji od 1 stycznia 2000 r.

Jolanta Stempowska



Edward Kumór ze Słupska: – Dobrze, że ludzie będą mogli sobie dorobić. Niby niewiele, ale 100 czy 200 złotych mieć a nie mieć to różnica. Jakiś rachunek można zapłacić. Gdyby była praca, to sam popracowałbym jeszcze, choć akurat przechodzę z zasiłku na emeryturę.



– Sytuacja na rynku pracy jest nieciekawą, zwłaszcza dla matek samotnie wychowujących dzieci. Dziecko przeszkadza, pracodawcy niechętnie zatrudniają takie matki. Sama wychowuję dziecko, to wiem. Zasiłek, w sytuacji gdy kończy się pomoc z opieki, to zawsze jakaś szansa – mówi Agnieszka ze Słupska.



Dla Krzysztofa (z lewej) nie ma pracy w zawodzie technik mechanik: – Szukam czegoś od wyjścia z wojska, czyli od marca. Kolega powiedział, że widział oferty, które mogłyby mnie zainteresować. Przeszedłem, ale gdzie tam! Już ich nie ma. Praca znika błyskawicznie.



– Mężczyznom łatwiej o pracę, chociaż i oni narzekają, że pracodawcy nie cenią pracowników i często zatrudniają tylko na okres próbny, a potem biorą następnego. Jednak jak ktoś chce pracować, to nie ma większych problemów ze znalezieniem pracy. Trudno jednak o pracę satysfakcjonującą i dobrze płatną – opowiada słupszczanin Seweryn.

Janusz Chałubiński
kierownik Powiatowego Urzędu Pracy w Słupsku:

► W sytuacji, gdy się mówi o ograniczaniu zasiłków, o braku na nie funduszy, przywrócenie możliwości dodatkowego zarobkowania osobom pobierającym zasiłek przedemerytalny jest przedwczesne. W regionie słupskim ta zmiana spowoduje to, że wiele młodych osób pozostanie bez szansy znalezienia pracy. Obecnie mamy 800 absolwentów bez zajęcia, tylko przez dwa dni zarejestrowaliśmy 60. Oczywiście nie należy odmawiać dorabiania fachowcom, których brakuje wśród absolwentów, ale należy zadbać o miejsca pracy dla tych, którzy zaczynają samodzielne życie. Bezrobocie wśród nich w naszym regionie jest prawdziwą bolączką.

not. (OLGA)

KRONIKA KRYMINALNA

Jeszcze się rzucał

SŁUPSK. Ochroniarz w sklepie przy ul. Królowej Jadwigi zatrzymał 19-latkę próbującego ukradnąć batonik i gumę do żucia. Gdy czekano na patrol policji, złodziej zdemolował stół na zapleczu i groził pracownikom sklepu. Odpowie za kradzież, zniszczenia (500 zł) i groźby karalne. (PJZ)

Trzech na jednego

CZARNA DĄBRÓWKA. Miesięczny areszt zastosowano wobec 18-latkę i dwóch 19-latków, którzy w restauracji „Dąbrowianka” pobili 36-letniego mężczyznę i zabrali mu 50 zł. (os)

Mieli to we krwi

GRABNO, gm. Ustka. Zatrzymani do rutynowej kontroli rowerzyści okazali

się nietrzeźwi: 41-letni mieszkaniec Głównicz miał we krwi 1,45 promila, a 43-latek – 2,27 promila alkoholu. **SMÓLDZINO.** Tu policja zatrzymała 39-letniego cyklistę, który miał we krwi 2,73 promila alkoholu. (PJZ)

Nie patrzył w lustro

KLESZCZYNIC, gm. Czarna Dąbrówka. Na prostej podczas wyprzedzania golf uderzył w tył przyczepy jadącego ciągnika, który w tym samym czasie skręcał w lewo. Poszkodowany z volkswagena trafił do szpitala ze złamanym obojczykiem. Straty 10 tys. zł. (os)

Rowy na trasie

WĘGORZYŃKO, gm. Miastko. Kierujący fordem 17-latek nie dostosował prędkości do warunków, zjechał na przeciwny pas i chwytając pobocze

wpadł do rowu, a na koniec uderzył w drzewo. Nic mu się nie stało; straty materialne – 4 tys. zł. Świeszyno, gm. Miastko. Kierujący skodą felicią również wpadł do rowu, straty 2 tys. (os)

Czołowo w czoło

OSUSZNICA-RUCOWE LASY, gm. Lipnica. Fiat 126p czołowo zderzył się z polonezem. Obaj kierowcy jechali środkiem jezdni prosto na siebie. Ten z „malucha” stłukł fokieć i czoło. (os)

Okienny oszust

LĘBORK. 300 zł zaliczył wpłacił oszustowi mieszkaniec domu przy ul. Jedności Robotniczej. Około 20-letni wysoki i szczupły mężczyzna podał się za pracownika ADM i oznajmił, że będzie wymiana starych okien na plastikowe. Odebrał upoważnienie do wykonania usługi oraz pieniądze i zniknął. (ANRA)

Razem z Carlisle o pieniądze

Omówienie projektu „Miasta bliźniacze” będzie tematem spotkania dyrektora Voluntary Service z Carlisle w Anglii ze starostą słupskim. Przedyskutują m.in. wspólne przedsięwzięcia w celu uzyskiwania środków od Unii Europejskiej. (IS)

Unieważnić umowę na dostawę gazu z Norwegii?

Spytaliśmy o to następnych kandydatów do Sejmu z naszego regionu



Adam Matynia
pracownik człuchowskiego banku kandydat SLD z Koczały:

► Raczej nie należy unieważniać tej umowy, ale nie znam szczegółów – cen i założeń. A gdy czegoś nie wiem dokładnie, to się nie wypowiadam. Może gdybym czytał dzisiejszą prasę, mógłbym więcej powiedzieć.

Danuta Karkoszka
prezes stowarzyszenia niepełnosprawnych Dwa Serca w Chrzastówku kandydatka Platformy Obywatelskiej w Człuchowie:

► Ze względu na bezpieczeństwo energetyczne Polski ten kontrakt był potrzebny. Z tej perspektywy argumenty SLD i pana Gudzwatę są bałamutne. Trudno mi natomiast ocenić, czy nie przepłaciliśmy, bo o tym wiem tylko z mediów. not. (MAZ)



Biznesmeni na Białoruś

35 słupskich przedsiębiorców przebywa od wczoraj w Mińsku. Reprezentanci m.in. Famarolu, Alki, Safo i Zasty oczekują, iż pobyt ten zaowocuje sprzedażą słupskich produktów na Wschód. Innym celem jest obserwa-

cja, jak w Mińsku działa specjalna strefa ekonomiczna. To rewizyta. W ub. roku na zaproszenie naszego starostwa i Słupskiej Izby Przemysłowo-Handlowej było u nas 41 biznesmenów białoruskich. (IS)

REKLAMA

OFERUJEMY NA SPRZEDAŻ W CENTRUM SŁUPSKA

- **LOKALE USŁUGOWE** CENA od 66.000 zł brutto (32,2 m²)
- **NOWE MIESZKANIA** CENA od 50.000 zł (38,8 m²)
- 1 wpłata 7.000 zł pozostałe przez 20 lat z kredytu (400 zł/m-c)
- możliwość skorzystania z ulgi budowlanej
- zasiedlenie od zaraz



SPRZEDAŻ: Słupsk, ul. Sygietyńskiego 5, tel. (0103359) 840-17-45
Koszalin, ul. Słowiańska 3, tel. (0103394) 342-25-18, fax 342-24-21
www.selfa-koszalin.prv.pl www.selfakoszalin.hg.pl

KRAJ W SKRÓCIE



WARSZAWA. Członkostwo Polski i Litwy w Unii Europejskiej oraz rozszerzenie NATO o Litwę – to wspólne cele obu krajów – deklarowali w środę prezydenci Aleksander Kwaśniewski i Valdas Adamkus (z lewej). Wczoraj prezydent Litwy rozpoczął wizytę roboczą w Polsce. Okazją jest 10-lecie wznowienia stosunków dyplomatycznych między obu krajami

Niewypał zabił dzieci

RZESZÓW. Troje dzieci w wieku 7–9 lat zginęło wczoraj w wyniku wybuchu niewypału w okolicach strażnicy Straży Granicznej w Barwinku w Beskidzie Niskim na Podkarpaciu. Niewypał znalazła czwórka dzieci. Wskutek wybuchu troje poniosło śmierć na miejscu, czwarte w stanie ciężkim śmigłowcem odtransportowano do szpitala.

Kolejny napad na bank

WARSZAWA. Czterech mężczyzn napadło w środę na bank w podwarszawskim Rembertowie. Lekko ranny został ochroniarz placówki. Do napadu doszło przed południem. Trzech ze sprawców było uzbrojonych. Z banku zrabowano niezbyt dużą kwotę pieniędzy.

Stary olej przyczyną zatrucia

KRAKÓW. Stary olej lub substancja przypominająca olej, na której usmażono jajecznicę był prawdopodobną przyczyną przedwczorajszego śmiertelnego zatrucia mężczyzny w Zabierzowie Bocheńskim (Małopolska). Do zatrucia doszło w trakcie spotkania w prywatnym domu, podczas którego kilka osób jadło jajecznicę. Substancja, która spowodowała zatrucie, zadziałała błyskawicznie. 64-letni mieszkaniec Krakowa zmarł w drodze do szpitala. (PAP, SKO)

ŚWIAT W SKRÓCIE



KABUL, AFGANISTAN. Uzbrojony talib nie wpuścił wczoraj na teren Sądu Najwyższego w Kabulu trzech zachodnich dyplomatów. Dyplomaci z Niemiec Helmut Landes (z prawej), amerykański konsul David Donahue (w centrum) i australijski dyplomata Alaster Adams (drugi z lewej) czekali na spotkanie z kierującym pracami islamskiego sądu Mulawim Nurem Mohammadem Saki. Według talibów, ośmiorgu cudzoziemcom, odpowiadającym obecnie przed sądem w Kabulu za szerzenie chrześcijaństwa, może grozić kara śmierci przez powieszenie

Bo nie pozwalali grać na komputerze

MOSKWA. 17-latek na Syberii zabił rodziców żelazną sztabą, bo, jak sam powiedział, zabronili mu grać nocą na komputerze. W uśmierceniu rodziców nastolatkowi pomagali koledzy, tak jak i on fanatycy gier komputerowych. Podczas przesłuchania wspólnicy wyjawili, że mieli zamiar zrobić to samo, i z tych samych powodów, że swymi rodzicami. Ciała ofiar, ukryte w przydomowej bani (rosyjskiej łaźni), wykrył jeden z członków rodziny w tydzień po zabójstwie.

Papież pobłogosławił wędrowca

WATYKAN. Kanadyjczyk, który od ponad roku wędruje po swym kraju, prowadząc akcję na rzecz zapisywania organów do transplantacji, w środę spotkał się w Watykanie z papieżem Janem Pawłem II. 46-letni George Marcello z Toronto wędruje po Kanadzie od czerwca 2000 r., zachęcając do zapisywania organów dla chorych potrzebujących przeszczepu. On sam od pięciu lat żyje z przeszczepioną wątrobą. Przeszczep uratował mu życie. Papież, według relacji Marcellego, powiedział mu: „Dobra robota, bardzo dobra robota”. (PAP, SKO)

Po raz piąty nie rozpoczął się proces generała Wojciecha Jaruzelskiego i ośmiu innych oskarżonych w sprawie masakry na Wybrzeżu w grudniu 1970 r. Sąd spróbuje po raz kolejny zacząć ten proces 7 września

Generał znowu nie usłyszał aktu oskarżenia

Wczoraj warszawski Sąd Okręgowy był najbliższy otwarcia procesu ze wszystkich pięciu dotychczasowych prób od maja tego roku.

Po kilku godzinach dyskusji nad nowym

wnioskiem obrony o ponowne rozpoczęcie śledztwa, sąd w końcu oddalił go i przystąpił do sprawdzania personaliów oskarżonych. To ostatnia formalna czynność przed wypowiedzeniem przez przewodniczącego składu sędziów

skiego sakramentalnych słów: „Otwieram przewód sądowy; proszę prokuratora o odczytanie aktu oskarżenia”.

Gdy jednak po sprawdzeniu personaliów sąd spytał, czy są jakieś wnioski przed otwarciem przewodu, obrona Jaruzelskiego przypominała, że może on być sądzony tylko cztery godziny dziennie, a właśnie mija już piąta godzina. Sąd musiał odroczyć proces.

Składając wniosek o ponowne rozpoczęcie śledztwa, obrońca Jaruzelskiego mecenas Jan Borowicz argumentował, że prokuratura prowadząc śledztwo nie uwzględniła żadnego z wniosków Jaruzelskiego o przesłuchanie świadków obrony. – W aktach są poważne braki i luki dowodowe – mówił. – Generał jest też oskarżony o wydanie bezprawnego rozkazu użycia broni, a nigdzie nie ma tego rozkazu na piśmie, żaden świadek nie zna też jego treści, ani nie ma informacji o tym, by nasz mocodawca taki rozkaz wydawał – argumentował adwokat.

Drugi obrońca generała, mecenas Irena Łozińska dodała, że akt oskarżenia nie uwzględnia obowiązujących w Polsce Europejskiej Konwencji o Ochronie Praw Człowieka i Podstawowych Wolności.

Prokurator Bogdan Szegda, wnosząc o oddalenie wniosku obrony, mówił, że pojawiają się w nim stare argumenty, których sąd już we wcześniejszych postanowieniach nie uwzględnił.

Podobnego zdania był pełnomocnik oskarżycieli posiłkowych mecenas Maciej Bednarkiewicz. Dodał, że w jego opinii taki wniosek w ogóle nie powinien być rozpatrywany na rozprawie, a na osobnym posiedzeniu, zarządzonym przez prezesa sądu. – Ponadto obrona nie wskazuje, jakie to braki są w aktach sprawy, więc wniosek w takiej formie jest niedopuszczalny – oświadczył.

Sąd przyznał rację oskarżycielom. Na kolejną rozprawę zostanie wezwany lekarz badający jednego z oskarżonych, który złożył zaświadczenie lekarskie o chorobie. Opinia w jego sprawie mówi, że nie powinien on uczestniczyć w rozprawach. Sąd chce spytać lekarza, który sporządził opinię, czy sformułowanie „nie powinien” oznacza, że oskarżony może uczestniczyć w rozprawie, ale pod pewnymi warunkami, czy też wyklucza to jego osądzenie. (PAP, SKO)



Generał Wojciech Jaruzelski w Sądzie Okręgowym w Warszawie podczas kolejnej próby rozpoczęcia procesu w sprawie Grudnia '70

► Według oficjalnych danych, w grudniu 1970 r., podczas tłumienia przez milicję i wojsko robotniczych protestów przeciw drastycznym podwyżkom cen, zginęły co najmniej 44 osoby. Decyzję o użyciu broni wydał nieżyjący już szef PZPR Władysław Gomułka. W PRL nikogo nie pociągnięto za to do odpowiedzialności. Możliwość taka powstała dopiero po przełomie 1989 r.

► Sąd usiłuje zacząć proces w sprawie grudniowej masakry od 15 maja. Wtedy nie zaczął się, bo obrona zażądała zwrotu sprawy prokuraturze; potem sąd oddalił wniosek. Wobec tego ówczesni obrońcy Jaruzelskiego, mec. Kazimierz Łojewski i Witold Rozwens, wypowiedzieli mu obronę. Za trzecim razem powodem odroczenia sprawy była nieobecność jednego z oskarżonych. Gdy zaś sąd – na wniosek Jaruzelskiego – przyznał mu nowych adwokatów z urzędu, poprosili oni w czerwcu sąd o odroczenie, tłumacząc, że nie zapoznali się jeszcze z aktami sprawy. Oskarżeni to: 78-letni dziś gen. Jaruzelski (ówczesny szef Ministerstwa Obrony Narodowej), Stanisław Kociołek (ówczesny wicepremier), gen. Tadeusz Tuczapski (wiceszef MON) oraz dowódcy jednostek wojska tłumiącego protesty. Żaden z oskarżonych nie przyznaje się do zarzutów. Wszystkim grozi dożywocie. Odpowiadają z wolnej stopy.

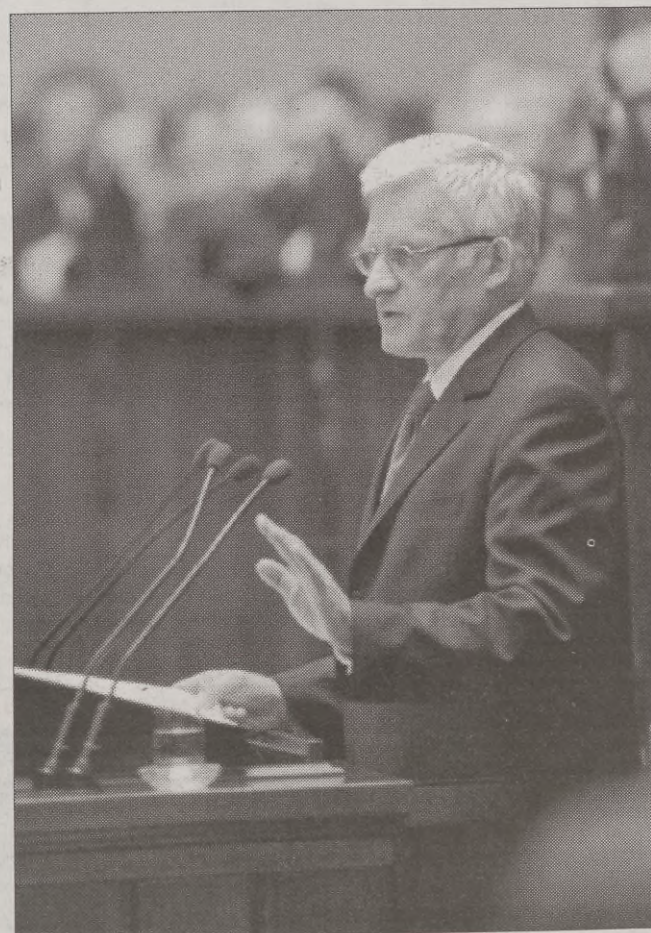
Skąd się wzięła dziura w budżecie?

Znaczny wzrost udziału wydatków sztywnych w budżecie, obniżenie tempa wzrostu gospodarczego i nowe ustawy zwiększające wydatki, to niektóre z przyczyn olbrzymiej luki budżetowej – mówił w Sejmie premier Jerzy Buzek

Premier przedstawił wczoraj posłom informację rządu o stanie finansów publicznych, jego przyczynach i działaniach naprawczych. Według rządu w wariantcie pasywnym (bez podjęcia żadnych działań zmniejszających wydatki i zwiększających dochody) wydatki przyszłorocznego budżetu wyniosą 216,43 mld zł, dochody 128,24 mld zł, a deficyt 88,2 mld zł. – Nieefektywna struktura finansów publicznych znacznie utrudniała pole manewru polityce fiskalnej. Systematycznie malał udział dochodów sektora w Produkcie Krajowym Brutto, podczas gdy wydatki bieżące w stosunku do PKB pozostawały na tym samym poziomie. Usztynwienie takie nastąpi również w budżecie 2002 roku. To pierwszy z powodów napięć finansowych – mówił premier.

Jako kolejną przyczynę premier wymienił restrykcyjną politykę pieniężną, która przy niewystarczająco restrykcyjnej polityce fiskalnej pozwoliła co prawda obniżyć inflację, ale przyczyniła się do wyhamowania aktywności gospodarczej. Według premiera, na pogorszenie stanu finansów publicznych wpłynęły także ustawy opracowane z inicjatywy poselskiej, których realizacja wiąże się z nowymi wydatkami, nie znajdującymi pokrycia w dochodach. – Nowe zadania do sfinansowania w 2002 roku sięgnęły kwoty blisko 13 mld zł, przy jednocześnie przyjętych ustawach obniżających dochody o ponad 2 mld zł – powiedział.

Premier dodał, że przyszłoroczny budżet jest też obciążony większymi o 5 mld zł wobec 2001 roku kosztami obsługi długu publicznego. (PAP, SKO)



Premier przedstawił posłom informację rządu o stanie finansów publicznych

Batik słupszczan w Dżakarcie

SŁUPSK. 31 prac swoich uczniów pokaże w Dżakarcie Maria Hasiec z Pracowni Batiku Słupskiego Ośrodka Kultury

To już druga wystawa słupskiego batiku w Indonezji. Pierwsza odbyła się dwa lata temu i tak się spodobała, że organizatorzy zaprosili panią Marię Hasiec po raz drugi.

Bardzo się cieszę, bo batik narodził się w Indonezji. Jest tam sztuką narodową, więc to zaszczyt dla nas, że uznano prace moich dzieci za godne pokazania – mówi Hasiec, która w Dżakarcie weźmie udział w warsztatach batiku indonezyjskiego, a przywiezione prace zaprezentuje w galerii Bentara Budaya w Yogyakarcie, jednym z najważniejszych centrów batiku.

Batik to sztuka barwienia płótna przy pomocy farb i wosku, którym płótno pokrywa się tak, aby uzyskać efekt malowania. Dlatego farbuje się je i pokrywa woskiem kilkakrotnie w wybranych miejscach, aby uzyskać zaplanowany wzór. Swoje prace inspirowane wzorami indonezyjskimi, motywami architektonicznymi oraz zwierzęcymi uczniowie i uczennice pani Hasiec prezentowali już wielokrotnie nie tylko w Słupsku, ale także w Warszawie. (MAZ)

DZISIAJ

Film w Rejsie

SŁUPSK. W kinie Rejs Młodzieżowego Centrum Kultury przy al. 3 Maja o godz. 18 wyświetlany będzie amerykański film „Bracie, gdzie jesteś?”

Film zrealizowany przez Joela i Ethana Coenów – dwóch wybitnych filmowców, którzy postanowili na swój współczesny sposób odczytać klasyczne dzieło Homera „Odyseję” – to ekscytująca mieszanka przygody, humoru i liryzmu. Złoty Glob 2001 dla George'a Clooneya za najlepszą rolę komediową oraz dwie nominacje do Oscara za zdjęcia i najlepszy scenariusz adaptowany. Ponadto w filmie grają John Turturro, John Goodman i Holly Hunter. (HEN)

Związek obraduje

SŁUPSK. Dzisiaj Zgromadzenie Ogólne Związku Miast i Gmin Dorzecza Rzeki Słupi i Łupawy.

Przedstawiciele 20 gmin powołają m.in. zespół ds. ekologicznego zagospodarowania koryta Słupi poza PK „Dolina Słupi”. Przewidziano także dyskusję nad budową centrum edukacyjnego w gminie. Nie jest wykluczone, że dojdzie do zmiany przewodniczącego związku, bo z tej funkcji chce zrezygnować prezydent Słupska Jerzy Mazurek. (MAZ)

WCZORAJ WPŁYNEŁO

USTKA. Filia Powiatowego Urzędu Pracy (tel. 814-46-48):

► pomoc domowa – do prowadzenia domu – praca na pełny lub 1/2 etatu

► pomocnik barmana – mile widziana znajomość języka angielskiego lub niemieckiego – dla osób niepełnych (dla osób z Ustki) – Centrum Rekreacyjne Ustka-Przewłoka, ul. Słowackiego 9, tel. (0-prefiks-59) 814-70-11 – po godz. 18

► barman-kelner – wykształcenie gastronomiczne lub praktyka w zawodzie, Bar Bistro „KORAL” ul. Marynarki Polskiej 61a, tel. (0-prefiks-59) 814-53-94. (HEN)

**O WIELE WIĘCEJ OFERT
NAUCZCIELE I DZIECI
W DODATKU „PRACA”
W KAŻDY WTÓREK**

SŁUPSK. Najnowsze pojemniki na szkło i tworzywa sztuczne na alei Wojska Polskiego sprawdzają się, więc Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej myśli o ustawieniu kolejnych

Słupszczanie chcą segregować odpady



Do opróżnienia słupów przy al. Wojska Polskiego nie wystarczą zwykłe śmieciarki. Potrzebny jest specjalistyczny samochód z dźwigiem. Komory są otwierane i opróżniane kolejno, dzięki czemu unika się mieszania szkła i plastiku

Na Wojska Polskiego na początku wakacji pojawiły się słupy ogłoszeniowe: jeden zastąpił dwa stojące tam od kilku lat pojemniki do sortowania odpadów. Można do nich wrzucać wszelkie odpady z tworzyw sztucznych i stłuczkę szklaną. Zostały kupione z dotacji Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska.

W sumie PGK jest właścicielem 20 słupów: cztery stoją w mieście, dwa na terenie Słowińskiego Parku Narodowego, a 14 w gminie Ustka. Jeden słup kosztował około pięć tysięcy zł. Iwona Żytka, kierownik pionu do spraw eksploatacji PGK: – Ustawienie nowych zamkniętych pojemników w centrum miasta i miejscach odwiedzanych przez turystów poprawia ich estetykę. Dotychczasowe pojemniki zostały przenie-

sione w mniej eksponowane miejsce. Przeważnie na osiedla mieszkaniowe. Niezmiennie rzadko w pojemniku na plastik pojawiają się inne śmieci, co świadczy o tym, że segregacja została przez społeczeństwo zaakceptowana.

Śmieci wstępnie posortowane w pojemnikach trafiają do sortowni PGK. Tam rozdzielane są według rodzaju tworzywa i koloru, rozdrabniane pakowane i sprzedawane. Zyski ze sprzedaży surowców pokrywają wydatki związane z ustawianiem pojemników i ich obsługą. Kolejnym pożytkiem z posortowanych i sprzedanych śmieci jest to, że nie zajmują miejsca na wysypisku.

Pojemniki na posortowane odpady nie mogą niestety stać wszędzie. Szczególnie mało jest ich na starych

osiedlach, bo nie ma tam miejsca dla samochodów, które mogłyby je zabierać. Niewiele jest również pojemników na puszki aluminiowe, bo ich zbieranie jest dla niektórych źródłem dochodu. Nie sprawdziły się również pojemniki na baterie. – Ustawiliśmy kilka pilotażowych, ale nie były prawie wcale wypełniane. Może zmieni się to, gdy wejdzie w życie nowa ustawa o odpadach. Najprawdopodobniej w przyszłym tygodniu zaczniemy ustawiać w okolicach stacji paliw pojemniki na plastik zaolejony. Skończą się wtedy problemy ze składowaniem pojemników po olejach do samochodów – mówi Iwona Żytka.

Słupskie PGK ma w sumie około 550 specjalistycznych pojemników na odpady.

Paweł Zgórski

Szkolne wyprawki dla dzieci powodzian

SŁUPSK. Pierwsi uczniowie z rodzin dotkniętych powodzią dostali wczoraj tornistry, piórnik i zeszyty



Nauczyciele i dyrektorzy pobierali wczoraj wyprawki w poradni psychologiczno-pedagogicznej przy ul. Grottgera. Z kolei do Szkoły Podstawowej nr 6 z darami przyszedł wiceprezydent Andrzej Gazicki

Pomoc trafi do 439 dzieci wytypowanych przez dyrektorów szkół i pedagogów. – Wybierając dzieci braliśmy pod uwagę nie tylko to, że rodzina ucierpiała w czasie lipcowej powodzi, ale również jej ogólną sytuację materialną. W naszym gimnazjum plecak z wyposażeniem otrzyma 20 uczniów – powiedział Bronisław Kisiel, dyrektor Gimnazjum nr 1 przy ul. Deoty.

Jest to pierwsza część pomocy, jaką obiecano uczniom dotkniętym powodzią. W najbliższym czasie do szkół trafią zapowiedziane przez rząd pieniądze na wyprawkę dla uczniów. Suma 300 zł ma być przeznaczona m.in. na ubrania. Naczelnik wydziału oświaty Urzędu Miejskiego Andrzej Leśniak: – Pieniądze będą rozdawać pedagodzy i wychowawcy, a rodzice będą musieli przedstawić im rachunki za kupione rzeczy. Przewidziano również środki na zakup podręczników, ale trafią one do szkolnych bibliotek, które będą wypożyczać je uczniom.

Paweł Zgórski

NA SPORTOWO

Regaty o „Puchar Gardna”

SŁUPSK. Regionalny Oddział Polskiego Towarzystwa Turystyczno-Krajoznawczego organizuje w niedzielę (9 września) na jeziorze Gardno Regaty o „Puchar Gardna”.

Uczestnikiem regat mogą być zawodnicy posiadający kartę pływacką, a sternik łodzi musi mieć co najmniej stopień żeglarsza jachtowego. Zgłoszenia w dniu zawodów – do godz. 10 na przystani żeglarskiej. Oplata wpisowa 2 zł.

O godz. 11 – start do pierwszego wyścigu; o 12 – do drugiego, o 13 do trzeciego. Zakończenie około godz. 14.30. Regaty przeprowadzone będą zgodnie z regulaminem IYRU, PZŻ oraz instrukcją żeglarską. Do zwycięstwa wlicza się wyniki (punkty) uzyskane we wszystkich wyścigach. Za zwycięstwo w klasie „Omega” – puchar dla klubu; nagrody indywidualne za I-V miejsce w klasie „Omega”; w klasie „Pirat” i „470” – za I miejsce. Fundatorem Pucharu Gardna oraz nagród za I miejsce jest poseł Jan Sieńko. Informacje pod nr. tel. 842-29-02 lub 842-50-12. (HEN)

Miedzymostowe regaty kajakowe

SŁUPSK. W niedzielę o godz. 11 rozpoczyna się Miedzymostowe Regaty Kajakowe Słupia 2001. Zapisy przyjmowane będą godzinę przed rozpoczęciem rywalizacji. Trasa regat: Baszta Czarownic – Most Kolejowy – Baszta Czarownic. Kategorie – K-1 (dla kobiet i mężczyzn), K-2 (też dla kobiet i mężczyzn) i K-2 (mixt). Dodatkowo będzie przeprowadzony slalom kajakowy. Osoby nieletnie mogą uczestniczyć wyłącznie za pisemną zgodą opiekunów prawnych. Wpisowe – 5 zł. Kajaki będą udostępnione na miejscu startu. Organizatorzy: Kluby Kajakowe „Nurt”, „Kapok”, „Pijawka”, Słupski Ośrodek Sportu i Rekreacji, Oddział Rejonowy Wodnego Ochotniczego Pogotowia Ratunkowego w Słupsku. Dodatkowych informacji o imprezie udziela telefonicznie Maciej Szyca (0602-342-285). (FEN)

Zawody sportowo-obronne

SŁUPSK. Zarząd Miejski Ligi Obrony Kraju organizuje miejskie zawody sportowo-obronne o puchar prezydenta miasta. Konkurencje: strzelanie z karabinka sportowego typu TOZ, strzelanie z pistoletu sportowego typu MCM Margolin, rzut granatem ćwiczebnym F-1, pojedynek strzelecki (konkurencja zespołowa – 3 osoby). Organizator zapewnia amunicję dla wszystkich uczestników. Zawody zaplanowane są 16 bm. (niedziela) o godz. 10 na strzelnicy garnizonowej przy ul. Arciszewskiego. Zgłoszenia przyjmowane są do 12 bm. (środa). Startowe – 35 zł od zespołu. Adres organizatora: ZM LOK, 76-200 Słupsk, ul. Grottgera 19, tel. 843-95-67. (FEN)

Grand Prix Cricket

SŁUPSK. Pub 55 przy ul. Westerplatte 20 będzie gościł uczestników Grand Prix Cricket, którzy rywalizować będą o puchar prezydenta miasta. Pierwsze zawody przewidziane są w niedzielę. Początek o godz. 13, a zapisy od godz. 12. Oplata startowa – 10 zł plus wrzuty 1 zł od lega. Terminy pozostałych turniejów: 14.10. (niedziela) i 11.11. (niedziela). (FEN)

Crime Stoppers Słupsk



845-11-11

ZAPROSZENIA

Klasyk w Herbaciarni



FOT. SZANOWIEC ZABICKI

Średnie pokolenie, które chodziło do kina na „Matkę królów”, „Komandosów z Nawarony” czy „Seksmisję”, zna plakaty Wałkuskiego

SŁUPSK. W Spichlerzu Richtera można oglądać kolejną wystawę z cyklu „Polska Szkoła Plakatu”. Tym razem prezentowany jest klasyk gatunku – Wiesław Wałkuski, uczeń prof. Teresy Pagowskiej. Po studiach w latach 80. współpracował z państwowymi wytwórniami filmowymi i teatrami polskimi, co dało mu okazję do eksperymentowania. – Dawniej każdy plakat był ręcznie opracowywany przez artystę – mówił na wernisażu komisarz wystawy Lucjan Hanak. – Obecnie ten rodzaj sztuki zamiera, zanim zdążył się upowszechnić: plastyka zastąpił komputer, który ma gotowy zestaw szablonów. Praca projektanta polega na dopasowaniu do siebie obrazków i kolorów oraz na zrobieniu podpisów. Taki plakat nie jest już indywidualną myślą artysty, jak było dawniej. (LAW)

Wystawa gobelinów

SŁUPSK. Galeria Młyn Zamkowy Jolanty i Jacka Pozorskich zaprasza na wystawę prac tkackich wykonanych w trakcie szkolenia dla bezrobotnych. Na wystawie, która trwać będzie od 7 do 15 września, prezentowane będą gobeliny i kilimy wykonane w czasie kursu, który przy współudziale Powiatowego Urzędu Pracy w Słupsku zorganizował i opłacił Instytut Włókien Naturalnych w Poznaniu. Jest to jedyna w Polsce placówka badawcza zajmująca się badaniami nad pozyskiwaniem i przerobem surowców włókienniczych. W Bukówce koło Słupska znajduje się jeden z jej ośmiu zakładów doświadczalnych. W kursie tkactwa brało udział siedem bezrobotnych kobiet z gminy i miasta Słupska oraz gminy Kobylnica. Ukończenie szkolenia otwiera przed bezrobotnymi szansę na założenie własnej działalności i wykonywanie haftów na zlecenie. (HORB)

Gogolewskie dożynki

GOGOLEWO (gm. Dębica Kaszubska). W niedzielę wójt i Gminny Ośrodek Kultury oraz Rada Sołecka zapraszają na dożynki. O godz. 10 – msza święta. Po mszy na boisku szkolnym część oficjalna dożynek, a około godz. 12.15 część artystyczna. Na zakończenie zabawa taneczna. Grać będzie zespół Medium. Na miejscu zaplecze gastronomiczne. (HEN)

KOTEK SZUKA PANA

SŁUPSK. Sympatycznego, czystutkiego, odpchlonego, odrobaczonego, dwumiesięcznego kotka czarnego z białym krawatem i białymi łapkami w dobre ręce oddadzą państwo, którzy już mają dwa inne kotki. Wiadomość pod nr. tel. 842-49-56. (HEN)

SŁUPSK. Mieszkańcy ulicy Sosnowej będą musieli poczekać na obiecaną budowę nawierzchni, bo miastu brakuje pieniędzy. Budowa budzi kontrowersje mieszkańców baraku socjalnego

Jedni chcą drogi, drudzy protestują

O problemie pisaliśmy po raz pierwszy już dwa lata temu. Do redakcji zgłosili się wówczas mieszkańcy stojących przy ul. Sosnowej domów jednorodzinnych, skarżący się na utrudniony dojazd do swoich posesji. Jedynym była wyłożona płytami jumbo leśna ścieżka. Widoczna na planach, żuźłowa ulica Sosnowa, została zamknięta wskutek protestów najemców baraku socjalnego, z którym sąsiaduje. Przed dwoma laty wiceprezydent Słupska Jerzy Wandzel zapewniał, że drogę zamknięto jedynie czasowo, do momentu wykonania kanalizacji, sieci gazowej i nawierzchni.

Pomimo upływu czasu sytuacja się nie zmieniła. Drogi jak nie było, tak nie ma. – A dojazd przez las to koszmar – skarży się Henryk B., mieszkaniec jednego z domków. – Ścieżka jest wąska, gdy mijają się dwa samochody, jeden musi zjechać na pobocze. Z tej prowizorki nie da się skręcić na osiedle, a mój dom stoi na samym zakręcie. Jeden z samochodów nie wyrobił i wjechał mi w płot.

Droga, niewątpliwie ułatwienie dla mieszkańców osiedla willowego, zgodnie z planami ma przebiegać pomiędzy schroniskiem dla bezdomnych i barakiem socjalnym. – Nie chcemy tu drogi – oponują mieszkańcy tego drugiego. – Jak oni to sobie wyobrażają? Samochody będą przejeżdżać tuż przed naszymi drzwiami. Strach będzie dzieci na podwórko wypuścić. A o otwieraniu okien nie będzie w ogóle mowy.

Jednak nie zapowiada się na zmianę sytuacji. – W tegorocznym budżecie miasta pieniędzy na tę inwestycję zabrakło – tłumaczy naczelnik wydziału infrastruktury komunalnej Urzędu Miejskiego Zdzisław Walo. –



FOT. GRZEGORZ BORKOWSKI

Panu Henrykowi skracające auta niszczą płot

Nie wiadomo także, czy środki znajdą się w przyszłym roku. Rzetelnie też uprzedzam, że przed podjęciem decyzji trzeba będzie wziąć pod uwagę zdanie mieszkańców domu

socjalnego, którym taka lokalizacja ciągu przeszkadza – jest zagrożeniem dla pieszych, a także sanitarnym, gdyż samochody będą przejeżdżać tuż pod oknami. (BORG)

Goście z Novgorodu w słupskim liceum

SŁUPSK. W II LO goszczą uczennice z I Uniwersyteckiego Gimnazjum w Novgorodzie. Do końca tygodnia będą mieszkać u rodzin, zwiedzać miasto i okolice

Wizyta to efekt bliskich kontaktów, które dzięki przyjaźniom z czasów studenckich nawiązała w Novgorodzie (180 km od Sankt Petersburga) Krystyna Walner, rusycystka z II LO. Po raz pierwszy uczniowie odwiedzali się przed ro-

kiem. Licealiści ze Słupska, którzy pojechali do Novgorodu, byli oczarowani miastem i przyjęciem przez gospodarzy. Tym razem do Słupska przyjechała grupa dziewcząt z klas ekonomicznych. Spędzają czas pod opieką wicedyrektorek swojej

szkoły: Nadziejdy Pieniąż, Niny Łuskariowej i Swietłany Zarzyckiej.

Goście byli już w Warszawie, gdzie spodobało się im stare miasto i nowoczesne budowle. Wczoraj dziewczęta odwiedziły sponsora swego pobytu – fabrykę firmy KMM w Głobinie, w której zapoznawały się z technologią produkcji obuwia. Spotkały się także z dyrekcją liceum i władzami powiatu. Mają jeszcze odwiedzić Słowiński Park Narodowy, pojadą m.in. do Gdańska i do Oliwy na koncert organowy.

– Te spotkania bardzo dużo nam dają, bo bezpośrednie kontakty pozwalają poznać żywy język i nawiązać przyjaźnie – mówi Katarzyna, która przed rokiem była w Novgorodzie.

Pod koniec września kolejna grupa słupskich licealistów pojedzie tam z rewizytą. Choć obydwie strony narzekają na wysokie koszty podróży, to jednak nie zamierzają rezygnować z dalszych kontaktów. Prawdopodobnie dojdzie także do wymiany między nauczycielami. (MAZ)



FOT. RAFAŁ SZANOWSKI

Rodzinne zdjęcie gości i gospodarzy

NA SPORTOWO

Koszykarskie zapisy

SŁUPSK. Międzyszkolny Uczniowski Klub Sportowy „Basket” przy Słupskim Policyjnym Towarzystwie Sportowym przyjmuje zapisy do sekcji koszykarskiej. Zgłaszać się mogą chłopcy i dziewczęta z roczników 1988, 1989 i 1990. Zajęcia w hali sportowej Szkoły Policji przy ul. Orzeszkowej. Na chętnych trenerzy (Krzysztof Cieślak i Bogdan Właziński) czekać będą w czwartek (6 bm.) i piątek (7 bm.) od godz. 17 do 18. Szczegółowych informacji można zasięgnąć pod numerami telefonicznymi: 0606-300-562, 0606-805-542 lub 843-42-32, 844-35-06 (po godz. 19). (FEN)

Przyjmują na judo

SŁUPSK. Sekcja judo Gryfa 3 zaprasza na treningi chłopców i dziewczęta ze szkół podstawowych. Zapisy przyjmowane są codziennie (z wyjątkiem sobót i niedziel) w godz. 16.30-19. Wszyscy chętni mogą zgłaszać się do trenerów w hali na stadionie 650-lecia przy ul. Madalińskiego. (FEN)

W SKRÓCIE

Dla młodych fotoamatorów

STRZELINO (gm. Słupsk). Miejscowy oddział Wojewódzkiego Ośrodka Doradztwa Rolniczego w Gdańsku organizuje konkurs fotograficzny „Jesień w polu, ogrodzie i zagrodzie”. Jego głównym celem jest uwrażliwienie dzieci i młodzieży na piękno przyrody zmieniającej się pod wpływem pór roku. Konkurs kierowany jest do uczniów szkół podstawowych i gimnazjów (7-16 lat). Zdjęcia powinny mieć wielkość 10 x 15 cm i 13 x 18 cm. Uczestnik konkursu może przysłać nie więcej niż trzy. Należy je podpisać imieniem i nazwiskiem, podać adres, telefon, klasę i szkołę. Wysłać na adres: Ośrodek Doradztwa Rolniczego w Strzelinie 76-200 Słupsk 2, z dopiskiem „Foto-Jesień”. Termin nadsyłania prac – 29 września. Informacji na temat konkursu udziela komisarz Helena Bąk, tel. (059) 847-12-81 lub 847-12-88. Wystawa nadesłanych zdjęć, wręczenie nagród i dyplomów dla zwycięzców nastąpi w czasie Targów Ogrodniczych w pierwszy weekend października. Patronat nad konkursem sprawują „Głos Pomorza” i Radio Koszalin. (JUT)

Z Kazachstanu do Bierkowa

BIERKOWO (gm. Słupsk). Jeszcze w tym roku do wsi przyjedzie polska rodzina z Kazachstanu. Starali się o to jej krewni, państwo Dobrowolscy, którzy przyjechali z Kazachstanu do Kusowa rok temu. Wójt Mariusz Chmiel popiera ten pomysł. Dzięki wsparciu Agencji Własności Rolnej Skarbu Państwa zamierza rodzinie zapewnić mieszkanie w adaptowanym na ten cel budynku biurowym. Będzie też starał się pomóc jej członkom w uzyskaniu pracy. (MAZ)

Nowa komisja alkoholowa

SŁUPSK. Nowej Miejskiej Komisji Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych przewodniczy radny Adam Szewczyk. Poprzednia została rozwiązana, bo Radę Miejską obowiązywała do tego zniewielczona ustawa o wychowaniu w trzeźwości. Na jej podstawie powołano też nową Komisję, której skład ustala, zatwierdza i może też zmienić Zarząd Miasta. Tworzy ją 13 osób, sześć mniej niż poprzednią. Dieta miesięczna dla członka Komisji wynosi 150 zł brutto. Pieniądze zaoszczędzone w wyniku ograniczenia składu komisji prawdopodobnie zostaną przekazane na rzecz pogotowia opiekuńczego w Sławnie. (MAZ)

Kilometry lepszych dróg

CZŁUCHÓW. Prawie 2,5 miliona złotych będzie kosztować modernizacja kolejnego odcinka drogi z Przechlewa do Koczały. Roboty zaczną się we wrześniu

Starosta Aleksander Gappa podpisał już umowę z Czesławem Kowalczykiem, dyrektorem Przedsiębiorstwa Robót Drogowych „Pe-erde” w Człuchowie, które wygrało przetarg na prace. Połowę potrzebnych pieniędzy da Bank Światowy, resztę starostwo. Dobrą nawierzchnią można będzie dojechać teraz już do Bielska, a wieś, w której jest dużo zakrętów, kierowcy ominą obwodnicą. Wcześniej gruntownie wyremontowano osiem kilometrów od Przechlewa do skrzyżowania na Lipczynach i zmodernizowano most.

To nie jedyna inwestycja drogowa powiatu. Trwają przygotowania do kapitalnego remontu 20-kilometrowej jezdni z Człuchowa do Debrzyna – także wąskiej, krętej, a zatem niebezpiecznej. Kilka kilometrów nowej nawierzchni pojawi się również na trasie z Człuchowa do Polnicy. (RAM)



Zadowolenia z podpisania umowy nie kryli wójtowie Mirosław Maszczyk z Przechlewa (z prawej) i Wacław Brzezicki z Koczały

Wizyta przyjaciół z Francji

CZARNA DĄBRÓWKA. – Dziękujemy za wspaniałe przyjęcie. Wasza gmina to piękna kraina, a troska o ochronę środowiska, placówki oświatowe oraz rozwój bazy turystycznej, a w szczególności agroturystycznej, jest godna naśladowania – powiedziała Marie Jo Pourtier z zaprzyjaźnionej gminy Pontgibaud we Francji goszcząca tu niedawno z delegacją.

Goście zwiedzili gospodarstwa rolne, hodowli ryb łososiowatych, elektrownie wodne, ośrodki wczasowe. Byli też w Parku Krajobrazowym „Dolina Słupi”, w szkołach podstawowych i w gimnazjum. Postanowiono, iż w przyszłym roku w czerwcu wyjedzie do Francji grupa muzyczna z Czarnej Dąbrowki, a w sierpniu młodzież złoży rewizję. Nauczyciele przygotowują też (na 2003 rok) dla dzieci w wieku 12-14 lat wymianę grup młodzieżowych. (HEN)

Zawody powiatowe strażaków

BYTÓW. W sobotę 8 września o godz. 10 na stadionie odbędą się Powiatowe Zawody Sportowo-Pożarnicze Ochotniczej Straży Pożarnej organizowane przez Komendę Powiatowej Straży Pożarnej w Bytowie. W zawodach weźmie udział 10 drużyn męskich i trzy kobiece. Uczestnicy wyłonieni w zawodach gminnych wezmą udział w konkurencjach: sztafeta pożarnicza z przeszkodami oraz ćwiczenia bojowe, np. strącanie pachotków. Dla zwycięzców przewidziano puchary oraz cenne nagrody rzeczowe. W zeszłym roku zwycięzcami byli druhowie z Dretynia. (OS)

DYŻUR REPORTERA

BYTÓW. Dziś w redakcji przy ul. Kochanowskiego 8-10 (tel. 822-82-82) w godz. 12-14 przyjmuje Krzysztof Sławski.

BYTÓW. Hałasują, wybudowali komin do pieca, na środku placu stoi duża suwnica – skarżą się mieszkańcy z ul. Kościuszki: były kierownik Urzędu Rejonowego i jego zastępca

Czasem niedobrze mieć sąsiada

Wojakowa za głowę się trzyma mówiąc o sąsiadach: – Ciekawe, co teraz wymyślą. Od początku roku mieliśmy kilkanaście kontroli. Niewiele im przyniosło pożytku, a my się denerwujemy. Traci budżet państwa, bo ponosi koszty kontroli – mówi pani Lidia.

Firma istnieje od 38 lat przy ul. 1 Maja. Wcześniej należała do Pawła Wojaka, a teraz do jego żony Lidii. Wspólnie zajmują się usługami ślusarskimi. Byli niemal prekursorami prywatnego biznesu w Bytowie. – Z wszystkimi sąsiadami jesteśmy w zgodzie, tylko ci dwaj szukają dziury w całym – mówi Paweł Wojak.

Wojakowie mając dokumentację wystąpili o rozbudowę warsztatu. Zastrzeżenia mieli dalsi sąsiedzi: Stefan Witak i Henryk Hapka. Zawiadomili powiatowego inspektora nadzoru budowlanego Marka Brzozowskiego. Ten zakład skontrolował i nakazał Wojakowi wstrzymać roboty budowlane, bo okazało się, że poza dokumentacją m.in. w jednej z hał wykonano komin stalowy, a na placu stała suwnica. – Ten komin to jest od małego pieca, żeby się ludzie w pracy zimą ogrzali. Zawsze stał taki komin, tylko że zamiast starego założyliśmy nowy – rurę stalową. A suwnica stoi chyba od 16 lat. Kiedyś była używana kilkanaście razy w miesiącu. Teraz raz – mówi Wojak.

Postanowienie inspektora było bezprawne, bo jako właściciela firmy podał pana Pawła, a nie jego żonę. Wojak chciał złożyć zażalenie do wojewódzkiego inspektora nadzoru budowlanego. – Brzozowski poklepał mnie po plecach i powiedział „Panie Wojak, po co pisać zażalenie, jakoś się dogadamy” i wrzucił pismo



Komin od pieca grzewczego też zawadza sąsiadom – mówi Paweł Wojak

do kosza. Nie protestowałem, bo myślałem, że to człowiek życzliwy – wspomina Paweł Wojak.

Życzliwość inspektora trwała niecałe trzy miesiące. Na początku maja wydał postanowienie o wstrzymaniu przebudowy zakładu – już dla Lidii Wojak. Później nakazał inwestorowi złożenie formalności do 31 października. Lidia Wojak: – Dokumenty uporządkujemy, suwnicę rozbierzemy. Tylko że im to nie wystarczy. Były kontrole ochrony środowiska ze Słupska w sprawie hałasu. Nic nie wykazały.

W jednym z pism Witak i Hapka stwierdzili: „Przeprowadzone kontrole dają zniekształcony obraz, ponieważ w ich czasie przedsiębiorcy wykonują tylko takie czynności, które są nieuciążliwe (...) Burmistrz działa opieszale i nieudolnie, ponieważ od 7 lutego wniosek pozostaje niezadowolony”.

– A jak się Witak budował obok nas, to prąd pożyczaliśmy, wodę daliśmy, bo wiadomo, że trzeba sąsiadów wesprzeć. Teraz mamy za to nagrodę – mówi Lidia Wojak.

Witak i Hapka przeszli po okolicznych domach, żeby sąsiedzi podpisali się pod protestem. Nikt ich nie poparł. Najbliżsi sąsiedzi mówią, że Wojakowie nie hałasują i nie przeszkadzają im. Za to Witak i Hapka zagroźli część drogi gminnej i nie można na końcu ślepej ulicy zawrócić – dodają.

Krzysztof Sławski

DOKONANIA STEFANA WITAKA JAKO KIEROWNIKA URZĘDU REJONOWEGO I HENRYKA HAPKI, JEGO ZASTĘPCY

- ▶ nielegalnie zajęli pas drogi wiodący do ich prywatnej posesji
- ▶ oświetlenie uliczne (płaciła gmina) skierowali na swoje działki
- ▶ chcieli odebrać innym sąsiadom część ogródków warzywnych
- ▶ firma żony Hapki sprzedawała materiały papiernicze Urzędowi Rejonowemu, w którym on pracował
- ▶ Hapka bez zezwoleń wybudował obiekt na działce w podbytowskim Rekowie

REKLAMA

Samodzielny Publiczny Wojewódzki Szpital Zespólny w Słupsku

ogłasza przetarg pisemny ofertowy na sprzedaż niżej wymienionych samochodów i urządzeń gastronomicznych

Lp. Nazwa	Nr rejestracyjny	Rok produkcji	Cena wywoławcza minimalna 1 szt
1. Fiat 126 P Kombi	SGA 2583	1991	1 000,00
2. Kocioł warzelny elektryczny KWE-200 – 3 szt.	–	1999	8 400,00
3. Kocioł warzelny KWE-200 4 szt.	–	1994	2 000,00
4. Krajalnica	–	1990	150,00
5. Lada chłodnicza	–	–	100,00
6. Obieraczka do ziemniaków	–	1990	100,00
7. Pasteryzator 2 szt.	–	–	2 000,00
8. Szafa chłodnicza	–	1990	250,00
9. Szafa chłodnicza	–	1997	2 000,00
10. Szafa chłodnicza	–	1975	150,00
11. Szafa chłodnicza	–	1988	200,00
12. Szafa chłodnicza 1400 l	–	1997	2 000,00
13. Szafa chłodnicza 660 UL	–	1990	200,00
14. Zamrażarka	–	–	800,00
15. Zamrażarka 400 L	–	–	800,00
16. Zamrażarka 400 L	–	1990	200,00
17. Zamrażarka 600 L	–	1989	350,00
18. Zestaw kociołków ZP-5	–	1989	600,00
19. Zestaw kociołków par.	–	–	200,00
20. Zestaw kociołków przechyłnych 2E-5/N	–	1999	6 750,00
21. Kocioł parowy	–	1991	3 330,00

Oferty należy składać w terminie do dnia 28 września 2001 roku godz. 14, pokój 32, ul. Prof. Lotha 26 Słupsk.

Publiczne rozpatrzenie ofert 1 października 2001 roku godz. 11 w sali nr 31 przy ul. Prof. Lotha 26 w Słupsku.

Oferowane do sprzedaży urządzenia gastronomiczne można oglądać w dniach 24-25 IX 01 w godzinach 10-11 w pomieszczeniach byłej kuchni przy ul. Kopernika 28. Przetarg może być unieważniony w całości lub w części bez podania przyczyny.

Gmina Miejska Szczecinek, pl. Wolności 13, 78-400 Szczecinek, tel./fax (094) 374-02-54

ogłasza przetarg nieograniczony na „Wykonanie utwardzenia kostką polbruk placu przed Muszlą Koncertową w Szczecinku” w ilości ok. 1250 m².

- Warunkiem udziału w zamówieniu jest wpłacenie wadium w kwocie 2000,00 zł w terminie do 21 IX 2001 r. w kasie Urzędu Miasta.
- Oferent musi spełniać warunki art. 19 i 22 ustawy o zamówieniach publicznych.
- Oferty należy składać w Biurze Obsługi Interesanta w Urzędzie Miasta w Szczecinku w terminie do 21 IX 2001 r. do godz. 10.
- Specyfikację istotnych warunków zamówienia odebrać można w Referacie Techniczno-Inwestycyjnym Urzędu Miasta Szczecinka (pokój nr 9b) u Pana Pawła Kacperka, tel. (094) 374-02-72.
- Otwarcie ofert nastąpi w dniu 21 IX 2001 r. o godz. 11 w pokoju nr 31 Urzędu Miasta.
- Termin realizacji zamówienia do dnia 31 X 2001 r.

Gmina Miejska Szczecinek, pl. Wolności 13, 78-400 Szczecinek, tel./fax (094) 374-02-54

ogłasza przetarg nieograniczony na „Wykonanie utwardzenia chodnika na ul. Wiatracznej w Szczecinku” w ilości ok. 460 m² płytkami chodnikowymi z odzysku inwestora.

- Warunkiem udziału w zamówieniu jest wpłacenie wadium w kwocie 500,00 zł, w terminie do 21 IX 2001 r. w kasie Urzędu Miasta.
- Oferent musi spełniać warunki art. 19 i 22 ustawy o zamówieniach publicznych.
- Oferty należy składać w Biurze Obsługi Interesanta w Urzędzie Miasta w Szczecinku w terminie do 21 IX 2001 r. do godz. 10.
- Specyfikację istotnych warunków zamówienia odebrać można w Referacie Techniczno-Inwestycyjnym Urzędu Miasta Szczecinka (pokój nr 9a) u Pani Anny Mista, tel. (094) 374-02-72.
- Otwarcie ofert nastąpi w dniu 21 IX 2001 r. o godz. 10.30 w pokoju nr 31 Urzędu Miasta.
- Termin realizacji zamówienia do dnia 31 X 2001 r.

G-3384

TYLKO DO końca września

2599,- brutto

Kocioł dwufunkcyjny grzejnik FKV 22/60x 60 grzejnik FKV 22/60x100 2 głowice termostaticzne

CUPRUM sprzedaż - montaż Koszalin, tel./fax 346-24-46 ul. Boh. Warszawy 9a

Zakład Lecznico-Wypoczynkowy „IKAR” Sp. z o.o.
w Kołobrzegu
ul. Rodziewiczówny 24,
oferuje do sprzedaży autobus Autosan H-9-21 nr rejestr. KOA 877C rok produkcji 1988.

Blisze informacje dostępne pod telefonem nr 3524787 wew. 105.

ZLW „IKAR” zastrzega sobie prawo odstąpienia od sprzedaży w każdym czasie bez podania przyczyn.

CEWICE. Do Prokuratury Rejonowej w Lęborku trafił wniosek władz samorządowych o wyjaśnienie prawdopodobnych nadużyć w Urzędzie Gminy popełnionych przez poprzedników

Prokurator rozstrzygnie konflikt dwóch wójtów



Są przesłanki by twierdzić, że wystąpiła niegospodarność – powiedział na ostatniej sesji Rady Gminy wójt Włodzimierz Kłata (stoi)

Wątpliwości narodziły się po kontroli budowy hali sportowej w Cewicach, oddanej do użytku w grudniu 1999 roku. Wójt Włodzimierz Kłata: – Już w dokumentacji przetargowej występuje wiele niejasności. Różnice graficzne w formularzach ofertowych przetargu wskazują, że każdy z oferentów dostał specyfikację warunków pochodzącą z różnych oryginałów. Kontrowersje budzi sposób realizacji zadania. Wykonawca dokonał istotnych odstępstw od projektu. Nie wykonał przewidzianych umową robót o wartości ponad 205 tysięcy złotych, a mimo to inspektor nadzoru poświadczał, że prace wykonano zgodnie z projektem. Zastanawiające jest, że zlecano część robót w trybie nie dającym pewności wyboru najkorzystniejszej oferty.

Zarzut niegospodarności dotyczy też zarządzania Gminnym Centrum

Kultury. Kłata: – Centrum zawarło niekorzystną umowę, która spowodowała, że zgłoszono wobec niego roszczenie na kwotę około 300 tysięcy złotych. Mirosław Pawski, eksdyrektor GCK: – Ta sprawa nie dotyczy bezpośrednio mnie. Złożyłem odpowiednie wyjaśnienia wójtowi i policji.

Wójt Kłata chciałby też wiedzieć, co stało się z kolorową drukarką atramentową (wartość ponad trzech tys. zł), którą – jak wskazuje wpis do ewidencji – zakupiono na potrzeby księgowości Urzędu Gminy w maju 1996 roku.

Andrzej Długi, poprzednik Kłaty na stanowisku wójta, uznaje doniesienie za atak na swoją osobę. Długi: – To nie pierwsza próba wyeliminowania mnie z ewentualnego kandydowania do władz samorządowych. Dziwię się, że komisja rewizyjna Rady nie zażądała wyjaśnień. Wynika to przecież z ustawy samorządo-

wej. Jeśli byłaby większa wola współpracy ze strony wójta Kłaty i dwóch członków zarządu, sprawę można by załatwić od ręki, bez pośrednictwa sądu. Kiedy rozpoczynałem pracę w samorządzie jako sekretarz, a później wicewójt, przyjęliśmy zasadę, że nie opluwamy poprzedników, tylko rozmawiamy z nimi o uchybieniach, które naszym zdaniem popełnili. Z przerwaniem kadencji, gdy przestałem być wójtem, nastąpiła totalna negacja wszystkiego. Szanowani pracownicy zostali pozwalniani z pracy. Nawet mój syn, który trenuje cztery drużyny, w Cewicach jest traktowany jako „nie pasujące nazwisko”. Nie da się oczywiście uniknąć w swoich działaniach uchybień. Moim błędem było chyba to, że chciałem za szybko wszystko zrobić. Gdybym robił pewne rzeczy kunktatorsko, może teraz miałbym spokój.

Długi zapewnia, że gminne złotówki wydawał porządnie. W kwestii zaginionej drukarki powiedział: – Nie mogą już mnie trafić z innego punktu, to teraz chcą ze mnie zrobić złodzieja. Nie jestem postrzegany w organach kontrolnych Nadzwyczajnej Izby Kontroli i Regionalnej Izby Obrachunkowej jako złodziej i oszust. Nie boję się sprawy w sądzie, bo niczego nie ukradłem i nie sądzę, żeby pracownicy ukradli. Działalem na rzecz gminy. 30 maja 2000 roku zwróciłem się do ówczesnego zarządcy komisarycznego, późniejszego wójta, z wolą przekazania gminy, realizowanych zadań i mienia w należyty sposób. Pan Kłata tej oferty nie przyjął.

Andrzej Radajewski

FAKTY

Zarzuty obecnych władz wobec poprzednich, to: niegospodarność, fałszowanie dokumentów, zagarnięcie mienia oraz działanie funkcjonariuszy publicznych na szkodę interesu publicznego. Podobne w klimacie zarzuty mieli wiosną 2000 roku mieszkańcy gminy, którzy doprowadzili do referendum i w konsekwencji do wyboru nowej Rady Gminy. Zarządcą gminy został wtedy z mianowania premiera Włodzimierz Kłata, prawicowy radny powiatu lęborskiego, obecny wójt.

Poeci do piór: szansa na publikację

LĘBORK. W przyszłym roku ukaże się antologia poezji miejscowych twórców: można już nadsyłać prace

To kolejna literacka inicjatywa wydawnicza Miejskiej Biblioteki Publicznej. Jej dyrektor Zofia Biskupska stara się, aby każdemu Ogólnopolskiemu Konkursowi Literackiemu im. Mieczysława Stryjskiego towarzyszył almanach zawierający utwory laureatów. Podobne tomiki, także z jej inicjatywy, wydawane są przy okazji organizowanych przez bibliotekę wieczorów literackich młodych poetów.

Tym razem przedsięwzięcie zakrojone jest na szerszą skalę. – Będzie to pierwsza tego rodzaju publikacja w historii miasta – mówi Biskupska. – Mamy nadzieję, że uda nam się zgromadzić w niej dorobek miejscowych autorów. Wyboru utworów do antologii dokonają znani krytycy literatury.

Prace (około 10 utworów) można przynosić lub przysyłać pocztą na adres Miejska Biblioteka Publiczna 84-

300 Lębork ul. Armii Krajowej 16. Twórcy muszą być związani z Lęborkiem lub ziemią lęborską poprzez urodzenie, zamieszkanie, naukę lub pracę. Trzeba podać dane personalne, adres i numer telefonu oraz napisać krótką notkę biograficzną i ewentualnie wykaz dotychczasowych publikacji. Termin nadsyłania prac mija 30 listopada br. Dodatkowe informacje tel. 8622307, e-mail: biblioteka@poczta.onet.pl. (ANRA)

PRZEDSTAWIAMY LĘBORSKICH KANDYDATÓW DO PARLAMENTU

Do Unii nie na kolanach



Teresa Jastrzębska
radna Rady Miejskiej,
kandydatka na posła z ramienia Ligi Polskich Rodzin

którego kandyduje, jest chęć wsparcia tego, co dobre, to znaczy oparte na wartościach chrześcijańskich oraz propagujące patriotyzm i zakładające, że do Unii Europejskiej nie musimy iść na kolanach.

► Na jakie sprawy zwróci pani uwagę, gdy zostanie poseł?

– Na problemy dzieci i młodzieży. Wynika to z mojego 32-letniego doświadczenia nauczycielskiego. Ważne jest kształcenie i wychowanie patriotyczne, od którego niestety się odchodzi na rzecz tak zwanego kształcenia świadomości europejskiej. Jesteśmy Polakami i młode pokolenie musi mieć tożsamość narodową. Nie wyklucza to jednocześnie woli współpracy i przyjaźni z innymi, nie tylko europejskimi narodami.

► Nie czuje się pani w mniejszości, gdy w świecie panuje moda na konsumpcjonizm i materializm?

– W Radzie czuję się w mniejszości, a czasami nawet jestem osamotniona, ale w społeczności lokalnej spotykam się z wielkim szacunkiem, poparciem i życzliwością.

► Jaką metodę stosuje pani w swojej kampanii wyborczej?

– Moja kampania wizualnie jest skromna ze względu na ograniczone możliwości finansowe. Wszystko co robię w Radzie jest zgodne z moim sumieniem, a wyborcy mogą mnie poznać w myśl cytatu z Pisma Świętego: „po owocach ich poznacie”.

rozmawiał Andrzej Radajewski

► Dlaczego tak późno, bo dopiero w sierpniu dołączyła pani do grona lęborskich kandydatów do Sejmu?

– Bo wtedy otrzymałam propozycję od ślupskiego pełnomocnika Ligi. Długo się nie zastanawiałam, gdyż zgadzam się w pełni z programem tej partii. Podzielałam jej troskę o człowieka i przyszłość ojczyzny.

► Czy o startowaniu w wyborach zdecydowała to, że czuje się pani niespełniona i nie zawsze akceptowana w Radzie Miejskiej?

– Mam w sobie tyle pokory, że nie czuję się ani niezrealizowana, ani dyskryminowana. Interweniowałam z pozytywnym skutkiem w wielu ważnych dla miasta sprawach. Sprzeciwiałam się niesprawiedliwym warunkom zatrudnienia sprzątaczek szkolnych, optowałam za ograniczeniem liczby punktów sprzedaży napojów alkoholowych i odwołaniem imprezy „Przystanek Woodstock”. Głównym powodem, dla

Kolejny bieg na koncie lęborszczanina

LĘBORK. Jan Dominik Lipski reprezentował miasto na XV Wieloletowym Biegu Pokoju Pamięci Dzieci Zamojszczyzny

Startowało 119 zawodników z Polski, Ukrainy i Białorusi. Trasa wiodła szlakiem represji dzieci Zamojszczyzny (etapy: 35, 20, 30 i 15 km). Bieg wygrał Białorusin Andrej Gordeev. Lipski zajął 75 miejsce (czas 8.33.44).

Lęborszczanin ma 53 lata. Biega od 17 lat. Ma na swoim koncie 86 maratonów i 12 biegów 100-kilometryowych. Z zawodu jest technikiem budowlanym. W bieganiu, jak mówi, znalazł sposób na życie. Jest niezrzeszony. (ANRA)

Do Królowej Kaszub

LĘBORK. W sobotę sprzed kościoła św. Jakuba wyruszą pielgrzymi do Sianowa. Pielgrzymka związana jest z odpustem Narodzenia Matki Boskiej. Organizatorem są oo. franciszkanie. Wyjście po porannej mszy św. około godz. 7. Trasa – 35-40 km. Wejście do sanktuarium Królowej Kaszub godz. 16.30-17. Nocleg w Domu Pielgrzyma (trze-

ba zabrać materac lub karimatę, śpiwór i poduszkę). Uroczysta suma odpustowa w niedzielę o godz. 11.30. Powrót autokarem z Sianowa ok. godz. 14 lub własnym samochodem. Wpisowe 5 zł od rodziny plus tyle samo na powrót autokarem. Spotkanie organizacyjne w piątek po mszy św. około godz. 19. (ANRA)

Uwaga, bezrobotni!

LĘBORK. Harmonogram wypłat świadczeń z Funduszu Pracy oraz zasiłków rodzinnych w Urzędzie Pocztowym nr 1 przy ul. Armii Krajowej 11: Miasto Lębork: 6.09. w godz. 8-15: A-H; w godz. 15-20 I-L; 7.09. w godz. 8-15: C-P; w godz. 15-20: R-T; 11.09. w godz. 8-15: U, W, Z, Ż, Ż. Osoby, które nie odbiorą świadczeń w wyznaczonym dniu, będą mogły je odebrać 21.09. w kasie Powiatowego Urzędu Pracy.

Terminy wypłat dla mieszkańców Łeby i gmin Cewice, Wicko, Nowa Wieś Lęborska (pieniądze zostaną wypłacone przez doręczycieli pocztowych): 11.09. A-L; 12.09. Ł-Ż. Niepobrażone w terminie świadczenia będą wypłacone w kasie PUP 20 września. (ANRA)

WCZORAJ WPLYNEŁO

Powiatowy Urząd Pracy w Lęborku, ul. Gdańska 35, tel. (0-pre-fiks-59) 862-37-28:

- kierowca – prawo jazdy kat. C+E
- pracownik magazynowy z uprawnieniami na sztaplarce, z aktualną książeczką zdrowia (HEN)

O WIELE WIĘCEJ OFERT ZNAJDZIECIE PAŃSTWO W DODATKU „PRACA” W KAŻDY WTÓREK

DYŻUR REPORTERA

LĘBORK. W redakcji (ul. Armii Krajowej 16, pokój nr 5, tel. 862-55-88) w godz. 12-14 interwencje Czytelników przyjmuje red. Andrzej Radajewski.

TELEFONY ALARMOWE

Policja - 997
Straż Pożarna - 998
Pogotowie Ratunkowe - 999; stacja na ul. Banacha, tel. 843-13-71
Pogotowie Energetyczne - 991
Pogotowie Gazownicze - 992
Pogotowie Ciepłownicze - 993
Pogotowie Wodno-Kanalizacyjne - 994

TELEFONY INTERWENCYJNE

Pogotowie Ciepłownicze
BYTÓW - 822-66-44
CZŁUCHÓW - 843-27-50
LĘBORK - 862-11-81
MIĄSTKO - 857-28-91
Pogotowie Wodno-Kanalizacyjne
BYTÓW - 822-24-69
CZŁUCHÓW - 834-25-08
LĘBORK - 862-14-73
MIĄSTKO - 857-24-69

POMOC DROGOWA

SLUPSK - 981; 844-04-31;
842-79-40; 842-44-40; 811-91-50;
PKS 843-93-67; 0 601 652-928
BYTÓW - 822-40-32; 822-27-28
CZŁUCHÓW - 834-14-12
LĘBORK - 862-17-87

INFORMACJA

Biuro numerów - 913
Biuro numerów zamiejscowych - 912
Paszportowa - 955
Kolejowa - 94-36
AIDS - 958
PKS - SLUPSK - 842-42-56, BYTÓW - 822-22-38, CZŁUCHÓW - 834-22-13, LĘBORK - 862-19-72

POGOTOWIE WETERYNARYJNE

SLUPSK - 842-26-31
BYTÓW - 822-22-70
LĘBORK - 862-19-63
MIĄSTKO - 857-29-53
USTKA - 814-42-93

INFORMACJA TURYSTYCZNA

SLUPSK - 842-43-26; 842-07-91; 842-70-14; 842-40-35
BYTÓW - 822-55-97
CZŁUCHÓW - 834-12-64; 834-25-53
LĘBORK - 862-23-07; 862-24-93
ŁĘBA - 866-25-65
MIĄSTKO - 857-33-83
SMOŁDZINO - 811-72-28
USTKA - 814-71-70; 814-99-26

REKREACJA

LĘBORK: Centrum Sportu i Rekreacji, ul. Olimpijczyków 31, tel. 862-71-77 - pływalnia czynna codz. w godz. 6-22
USTKA: Ośrodek Wczasowy „Tramp”, ul. Polna 3a, tel. 814-86-10 - pływalnia, sauna, jakuzzi, solarium, bilard czynne codz. w godz. 11-22
SMOŁDZINO: Gminny Ośrodek Kultury ul. Bohaterów Warszawy 30, tel. 811-72-28 - czynny w godz. 8-16

PORADNICTWO

SLUPSK: Dla ofiar przemocy „TAMA” - tel. 841-40-46, al. Sienkiewicza 7, w godz. 15.30-19.30
Centrum Trzeźwości „KROKUS”, al. Sienkiewicza 7, tel. 841-46-05, w g. 17-22
Telefon zaufania dot. problemów alkoholowych, tel. 842-42-78 - wtorki w godz. 16-20
Towarzystwo Zapobiegania Narkomanii, al. Sienkiewicza 7, tel. 840-14-60 - poniedziałek i wtorek w godz. 10-17.30; środa i czwartek w godz. 10-14.30; piątek w godz. 10-14
Poradnia Uzależnienia od Alkohol i Współuzależnienia, al. Wojska Polskiego 50, tel. 842-42-78; 842-30-33 - poniedziałek i środa w godz. 8-18; wtorek, czwartek, piątek godz. 8-16

Grupa dla rodzin osób uzależnionych od alkoholu, czwartek godz. 16-18; środa w godz. 16-18 grupa DDA
Poradnia Terapii Uzależnień od Środków Psychoaktywnych, al. Wojska Polskiego 50, tel. 842-42-78 - poniedziałek, środa i czwartek w godz. 12-15; wtorki i piątki w godz. 9-12

Terapie grupowe dla młodzieży z problemami uzależnień, al. Wojska Polskiego 50, tel. 842-42-78 - poniedziałek i czwartki w godz. 16-18, w środy terapie dla rodzin - godz. 16-19

Poradnia Odwykowa, ul. Paderewskiego 9, tel. 840-20-01, poniedziałek - piątek w godz. 8-18; piątek w godz. 8-16

Spotkania Anonimowych Alkoholików, godz. 17.30 Centrum Trzeźwości al. Sienkiewicza 7, III piętro

Dom Interwencji Kryzysowej, ul. Wolności 3, tel. 842-71-25 (przy PCK)

Poradnictwo dla młodzieży i rodzin, tel. 840-07-70 - środy w godz. 17-19

Katolicka Poradnia Rodzinna, tel. 842-57-51 - wtorek godz. 10-12, czwartek godz. 16-18

POLICYJNY TELEFON ZAUFANIA

SLUPSK - 845-11-11
BYTÓW - 822-25-69
LĘBORK - 862-03-00

USŁUGI MEDYCZNE

SLUPSK: Pogotowie Stomatologiczne „Medicus”, ul. Piłsudskiego 16B, tel. 845-62-22 - po godz. 22 lekarz pełni dyżur telefoniczny (usługi odpłatne)

USŁUGI RÓŻNE

SLUPSK: Hotel dla psów (całodobowy) Słupsk, ul. Paderewskiego, tel. 842-84-14, 840-02-21, 0 603 070 170
Radio Taxi - dla osób niepełnosprawnych, tel. 96-27

POCZTA I TELEKOMUNIKACJA

SLUPSK, ul. Kołłątaja 31 (całą dobę) tel. 841-30-45; 842-52-47;

DYŻURY APTEK

SLUPSK - „Pod Mnichem”, ul. Armii Krajowej 36, tel. 842-88-57
BYTÓW - „Jesionowa”, ul. Domańskiego 3, tel. 822-44-19 (całodobowa)
CZŁUCHÓW - „Nowa”, ul. Sobieskiego 1, tel. 834-11-78 (całodobowa)
DĘBNICA KASZUBSKA - „Pod Cisem”, tel. 813-12-86 w godz. 9-16
LĘBORK - „Żywa”, ul. Zwycięstwa, tel. 862-56-28
ŁĘBA - „Słowińska”, ul. Kościuszki, tel. 866-13-65
MIĄSTKO - „Pod Lipami”, ul. Dworcowa 24a, tel. 857-22-56
USTKA - „Remedium”, ul. Wyszyńskiego 1b, tel. 814-69-69
WICKO - „Pod Agawą”, tel. 861-11-14, w godz. 8.15-17

WYSTAWY

SLUPSK: MUZEUM POMORZA ŚRODKOWEGO
Zamek Książąt Pomorskich, ul. Dominińska 5-9, w godz. 10-16 - Skarby Książąt Pomorskich; Sztuka Pomorza XIV-XVIII w.; Witkacy (1885-1939) twórczość plastyczna; Salon sztuki XIX i XX wieku; Rok 1901; Młyn Zamkowy: Dawna i współczesna sztuka ludowa na Pomorzu Środkowym; Obrazy tkaniną malowane; Znad Wilii i Niemna; Herbaciarnia w Spichlerzu, czynna w godz. 10.30-21: IV edycja Polskiej Szkoły Plakatu - Klasycy Wiesław Wałkusiński; Dawne widoki Słupska i Ustki; Galeria Bursztynowa, ul. Tuwima 9 - Inkluzje roślinne i zwierzęce w bursztynie; Galeria Kameralna, ul. Partyzantów 31a, w godz. 8-16: Marcin Pawłowski - rysunki-proce-



czwartek
6 września 2001

dzisiaj

Na Pomorzu przeważnie zachmurzenie umiarkowane, po południu możliwe przelotne opady deszczu, znów będzie chłodniej (16-17°C), nad samym morzem tylko 15°C. Wiatr pld.-zach., słaby. Biomet obojętny. Noc mglista, ranek chłodny.

jutro

Na Pomorzu sporo chmur, w ciągu dnia w całym regionie możliwe przelotne opady deszczu i chłodno (14-15°C), wiatr ptn.-zach., umiarkowany, chłodny i nieprzyjemny. Ciśnienie spadnie do 1003 hPa. Do końca tygodnia pochmurno i zimno (13-15°C).

temperatura 30 20
dzień noc

Z „Głosem” na 55. plener

W najbliższą sobotę (8 września) wyruszamy na pierwszą po wakacjach imprezę na orientację. Tym razem odwiedzimy gminę Kobylnica



Po drodze z Widzina do Sierakowa będzie można odpocząć nad czterema stawkami

Słupszczanie dojadą na start w Widzinie specjalnymi autobusami słupskiego PPKS-u. Bilet w obie strony kosztuje 3,50 zł. Zgłoszenia chętnych na przejazd przyjmujemy jeszcze dzisiaj do godziny 12 w naszej redakcji w Słupsku przy al. Sienkiewicza 20 lub telefonicznie pod numerem 84-251-95.

Odjazd z placu Zwycięstwa o godz. 9. Powrót do Słupska ok. godz. 16. Startujemy w godzinach od 9.15 do 11. W Widzinie zobaczymy Zakład Garbarski Jerzego Targowskiego, który jako jedyny w Polsce i jako jeden z nielicznych w Europie przerabia skóry strusie. - Akurat mam je „w robocie”, więc będzie można zobaczyć, jak przebiega proces technologiczny takiego garbunku - zaprasza nas J. Targowski.

Z Widzina pojedziemy w kierunku

Sierakowa. Po drodze będzie można odpocząć nad czterema stawkami. W Sierakowie godny obejrzenia jest zabytkowy kościół z XV wieku zbudowany z kamieni i cegieł. Tam też panie z Koła Gospodyń Wiejskich poczęstują nas chlebkiem ze smalcem, cebulką i kiszonymi ogórkami. Obejrzymy też pokaz sprawności tamtejszych strażaków. W Zajazdkowie obejrzymy z zewnątrz przepięknie odrestaurowany pałac z końca XIX wieku. Meta na starym boisku w Łosinie z ogniskiem, darmową grochówką ufundowaną przez władze gminy, z konkursami, w tym wiedzy o gminie, niespodziankami dla dzieci i losowaniem upominków ufundowanych przez samorząd Kobylnicy, Głos Pomorza, Radio Koszalin i ZO PTSM. Zapraszamy! (KOR)

KINA

SLUPSK: MILENIUM (tel. 842-51-91) - Jurassik Park III g. 16.30; 18.30; 20.30; Poranek Kojota g. 22.15
REJS - Bracie, gdzie jesteś? - godz. 18
USTKA: Delfin (tel. 814-46-77) - Królewna Śnieżka godz. 16; O czym marzą faceci? godz. 17.30; Kapitan Corelli godz. 19; Mały Nicki godz. 21.10

USŁUGI POGRZEBOWE

SLUPSK: POGRZEBOWE „ZIELENI”, (całodobowe) tel. 0 502 525-005
POGRZEBOWE „HADES”, Kopernika 15, tel. 842-98-91; 843-64-49
USTKA: POGRZEBOWE „DABEK”, ul. Wyszyńskiego 8a, tel. 814-70-05

PRAWNIK

Redakcyjny radca prawny przyjmuje bezpłatnie we wtorki i czwartki w godz. 15.30-17, w pokoju 109, I piętro.

RADIO SLUPSK

7-10: w programie miejskim m.in.: gość Mirosław Chumek - o cenach nieruchomości; ponadto - remonty w słupskich akademikach; konkurs Sanepidu i Radia Słupsk; radni AWS skarżą władze miasta do prokuratury; folder kulturalny; tel. interwencyjny 8401-401. (HEN)

REKLAMA

- KUPON -

Zdjęcie
mojej klasy

Tak, chcę aby zdjęcie
mojej klasy ukazało się
w „Głosie Pomorza”



Imię, nazwisko, klasa

Adres szkoły (nazwa szkoły, miejscowość, ulica)

głos Pomorza

Wytnij, wypełnij kupon i prześlij go pod adresem:
„Głos Pomorza” 75-004 Koszalin, ul. Mickiewicza 24, z dopiskiem
„ZDJĘCIE KLASY”.

„Głos Pomorza”, ul. Mickiewicza 24, 75-004 Koszalin, e-mail: red@glos-pomorza.pl

Redaktor naczelny Andrzej Mielcarek: tel./fax (0-94) 342-44-75. Oddział redakcji w Słupsku, al. Sienkiewicza 20, 76-200 Słupsk: zastępca red. naczelnego Marek Zagalewski, sekretariat: tel./fax 842-51-95; dziennikarze: 842-42-60, 842-75-91, 842-24-56, 842-39-12. Oddział w Bydgoszczy, tel./fax 822-82-80, 822-82-82; w Człuchowie, tel. 834-50-24; w Lęborku, 862-55-88; w Miastku, tel. 857-35-72. Dział łączności z Czytelnikami, 9.30-16.00: (0-94) 342-50-05. Wydawca: Forum sp. z o.o.; prezes Mirosław Rybicki: tel./fax (0-94) 342-51-40. Druk: Graf sp. z o.o. w Koszalinie. Projekt graficzny - Studio Q. Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada, materiałów niezamówionych nie zwraca, zastrzega sobie prawo skracania i opracowywania tekstów.
DZIAŁ PROMOCJI I REKLAMY: Słupsk: tel./fax 840-32-51, 841-17-43; Koszalin: tel. (0-94) 347-35-56, fax 342-51-40

W Koszalinie Biuro Ogłoszeń „Głosu Pomorza” W NOWEJ SIEDZIBIE! - blisko klienta



ul. Mickiewicza 24 – ZAPRASZAMY PN-PT 8-17

SPRZEDAŻ

SAMOCOHODY

10 lat Komisu Auto-Victoria
możliwość zamiany, kredyt od
7%. Wypożyczalnia przyczep,
Słupsk, Szczecińska 57,
845-28-60.

125P. 0-59/845-30-66.

126P (1988) po remoncie.
0-59/840-05-05.

126 P elegant (1995),
059/857-45-79, 4 400.

AAAAAUTO - Karolina.
Komis samochodowy, skup,
sprzedaż, zamiana, raty.
Słupsk, Bałtycka 7A,
84-11-074.

ASTRA 1,7 turbo, diesel (1992),
0-609-15-31-15.

AUDI 100 1.8 + gaz (1983), tanio.
0-607-817-230.

AUDI 100 cygaro, (1983), benzyna +
gaz, 5 300, 094/345-47-76,
0-606-655-850.

BMW 316 kompakt (1994) - 33 000.
0-59/842-58-99, 0-601-207-197.

CORSA 1,4 (1994), 35-10-425.

DAEWOO tico (1997) - sprzedam,
zamienię na opla astrę z dopłatą.
0-59/842-89-85.

ESCORT 1.6 16V (1993) - 13 500.
Escort (1994) 1.3 - 12 500.
Escort 1.8TDI (1998) - 26 000.
Astra (1993) 1.4 - 13 500.
Golf 1.6D (1989) - 9 000.
Vectra 1.7TD (1992) - 12 500.
Jarosław Kosior, 0-601-671-044.

FIRMA handlowa zatrudni akwizytorów
i byłych juicmenów - 160 zł dziennie,
0-609-898-519.

FORD escort 1.3 (1992),
094/345-25-29,
0-502-509-815 - pilnie.

GOLF (1995) kombi 1.9TDi.
0-502-129-529.

GOLF 1,9 TDI (1995),
094/372-47-29.

GOLF 1.5D (1978).
0-59/857-61-27.

GOLF II 1,3 (1990/1994), pełny
wtrysk, obrotomierz, hak, 10 500,
059/81-48-151.

HONDA preluda (1994), cena 29 000
lub zamienię na audi, BMW,
0-604-49-40-72.

NYSA (1990). 0-59/811-54-96.

OPEL astra 1.7D (1992) - 14 000.
0-59/846-21-13.

OPEL kadett (1987) - 3 500.
0-59/84-42-957.

OPEL vectra (1993), polonez (1994),
126 p (1988), 094/35-21-517.

RENAULT 11 1,6 D (1986),
0-607-317-120.

SKODA fabia komfort 2000 r (z salonu)
1.4 16V, 0601-633-526.

SKODA favorit (1992).
0-59/845-27-07.

STAR 200 (1981), skrzyniowy
wspomaganie, telefon:
094/367-15-46.

SUPEROKAZJA!
Escort 1.6 16V (1994).
Audi 80 B4 2.0 (1994).
0-59/84-00-973,
0-603-075-745.

UNO 1.3D (1987) - 4 300,
lub zamienię. 0-608-840-416.

WARTBURG 353 S - 094/312-44-30,
cena 1 300.

ŻUKA A-06, blaszak (1991), gaz.
0-609-513-347 po piętnastej.

AUTO-MOTO

! Tłumiki, katalizatory. Słupsk,
Szczecińska (wylot z miasta),
059/84-52-065.

AMORTYZATORY, zawieszenia,
hamulce - sprzedaż montaż,
regeneracja. Słupsk,
Zygmunta Augusta 41,
8430-233.

AUTO-DOMASZ tłumiki,
amortyzatory, hamulce,
zawieszenia, części
eksploatacyjne, Bolesławice
841-53-53.

AUTO-GLAS, oryginalne szyby, Słupsk,
Gdańska 8, 842-50-29.

PEUGEOT, citroen, renault - części
zamienne. Słupsk, Rzemieślnicza 2A,
059/842-78-64.

SILNIK mitsubishi 2,3 TD, 1 800,
0-602-879-903.

SPRZEDAŻ BLACH, CZĘŚCI
UŻYWANYCH DO SAMOCHODÓW
ZACHODNICH. 0-604-938-881.

TŁUMIKI, akumulatory,
opony. WIN-CAR,
Słupsk, Wrocławska 44a,
840-31-05.

DOMY

0-59/84-270-17 Domy.
Śródkowopomorska Giełda
Nieruchomości.

DOM 14 km od Słupska.
0-503-761-367.

DOM szeregowy parterowy,
do wykończenia,
atrakcyjna lokalizacja -
Dębica Kaszubska.
0-59/81-31-363,
0-601-056-816.

DOM w Kobylnicy. „ARKA”
0-59/840-38-46.

PARTERÓWKA. 0-59/84-270-17.

USTKA. 0-59/84-270-17.

MIESZKANIA

! 8-402-402 AJ-POŁAWSKY
CZTEROPOKOJOWE (77)
Z GARAZEM NAD ŚLĄZAMI.

! 840-20-62, 842-10-94
„DOMUS”. MIESZKANIA
NA SPRZEDAŻ.
POSZUKUJEMY NOWYCH OFERT.

! 840-32-32 SŁUPSK.
DWUPOKOJOWE OD 24 000.
TRZYPKOJOWE (63) NIETYPOWE,
KOMFORTOWE - ŚRÓDMIEŚCIE.
CZTEROPOKOJOWE (75) -
NIEPODLEGŁOŚCI.
MERKURY, FILMOWA 6.

! OKAZJA. Kawalerka (centrum)
27 000, 84-11-662
Krynicky-Nieruchomości.

0-59/84-270-17. Kotarbińskiego,
Mochackiego.

0-59/84-270-17. Niepodległości,
Piastów, Zatorze. Śródkopomorska
Giełda Nieruchomości.

842-80-75 - DWUPOKOJOWE -
(SYCEWICE) - WGN.

842-80-75 - DWUPOKOJOWE -
(USTKA) - WGN.

CZTEROPOKOJOWE Gryfki 57 000 zł.
WEX, 8411-029.

DOM na wsi zamienię - sprzedam na
mieszkanie, 059/844-21-46.

DWUPOKOJOWE (48,5), loggia. Ustka,
81-44-620, 0-606-106-807.

DWUPOKOJOWE (52,3) w Kusowie.
0-59/84-20-361.

DWUPOKOJOWE (53), miejsce
garażowe. 0-59/842-95-24.

DWUPOKOJOWE (parter).
0-59/84-260-82.

DWUPOKOJOWE Garncarska,
Kniażewicza, Władysława IV. WEX,
8411-029.

DWUPOKOJOWE w Sławnie. „ARKA”,
0-59/840-38-46.

JEDNOPOKOJOWE - Mostnika,
Zygmunta Augusta, Konarskiego.
Dwupokojowe - Garncarska.
Trzypokojowe - Batorego,
Norwida, Słowiańska, Pobożnego,
Solskiego. Czteropokojowe - Gryfki.
Wiele innych. 84-11-662
Krynicky-Nieruchomości.

MIESZKANIE (140) w trakcie budowy.
0-59/842-75-81, 840-35-68.

MIESZKANIE 126 m kw. w Sławnie.
Tel. 0-59/810-36-87.

MIESZKANIE (49,7) - Batalionów
Chłopskich, Ivp. 0-59/84-55-954.

MIESZKANIE (73), II piętro. Słupsk,
0-603-341-678.

MIESZKANIE dwupokojowe (62),
komfortowa kuchnia, IV piętro -
Mochackiego, 5-lećnie, cena 83 999.
Słupsk, 0-607-288-200.

TRZYPKOJOWE (75).
0-59/84-31-560.

TRZYPKOJOWE, I piętro -
Dębica Kaszubska.
0-59/813-10-78.

TRZYPKOJOWE - Niepodległości.
0-59/84-39-048, 0-604-531-224.

TRZYPKOJOWE. 0-59/84-52-412,
0-608-806-137.

TRZYPKOJOWE 63 m kw.,
Kolobrzeg, 85 000, garaż, 10 000,
0-601-44-26-97.

USTKA. 0-59/84-270-17.

DZIAŁKI

BUDOWLANA - Grabno k. Ustki.
0-607-041-000.

BUDOWLANE - duże Dębica
Kaszubska. 0-605-662-309.

DZIAŁKA budowlana (450).
0-59/843-47-47.

DZIAŁKA budowlana 539 m kw.
(gmina Kobylnica przy ul. Krzywej).
0601-633-526.

WŁYŃKÓWKO. 0-59/84-270-17.

ELEKTRONIKA

KOMPUTER. 0-59/847-18-24.

KSEROKOPIARKI,
094/343-53-73.

PLAYSTATION I, II, przeróbki, gry.
Słupsk, 840-22-00.

RÓŻNE

! Odzież skórzana. Duży wybór. Raty!
Koszalin, Morska 53a.

ADIDAS dresy, tanio, 0-604-677-529.

BOKS - Wokulski sprzedam, tanio,
059/844-21-46.

CIĄGNIK MTZ-82 z przednim
napędem (1984), plug do orki
zawieszany 5-skbowy,
kombajn zbożowy Forschnitt E-514
(1986), zbiornik stalowy
pojemność 5 000 l,
094/35-120-84.

DREW-MIX. (094) 340-58-58.

DREW-MIX. (094) 340-58-58.

KOMPUTERY PODZESPOŁY AKCESORIA

cennik aktualizowany codziennie www.logos.pl
Koszalin, ul. Harcerska 9B tel 341 19 37



MOTORYZACJA

RÓŻNE

KUPIMY POWYPADKOWE
0604-997-422
0602-506-359
WYSOKIE CENY

!!!! Auta powypadkowe, zniszczone.
0-604-228-214.

!!! 0-604-412-810. Zniszczone,
rozbite.

! AUTOKOMIS Popławski - samochody
pod dachem. Obsługa kredytowa.
Najniższe prowizje. Koszalin,
094/343-42-35, Morska 37A.

!! Zniszczone, rozbite.
0-602-157-399.

! HAKI HOŁOWNICZE Słupsk,
059/ 841-44-14, 841-44-13.

! MERCEDES - części
dostawcze, ciężarowe.
NAPRAWA.
Mścice 10A, k. Koszalina,
(094) 316-50-67,
0-604-75-66-96,
0-602-518-651,
0-602-517-573.

AKUMULATORY. Słupsk, Ostroroga 3,
844-02-95.

AUTOCZĘŚCI USA, (094) 341-56-25.

AUTO-STEREO - kompleksowe
zabezpieczenie, nagłośnienia
samochodów, G.P.S., zestawy
głośnomówiące. Harcerska,
094/341-04-77. K-1337

AUTOCZĘŚCI (zachodnie - używane).
Koszalin, 341-77-70.

AUTO Handel Komis „AMC” Etc.
Sucheccc. Skup, zamiana,
ubezpieczenia, kredyty,
profesjonalnie, szybko, tanio.
W ofercie 200 samochodów.
Koszalin, Gnieźnieńska 18,
tel. 346-06-59, 346-20-60.

AUTO Handel Komis Mokrzejcy,
Koszalin, Władysława IV,
343-47-93, Szczecińska 45,
346-85-05.
200 samochodów,
80 dostawczych,
combi. Kredyty DEM, EURO do 7 %,
34-14-408. AC do 7 %.
www.mokrzejcy.com.pl

CZĘŚCI do aut zachodnich,
japońskich, Auto-Lubicz,
Koszalin, Zwycięstwa 239,
094/340-50-69.

REKLAMA

ADRESY BIUR OGŁOSZEŃ

KOSZALIN

ul. Mickiewicza 24, 75-005 Koszalin - w godz. 8-17.
Biuro Ogłoszeń tel./fax (094) 347 35 15/13/12, 347 35 11
Biuro Reklamy tel. (094) 347 35 10, 347 35 03/04/05/14,
tel./fax (094) 347 35 06/07

KOŁOBRZEG

ul. Ratuszowa 1, pok. 12 - w godz. 9-16
tel. (094) 35 404 95, tel./fax (094) 35 278 55

SZCZECINEK

pl. Wolności 10 - w godz. 9-16
nad sklepem „Rossman” (wejście od ul. Boh. Warszawy)
tel./fax (094) 37 403 11

Punkty przyjmowania ogłoszeń do „Głosu Pomorza”

KOSZALIN: „AGA FLOR” ul. Zwycięstwa 6A, tel. 341 79 35 (9-17)
„AGENCJA REKLAMOWA Andrzej Kikta” tel. 340 46 20 (do 9.30 i po 16)
„BERNI” ul. Drzymały 10 (sklep PANASONIC) tel. 341 05 02, fax 345 75 37, kom. 0601 558 563
„CORINFO sc” Agencja Reklamowo - Informacyjna, ul. Władysława IV 58/32,
tel./fax (094) 345 29 33, całodobowe B.O. na tel./fax (094) 345 29 33
„EKOLAM” ul. Zwycięstwa 137 „Związkowiec” - parter, tel./fax 346 07 55 (7.30-17)
„MEDIA - FINANS” J.M. Cwiek, tel./fax 340 23 39 (całodobowo)
„MEDIA PRESS” Agencja Reklamowa, ul. Zwycięstwa 6A/p24, tel. 342 78 51 w. 294 (8-15)
„NO - KAR” tel./fax 347 04 27
„PIK” Agencja Usługowo - Reklamowa, ul. Zwycięstwa 106-108, tel./fax (094) 342 41 72 (9-16)
Białogard: „TELE - MAX” ul. Podlaska 1 (między Leśną a Berki) tel. 312 20 19 (8-19)
Bobolice: „Baza GS nr 1” ul. Pocztowa, tel. 318 74 95
Polczyn Zdroj: „MAZD” Pieczarki - Reklama, ul. Grunwaldzka 44/1, tel./fax 366 43 12
Sklep i Biuro Ogłoszeń, ul. Rapackiego 2, tel./fax (059) 810 70 12
Sławno: Biuro Ubezpieczeń, ul. Krzywoustego 1, tel./fax 365 26 24
Swidwin: Kawiarnia Internetowa INTER-CAFFE, ul. 3-go Marca 1/3, tel. 365 43 71
Ustka: Lilla Budynek ul. Rzemieślnicza 10, ul. Wojska Polskiego 57, tel. (094) 314 38 47
Darłowo: „PRZYSZŁOŚĆ 2000” ul. Wolności 23, tel. 311 57 38, 0604 377 829 (9-17)
Tychowo:

SŁUPSK

al. Sienkiewicza 20, 76-200 Słupsk - w godz. 8-16.

Biuro Ogłoszeń tel./fax (059) 842 66 08
Biuro Reklamy tel./fax (059) 841 17 43, 840 32 51

BYTÓW

ul. Kochanowskiego 8-10 - w godz. 9-16
(budynek Bytowski Spółdzielni Mieszkaniowej), tel./fax (059) 822 82 82

CZŁUCHÓW

ul. Szkolna 1 - w godz. 9-16
(budynek OSiR, I piętro), tel./fax (059) 834 50 24, 83 42 553

ŁĘBORK

ul. Armii Krajowej 16 - w godz. 8-15
(budynek Biblioteki), tel./fax (059) 862 55 88

Punkty przyjmowania ogłoszeń do „Głosu Pomorza”

SŁUPSK: „Agencja UNIPRESS” ul. Wojska Polskiego 29A (dawny biurowiec PKP), tel./fax
842 89 54, 841 27 00, tel. 843 64 36 (cała doba)
„Agencja RUBIKON” Media Reklama Projektowanie, ul. Morska 21 (I piętro), tel. 840 29
80, 840 27 10, fax 842 89 94 (8-18), przyjmujemy ogłoszenia na telefon
„CONSULTING MANAGERS” ul. Szczecińska 11, tel. 843 85 16 (9-16)
Bytów: TUJIR „WARTA” ul. Kochanowskiego 3, tel. 822 22 80 (8-16)
Miastko: Biuro „WARTA” ul. Dworcowa 29, tel. 857 53 08
Redakcja „Głosu Pomorza”, tel. (059) 857 35 72
Ustka: PHUPIT „BAŁTYK” ul. Żeromskiego 9, tel. 81 44 220 (8-16)
P.P.H. „HANTUR” ul. Marynarki Polskiej 79, tel. 81 46 058, 81 45 578 (8-16)

Wszystkie ogłoszenia drobne z wydania gazety, trafiają bezpłatnie do internetowego
Banku Ogłoszeń Drobnych „Głosu Pomorza” www.glos-pomorza.pl oraz do wydania
internetowego ogólnopolskiego dziennika „Rzeczpospolita” - serdecznie zapraszamy!

Nadaj ogłoszenie

bez dodatkowych opłat!

BALUSTRADY, ogrodzenia,
bramy. 0-503-530-053.

CYKLINOWANIE. 0-59/84-11-075.

CYKLINOWANIE bezpyłowe,
094/35-815-21.

CYKLINOWANIE bezpyłowe.
Ślupsk, 843-43-20,
0-601-64-10-92. Kaliszewski.

DEKARSKO - blacharskie.
0-59/81-49-154.

DEKARSTWO, docieplenia.
(0-59) 843-90-85,
0-606-432-108.

DOCIEPLANIE. 0-59/84-268-72,
0-606-44-88-86.

GLAZURA, glazdziej.
0-59/84-35-044.

GLAZURA, terakota, glazdziej, tynki.
0-59/81-31-101.

GLĄDZIE, malowanie, tapetowanie,
remonty. 0-59/84-42-957.

HYDRAULICZNE, gazowe,
(059) 843-92-31, 0-607-288-199.

HYDRAULICZNE. 0-605-824-667.

KOMINKI. 0-604-881-747.

OGÓLNOBUDOWLANE,
0605-386-931.

OGÓLNOBUDOWLANE,
810-33-11, 0-608-484-903.

PARKIETY, podłogi egzotyczne.
Hurtownia FAGUS, Noskowo
(trasa Ślupsk - Sławno),
0-605-836-455.

REMONTOWO - budowlane - brygada.
0-59/81-16-763.

REMONTOWO - budowlane.
0-59/84-00-101.

REMONTY, 059/81-49-321.

REMONTY, Ustka,
059/81-49-587,
0-608-119-693.

RINTAL - schody,
059/842-08-09.

SCHODY DREWNIANE - PRODUCENT,
(059) 842-66-71.

STANLEY-MILAN systemy
zabudowy wnek - szafy wnękowe,
garderoby. Salony firmowe:
Ślupsk, 059/8-400-310,
Bytów, 059/822-33-24,
Łębork, 059/862-33-42.

RÓŻNE

AGREGATY chłodnicze, klimatyzacja.
0-602-524-247.

HAFT komputerowy -
usługi dla firm. Ewa Sadowska,
094/341-51-00.

KOMINKI norweskie, francuskie.
Wielkie promocje. Ślupsk,
Szczecińska 61 A,
059/84-34-109.

MEBLE kuchenne, łazienkowe,
lustra. Produkcja - „KRYSTOM”.
Koszalin, Wąwozowa 15a,
094/34-10-354.

NAGROBKI - tanio, raty. Ślupsk,
ul. Dąbrówki 18, 84-36-505.

NAGROBKI - wystawa. Raty.
Stare Bielice 20, 094/316-33-78.

NAGROBKI granitowe, raty.
„Marmurek” Ślupsk, Poznańska 3a,
84-28-555.

POLBRUK układam,
(059) 81-42-567, 0-604-149-691.

STOLARSKIE. 0-59/842-29-60.

ZDUŃSKIE. 0-59/843-56-01,
0-604-05-32-01.

NAUKA

AMERYKANIN polskiego pochodzenia
udziela prywatnych lekcji angielskiego.
0-59/81-45-473, 843-40-59.

Centrum Egzaminacyjne
Instytut Goethego,
Oddział w Koszalinie,
ZD, ZMP, ZOP, nowa matura.
Koszalin, tel. 3407 407 w. 31

ANGIELSKI + komputer.
(0-59) 844-03-76.

ANGIELSKI, niemiecki,
094/347-10-10 - cool school.

Policealna Szkoła
Informatyczna - icMax, nabór,
autoryzowane
kursy komputerowe, zniżki.
Koszalin, tel. 3407 407 w. 31

ANGIELSKI, niemiecki,
dorośli, kurs.
0-59/843-18-50,
0-602-446-979.

ANGIELSKI - „LECTOR”
Szkoła Języków Obcych.
Ślupsk, W. Polskiego 30,
842-28-95, 842-34-53.

ANGIELSKI - indywidualnie. Ślupsk,
842-98-42.

ANGIELSKI. 0-59/842-75-20.

ANGIELSKI. Poltim, 34-04-717.

ANGIELSKI korepetycje, nowa matura.
0-59/844-38-72, 0-607-167-837.

ANGIELSKI - maturzyści, FCE, CAE,
kursy 1 - 4 letnie. Dzieci od 9 lat.
Dorośli - Business English. Rabaty.
Kadra polsko - amerykańska.
059/845-22-55, 0-603-881-118.
Szkoła Języka Angielskiego,
PROGRESS, Ślupsk,
Szczecińska 57.

Studio Językowe GLOB

S. Szmaciński

B. Grabowski

❖ **język angielski dla dzieci,**
młodzieży szkolnej
❖ **egzaminy FCE, CAE,**
nowa matura
❖ **bezpłatna biblioteka**
i videoteka anglojęzyczna
❖ **gwarantujemy**
ciągłość nauczania

Zapisy od 3 do 14
września w SP 4.
Ślupsk
ul. Leszczyńskiego 15
w godz. 16-19
tel.: 84-72-670,
843-28-20,
0603-163-550

AS - Studio Języków Obcych.
Nauka, tłumaczenia, angielski,
niemiecki, francuski, hiszpański,
rosyjski. Zapisy, 059/843-59-80,
0-502-526-003.

AUTO Nauka Tkaczyk,
094/347-11-77.

EMPIK Szkoła Języków Obcych
ogłasza zapisy na kursy językowe:
Koszalin, 094/346-24-30, 346-03-27;
Ślupsk, 059/840-11-50, 840-16-31.

EMPIK Szkoła Języków Obcych
ogłasza zapisy na kursy językowe:
Koszalin, 094/346-24-30, 346-03-27;
Ślupsk, 059/840-11-50, 840-16-31.

EMPIK Szkoła Języków Obcych
ogłasza zapisy na kursy językowe:
Ślupsk, 059/840-11-50, 840-16-31;
Koszalin, 094/346-24-30, 346-03-27.

EMPIK Szkoła Języków Obcych
ogłasza zapisy na kursy językowe:
Ślupsk, 059/840-11-50, 840-16-31;
Koszalin, 094/346-24-30, 346-03-27.

EUROPEJSKA Szkoła Języków
Obcych - korepetycje, kursy
(matura FCE), Ślupsk,
Armii Krajowej 38, 84-03-076.

FRANCUSKI. Poltim, 34-04-717.

GRY na pianinie, keyboardzie.
Ślupsk, 0-602-22-48-43.

LO dla Dorosłych Ślupsk,
Młyńska 7A. Zapisy : środy 14 - 16,
piątki 15 - 18. 0-59/843-18-50
(9 - 13), 0-602-446-979.

NAUKA, tłumaczenia - angielski,
niemiecki, francuski.
0-59/84-13-039,
0-608-36-36-72.

NIEMIECKI. Poltim, 34-04-717.

OBŚLUGA komputera - podstawy,
Office. Poltim, 34-04-717.

OCHRONIARZ. Poltim, 34-04-717.

OŚRODEK Kształcenia
Ustawicznego „Anna”
Ślupsk: Liceum Ogólnokształcące -
12 m-cy, Technikum Żywności
Zbiorowego - 15 m-cy.
Informacje: pn. - czw. 15 - 17.
(059) 84-37-810; całodobowo
0-606-277-916,
0-602-453-293.

STUDIA Podyplomowe: „Szacowanie
nieruchomości”, „Rachunkowość”.
Kursy: „Zarządzanie nieruchomości-
mi”, „Zamówienia publiczne”, bhp,
podatkowe i inne. Informacji udziela
SITR Koszalin, 094/34-225-81,
094/34-239-13.

STUDIA Podyplomowe: „Szacowanie
nieruchomości”, „Rachunkowość”.
Kursy: „Zarządzanie nieruchomości-
mi”, „Zamówienia publiczne”, bhp,
podatkowe i inne. Informacji udziela
SITR Koszalin, 094/34-225-81,
094/34-239-13.

SZKOŁA Angielskiego Probszcz -
Maloney, Koszalin, Jana z Kolna 7,
wszystkie poziomy, egzaminy
Cambridge, nauczyciel - Keith
Maloney, lingwista, dyplom RSA -
uprawnienia do nauczania
angielskiego jako obcego.
Grupy max. 8 osób, 0-601-455-605.

ŚREDNIE - matura pół roku lub rok
nauki; zaocznie, czesne 130 m-c.
Koszalin, 094/342-38-49,
Ślupsk, 059/845-64-48.

UPRAWNIENIA SEP w weekend.
Poltim, 34-04-717.

MEDYCZNE

!!! ALERGOSAN - Ośrodek
Diagnostyki i Terapii Alergii
(testy, odczulanie, spirometria, EKG).
Lekarze specjaliści: alergolog,
internista, neurolog, pediatra,
reumatolog, dermatolog, laryngolog.
Koszalin, 094/34-25-091.

!! ALERGICZNE testy, odczulanie,
laseroterapia, krioterapia,
żyłaki, „pajęczki”. **CHIRURGIA,**
NEUROLOGIA, BICOM-MED
Koszalin, Piłsudskiego 73,
340-49-40.

ALKOHOLOWE odtruwanie.
Terapia. Ustka, 81-47-232,
0-602-46-86-31.

BEZBOLESNE leczenie
stomatologiczne, protetyka,
zachowawcza, raty. Koszalin,
Modrzejewskiej 13/2.
(094) 346-58-30.

BRODAWKI, kurzajki, włókniaki,
wrastające paznokcie, odciski -
laserowo. 094/34-12-875,
0-602-187-867.

CEBULA Dorota i Witold - Gabinet
Stomatologiczny, pełen zakres, lasery,
ultradźwięki. Poniedziałek, środa,
piątek 16 - 18.30. Koszalin,
Zgoda 9/04, 340-22-61,
0-602-873-898,
0-602-32-10-64.

CENTRUM Dentystyczne -
Anestezjologiczne. Koszalin,
Świętego Wojciecha 24,
094/ 340-39-17.

DIETA CAMBRIDGE. Koszalin,
34-10-573, 0-603-748-588.

ELKAP lekarze różnych specjalności,
USG, badania wstępne, okresowe.
Obdukcja. Esperal.
Czynne codziennie 8 - 22,
soboty, niedziele 8 - 20.
Koszalin, Zakole 10, 342-02-42.

GABINET dyslektyczno - logopedyczny,
341-09-08.

GINEKOLOG, zabieg,
0-605-389-680.

GINEKOLOG: Przemysław
Kaczanowski, wtorki, piątki: 16 - 18,
Zielona 39, 340-36-69.
USG - ocena narządu rodno, piersi.

GINEKOLOGIA, zabiegi
zaawansowane, 0503-664-977.

IRENA Studio Kosmetyczne: trwałe
usuwanie owłosienia, zamykanie
naczyniek. (094) 346-49-49,
www.studioirena.hg.pl

PRAXIS Lecznica Chirurgiczna.
Operacje: przepuklin, tarczycy,
żyłaków. Laparoscopia.
Podopieczni Kasy Branzowej -
BEZPŁATNIE! Koszalin,
Szczecińska 32,
informacje: 343-40-64;
rejestracja 0-603-990-401.

PROMOCJA! - 30 % zniżki dla
rencistów, emerytów - na badanie
IRYDOLOGICZNE - określanie stanu
zdrowia z tęczówki oka. Polecamy
również zabiegi: akupunktury,
kwantoterapii, rezonansu
magnetycznego, masażu.
MELISSA sp. z o.o. Koszalin,
ul. Moniuszki 2, 340-35-97.

PROTEZY dentystyczne - inne,
094/341-52-08, 0-601-057-168.

PSYCHIATRA Zbyszkowicz Sławno,
0601-616-319

PSYCHOTERAPEUTA
Iwona Walkowiak -
(094) 343-69-92,
0-606-901-113.

PSYCHOTERAPIA uzależnień,
Zbigniew Cieślak, (094) 341-31-24,
0-603-839-646.

REHABILITACJA.
fizykoterapia u pacjenta.
0-601-92-86-40.

TOWARZYSKIE

!!!!!! STUDIO 2000, yaccuzzi, sauna,
drink bar, parking, cadillac do
dyspozycji. Kołobrzeg, 35-814-48,
zatrudnię.

!!!!!! AMOR, Kołobrzeg,
35-286-42, 0-604-593-576,
0-605-625-104.

! MALIBU Kołobrzeg, 35-188-18.
Zatrudnię, zakwaterowanie gratis.

! PAMELA. Ślupsk, 844-00-14,
0-602-649-148. Zatrudnię.

! Przyjedziemy 84-11-484.

! Violetta, Kołobrzeg, 35-171-70.
Zatrudnię. Zakwaterowanie gratis.

0-600-547-483. Prywatnie.

0-604-841-247 prywatnie, całodobo-
wo Ślupsk.

33 lata (od 9 - 19).
0-606-167-953.

AGATA, Kinga - całodobowo.
0-602-671-845.

AGNES, Kołobrzeg, 35-163-64.
Promocyjne ceny. Zatrudnię.

AGNIESZKA, Gośka, Iwona, Justyna -
wybierz nas! 0-59/843-96-59,
0-609-311-240.

co tydzień 3000 aktualnych
ogłoszeń drobnych
www.glos-pomorza.pl
internetowe
tamy

AMAZONKI, Kołobrzeg,
0-603-190-350.

AREK, 0-692-140-028.

ARTEMIDA - spróbuj, zadzwoń.
Ślupsk, 0-600-152-195.

CZWÓRECZKA, Kołobrzeg,
0-607-750-052.

DYSKRETNA Kamila - zadzwoń,
0-502-461-443.

DŻESIKA Ślupsk,
0606-426-664,
842-60-98.

GORĄCA Daria. Ślupsk,
0-609-42-75-12.

JACEK. 0-600-775-797.

KAMELIA Ślupsk, 843-57-54.

KAMILA 0602-722-037.

KATRIN. Ślupsk, 842-42-30.

KULTURALNA, ognista zabawa dla
panów z klasą, również imprezy
zamknięte - zapraszamy. Faktury VAT.
Drink-bar, Salon Masażu Erotycznego,
Ustka, 0-601-64-43-94.

NATALI 0605-386-931.

NIGHT-CLUB „Messalina” -
profesjonalnie. Ślupsk,
Sosnowa 11, 841-10-72.
www.spgn.pl/messalina

NIGHT-CLUB k/Ustki zatrudni tancerki
i panie. 0-59/847-15-25.

NIGHT Club w Gdyni zatrudni panie.
0-601-67-0101

NIGHT Club zatrudni panie. Gdynia
0-607-67-67-67.

PATRYCJA 0600-991-910, zatrudnię.

ZATRUDNIMY panie. Koszalin,
094/341-58-27.

ZMYŚŁOWA dwudziestopięcioletka
(Szczecinek - prywatnie),
0-609-270-060.

PRACA

150 zł dziennie. 024/355-24-06.
A-244

A. Chałupnicze od zaraz.
024/355-72-62 A-252

CIĘKAWA praca dla kierowników
grup. Sektor ubezpieczeniowo -
finansowy. 0-603-082-358,
094/346-50-31.

dobranakadra.fr.pl -
zakłęcie na kłopoty z personelem.
Doradztwo personalne G&K,
094/347-12-66.

DO pracy z dziećmi - wykształcenie
pedagogiczne, wiek do 30 lat.
0-59/845-61-06.

ELEKTROMONTERA. Ślupsk,
848-50-68. K-2118

FIRMA Budowlana zatrudni
kierowników budowy z uprawnieniami.
Praca w delegacji na terenie kraju.
„ARKOM” Sp. z o.o.,
ul. Zaborowskiej 29, Ślupsk,
tel. 059/84-55-903.

FIRMA Budowlana zatrudni
ubiegło- lub tegorocznych
absolwentów szkół wyższych
o specjalnościach budowlanych.
„ARKOM” Sp. z o.o.,
ul. Zaborowskiej 29, Ślupsk,
tel. 059/84-55-903.

FRYZJERKĘ damsko - męską,
lub męską od zaraz. Łeba,
0-606-81-14-52,
059/86-62-414.

KIEROWCA z samochodem - handel
„Flumarki”. 0-59/843-35-95.

LEGALNA praca w Holandii dla
posiadających niemieckie
obywatelstwo lub paszport.
Duże zarobki. 0-608-62-45-75.

MONTERA okien PCV
z doświadczeniem. Ślupsk,
848-50-68, praca stała. K-2094

PRACA - szwajcarska firma.
Poprowadzę do sukcesu.
Kołobrzeg, (094) 35-427-05;
0-607-19-15-88,
0-603-082-357.

ZA granicą, 0-504-997-882.

KRASZEWSKI. Punto II, kat. B, cena 600 zł (rata 55 zł). Rozpoczęcie 7, 11 września, godz. 16. Słupsk Sienkiewicza 3, IIp, 84-30-460, 0-604-580-525.

PRAWO jazdy. Słupsk, Tuwima 23 „Inkubator Przedsiębiorczości”, 843-77-14, 844-29-08. Rozpoczęcie 6 września, godz. 16. Komputer.

PRAWO jazdy. Ustka, Wróblewskiego 5 - bursa młodzieżowa, 0-59/845-50-50. Rozpoczęcie 6 września, godz. 16. Komputer.

PZM-OT oferuje: -prawo jazdy: komputerowo, -wynajem sali: konferencje, imprezy, 059/842-44-40.

RONDO.
0-59/84-39-126,
0-603-756-330.

SKTS Słupsk, 84-14-520 - wszystkie kategorie, profesjonalnie, bezstresowo, komputerowy system egzaminacyjny.

TANIO, solidnie. 0-59/840-43-69, 0-604-358-031.

WIRAZ - (059) 84-38-870, 0-603-601-553.

BIZNES

ATRAKCYJNE kredyty i ubezpieczenia, wymagany dochód 500 zł. 0-59/84-03-630.

KREDYTY gotówkowe. „TRAF”, Słupsk, W. Polskiego 53, 840-34-70.

RATY dla wszystkich, wszystko na raty, sprzedaż ratalna oraz tanie kredyty gotówkowe do 5 000. Do 3 000 bez poręczycieli. 059/ 842-01-00, 843-45-79 wew. 38 (10 -17,30)

NASZ REGION

USŁUGI

CHIRURGIA, wycinka drzew, pielęgnacja żywopłotów, trawników, tel./ fax 094/37-57-091, 0-503-592-388.

DRZWI antywłamaniowe, „GERDA” - montaż „ARBA” - Lębork, 10 Marca 5, 86-213-18, 86-228-21.

BIURO OGŁOSZEŃ
promocje ogłoszeń drobnych
dla firm i osób fizycznych
Koszalin, tel./fax 094 347 35 15 Słupsk, tel./fax 059 842 66 08

Zachodniopomorska Regionalna Kasa Chorych Oddział w Koszalinie



poszukuje kandydatów (lekarzy)
na stanowisko

Kierownik Wydziału Medycznego

Wymagania:

- wykształcenie wyższe medyczne (lekarskie), II stopień specjalizacji
- staż pracy 8 lat, w tym 3 lata na stanowisku kierowniczym lub samodzielnym

Pisemne oferty zawierające list motywacyjny, CV i dokumenty kwalifikacyjne należy przesłać pocztą lub składać w sekretariacie ZRKCh Oddział w 75-414 Koszalinie, ul. Monte Cassino 9 III p. - w terminie 7 dni od daty ukazania się ogłoszenia. Zastrzegamy sobie prawo odpowiedzi tylko na wybrane oferty. Prosimy o zamieszczenie zgody na przetwarzanie danych osobowych zawartych w ofercie pracy dla potrzeb rekrutacji (zgodnie z ustawą z dn. 29 VIII 1997 r. o ochronie danych osobowych).

K-2125

REKLAMA

NOWOŚĆ

Fotooferty samochodowe dla firm i osób fizycznych (zdjęcie + 15 słów). Pytaj w Biurach Ogłoszeń

w środę pokaż i sprzedaj swoje auto!

SSM „Czyn” w Słupsku

najem lokali użytkowych przy ulicy:

- Sobieskiego 5 (473,10 m² i 146,40 m²)
- 3-go Maja 77 (64,54 m², 79 m²; 94,47 m², 139,35 m²) oraz dzierżawa terenu przy ul. Woj. Polskiego 16 o powierzchni 13,35 m²

Oferty pisemne należy składać w siedzibie Spółdzielni przy ul. Leszczyńskiego 7 Informacje tel. 84-32-516 wew. 315

Dyrekcja ZSGŻiA w Lęborku

ogłasza nabór na I semestr

do bezpłatnego Policealnego Studium Informatycznego w systemie wieczorowym.

Zgłoszenia w sekretariacie szkoły ul. Warszawska 17 tel. 8622192.

G-3373

„Regionalna Dyrekcja Lasów Państwowych w Szczecinku zawiadamia o ofertowym przetargu nieograniczonym na sprzedaż drewna wielkowymiarowego iglastego, buka oraz dęba w podległych nadleśnictwach na IV kwartał 2001 r. dla odbiorców na rynku ogólnym. Ww. przetarg odbędzie się w biurze RDLP Szczecinek w dniu 14 września 2001 r. o godzinie 10. Do przetargu nadleśnictwa wystawiły:

Nadleśnictwo	Tartaczne iglaste		Tartaczny buk		Tartaczny dąb	
	Ilość pakietów	Masa łącznie m ³	Ilość pakietów	Masa łącznie m ³	Ilość pakietów	Masa łącznie m ³
Białogard	6	10400	2	990	1	220
Bobolice	3	5000	2	3000	1	500
Bytów	5	15900	7	2000	1	350
Czaplinek	2	3720	2	1000	1	200
Czarne Czulch.	6	12000	2	400	1	100
Człuchów	13	6950	2	600	1	180
Drawsko	10	10980	0	0	0	0
Dretyń	9	12710	3	750	0	0
Gościno	11	18670	0	0	0	0
Leśny Dwór	5	7000	5	4000	2	800
Lupawa	4	5800	1	550	1	150
Manowo	8	15130	2	530	1	250
Miastko	3	2000	2	600	0	0
Niedzwiedzi	4	5700	1	400	0	0
Osusznica	10	4000	7	1500	6	800
Policzyn Zdrój	3	6000	2	4000	1	500
Sławno	8	4000	4	1500	0	0
Szczecinek	5	7120	3	1600	2	620
Świdwin	9	5100	7	2400	0	0
Ustka	3	4500	3	1500	1	100
Warcino	10	12000	0	0	0	0
Złocieniec	4	3630	1	660	1	100
Karniszewice	9	7730	6	1900	4	690
Polanów	3	4000	9	5500	0	0
Damnica	6	5250	3	1450	1	200
Kalisz Pom.	5	3060	0	0	0	0
Tychowo	5	13000	1	300	1	100
Świerczyna	1	1500	0	0	0	0
Borne Sulinowo	3	4180	0	0	0	0
Czarnobór	1	2100	1	860	0	0
Trzebielino	7	7600	2	300	0	0
Ogółem	178	222730	71	32990	27	5860

Ceny wywoławcze zł/m³ bez podatku VAT:
Drewno tartaczne iglaste

	WAO2	WAO3	WBO1	WBO2	WBO3	WCO1	WCO2	WCO3	WD
Cena	230	275	168	185	207	146	160	184	115

Drewno tartaczne buk

	WAO2	WAO3	WBO1	WBO2	WBO3	WCO1	WCO2	WCO3	WD1	WD2	WD3
cena	350	450	187	250	300	145	180	235	95	120	140

Drewno tartaczne dąb

	WAO2	WAO3	WBO1	WBO2	WBO3	WCO1	WCO2	WCO3	WD1	WD2	WD3
cena	700	800	330	480	610	220	320	380	130	180	240

Oferty należy składać do dnia 13 września do godziny 15 w Wydziale Handlu i Gospodarki Drewnem RDLP Szczecinek, 78-400 Szczecinek ul. Mickiewicza 2. Dokładniejszych informacji o pakietach udzielają poszczególne nadleśnictwa lub wydział handlu rdp tel. 3742111. Oferty mogą być przesłane faksem lub w zaklejonych kopertach. Oferta winna zawierać:

- Datę sporządzenia
- Pełną nazwę i adres oferenta, Regon i NIP
- Określenie ilości zakupu poszczególnych sortymentów, oferowaną cenę zakupu netto (bez podatku VAT), proponowany termin płatności nie dłuższy niż 30 dni od daty wystawienia faktury. Zabezpieczenie płatności.
- Pisemne oświadczenie o stanie należności przeterminowanych wobec jednostek organizacyjnych LP oraz o niezaleganiu z opłatami wobec Urzędu Skarbowego oraz składek ZUS
- Aktualny wypis z rejestru handlowego lub aktualne zaświadczenie o wpisie do ewidencji działalności gospodarczej

Wadium nie jest wymagane.

Kryteria ceny oferty:

- Cena - od 0 do 1,0 pkt
- Termin płatności - od 0 do 1,0 pkt
- Termin dotychczasowych płatności - od 0 do 1,0 pkt
- Wielkość dotychczasowych zakupów - od 0 do 1,0 pkt

Oferta zawierająca termin płatności wyższy niż 30 dni od daty wystawienia faktury, może być odrzucona. Przetarg odbywa się w formie ofertowej. Obecność przedstawicieli oferentów nie jest obowiązkowa.

Od decyzji komisji przetargowej przysługuje prawo odwołania się do Dyrektora RDLP w Szczecinku (w pierwszej i ostatecznej instancji). Odwołanie wstrzymuje podpisanie umowy.

O wynikach i ewentualnym terminie podpisania umowy RDLP powiadomi wszystkich oferentów na piśmie.

Zachodniopomorski Zarząd Dróg Wojewódzkich w Koszalinie

Rejon Dróg Wojewódzkich w Drawsku Pom.
ul. Złocieniecka 22a, 78-500 Drawsko Pom.
tel. (094) 36334-38, 36339-34, fax 3632077
ogłasza przetarg nieograniczony

którego wartość nie przekroczy 30000 EURO na wykonanie
niżej wymienionych prac:

- oczyszczenie z rdzy, odfuszczenie środkiem cynkolem i pomalowanie farbą fawynil w w kolorze szarym 518,2 m² dachu z płyty „obornickiej” na garażo-wiacie w Drawsku ul. Złocieniecka 22a.
- oczyszczenie z rdzy, pomalowanie farbą podkładową a następnie farbą nawierzchniową w kolorze szarym słupów stalowych i kratownic w garażo-wiacie w Drawsku ul. Złocieniecka 22a.

Materiał zapewnia wykonawca robót.

Oferta winna zawierać cenę brutto za wykonanie w/w prac.

Kopertę z napisem „remont dachu” należy złożyć w Rejonie Dróg Wojewódzkich w Drawsku Pom. ul. Złocieniecka 22a.

Pracownikiem upoważnionym do kontaktów z oferentami jest: Skurczyński Janusz.

Warunkiem wybrania oferenta będzie cena.

Termin wykonania prac do 15 X 2001 r.

Termin składania ofert upływa 20 IX 2001 r. godz. 9.

Otwarcie kopert nastąpi w siedzibie zamawiającego pok. nr 15 w dniu 20 IX 2001 r. godz. 10.

W przetargu mogą wziąć udział wykonawcy spełniający następujące warunki:

- Nie są wykluczeni z ubiegania się o udzielenie zamówienia na podstawie art. 19, art. 22 ust. 2, art. 22 ust. 7 Ustawy o zamówieniach publicznych.

K-2129

STOP KORUPCJI

wśród

**MINISTRÓW
PARLAMENTARZYSTÓW
SAMORZĄDOWCÓW**

POPIERASZ – ZADZWOŃ
(59) 822 34 82, 0607 597 125

INIARSKI
senat

5+



STUDIUM HANDLU ZAGRANICZNEGO, OBSŁUGI CELNEJ I SPEDYCJI

Koszalin, ul. Przemysłowa 8 (A.C. Texim)
tel. 094/ 341-67-63, 087/ 621-34-71
tel. kom. 0605-788-048

**zapisy 2001/2002 atrakcyjne
oferty pracy !, licencja
państwowa, praktyki zawodowe**

Ciekawe kierunki kształcenia w zawodach:

- celnik
- agent celny
- spedytor międzynarodowy
- logista
- specjalista obsługi ruchu granicznego

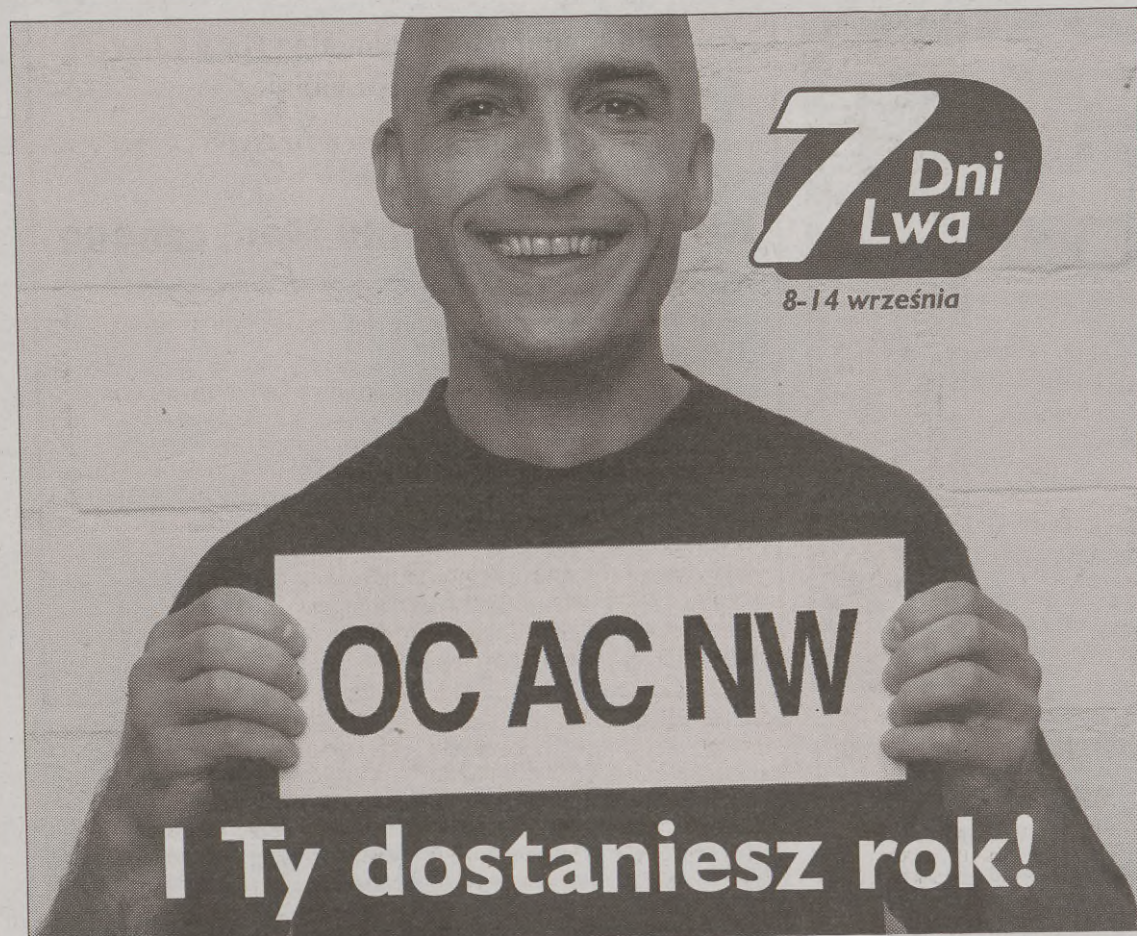
**Po ukończeniu szkoły
atrakcyjne oferty pracy**

UWAGA!

Po ukończeniu nauki absolwenci objęci są 3-letnim programem opieki w zakresie:

- pomocy w dalszym podnoszeniu kwalifikacji
- awansów zawodowych dla pracujących
- doradztwo indywidualne

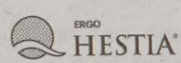
**W tym roku szkoła obchodzi
jubileusz 10-lecia.**



7 Dni Lwa
8-14 września

OC AC NW

I Ty dostaniesz rok!



Tylko z okazji 7 Dni Lwa: bezpłatny pakiet ubezpieczeń do każdego osobowego modelu Peugeot... i szansa na zwrot pieniędzy za zakupiony samochód!

Szczegóły promocji w naszym salonie.

PEUGEOT. ZAPROJEKTOWANY, BY CIESZYĆ.



PEUGEOT

ANKRIS
Andrzej KURZAK
autoryzowany dealer

ul. Lutosławskiego 22
76-200 Słupsk
tel. (0-59) 841-24-81
fax (0-59) 841-24-80

Nadleśnictwo Dretyń zawiadamia o przetargu ofertowym nieograniczonym na sprzedaż drewna tartacznego iglastego oraz papierówki brzozej z realizacją sprzedaży do 15 października br.

Lp.	Sortyment	masa w m ³	Miejsce pozyskania
1.	Drewno tartaczne iglaste	1000	1) 500 m ³ - L-ctwo Plewiska oddz. 550 d Rb I 2) 400 m ³ - L-ctwo Dretyń - użytki rębne (ok. 250 m ³) trzebieże i użytki przygodne 3) 100 m ³ - L-ctwo Lubkowo tartaczne świerk trzebieże i użytki przygodne
2.	Papierówka brzoza 1,25 mb Średnica powyżej 12 cm	50	Wszystkie leśnictwa Nadleśnictwa Dretyń

Ceny wywoławcze podajemy w poniższych tabelach.
Ceny wywoławcze nie zawierają podatku VAT.

LP.	Sortyment	Cena wywoławcza (zł za 1 m ³ w PLN)			
		do 24 cm	25-34 cm	35 cm i wyżej	
1.	Dr. tartaczne iglaste-				
		(WA)	-	230	275
		(WB)	168	185	207
		(WC)	146	160	184
		(WD)	115	115	115
		Cena wywoławcza (zł za 1 mp w PLN)			
2.	Papierówka brzoza	(S2)	57		

Przetarg odbędzie się w dniu 14 IX 2001 r. w siedzibie Nadleśnictwa Dretyń o godz. 10. Pisemne oferty należy składać w zamkniętych kopertach z dopiskiem „Przetarg” do godz. 9.45 w dniu 14 IX 2001 r. w siedzibie Nadleśnictwa Dretyń

Oferta powinna zawierać:

- Nazwę firmy, jej charakter, siedzibę i adres
- Określenie ilości zakupu poszczególnych sortymentów
- Oferowaną cenę zakupu
 - a) % do ceny wywoławczej dla surowca tartacznego
 - b) cena zł za 1 mp dla papierówek,
- Oferowana cena zakupu nie może być niższa od ceny wywoławczej
- Oferowany termin płatności
- Oświadczenie o zapoznaniu się z warunkami przetargu w Nadleśnictwie Dretyń
- Pisemne oświadczenie o stanie należności przeterminowanych wobec innych jednostek organizacyjnych Lasów Państwowych
- Oświadczenie o niezaleganiu z opłatami wobec Urzędu Skarbowego oraz składek ZUS
- Firmy, które dotychczas nie kupowały drewna w Nadleśnictwie Dretyń powinny dodatkowo podać:
 - a) aktualny wypis z rejestru handlowego (dotyczy spółek z o.o., spółek akcyjnych i innych spółek prawa handlowego) lub aktualne zaświadczenie o wpisie do ewidencji działalności gospodarczej,
 - b) numer REGON, NIP,
 - c) wysokość kapitału zakładowego względnie akcyjnego subskrybowanego i wpłaconego (dotyczy spółek akcyjnych).

Dla osób zainteresowanych regulamin przetargów w Nadleśnictwie Dretyń znajduje się do wglądu w biurze Nadleśnictwa Dretyń. Obecność oferentów w dniu przetargu jest obowiązkowa, ponieważ w przypadku zbliżonych ofert Nadleśnictwo przewiduje możliwość negocjacji tego samego dnia.

Pozycje przetargowe będzie można oglądać w dniu 13 IX 2001 r. po uprzednim telefonicznym uzgodnieniu. Nadleśnictwo zastrzega sobie prawo wyboru najkorzystniejszej oferty oraz odwołania przetargu bez podania przyczyn. Informacje dodatkowe tel. (0 59) 858 16 55.



**Agencja Własności Rolnej Skarbu Państwa
Oddział Terenowy w Szczecinie, Filia w Koszalinie**

działając na podstawie ustawy z dnia 19 X 1991 r.
o gospodarowaniu nieruchomościami rolnymi Skarbu
Państwa (Dz. U. z 1995 r. nr 57, poz. 603 z 2001 r. - jednolity tekst)

podaje do publicznej wiadomości wykaz nieruchomości
zabudowanej przeznaczonej do sprzedaży pochodzącej po byłym
PGR Świdwin, gmina Świdwin.

Przedmiot sprzedaży „PAŁAC ZĄBROWO”

Nieruchomość zabudowana położona w miejscowości Ząbrowo
oznaczona w ewidencji gruntów obręb Ząbrowo jako działka
nr: 23/11 o powierzchni 2,3165 ha w tym: rola kl. IV: 0,4800 ha,
rola kl. V: 1,8365 ha zabudowana budynkiem pałacu i gospodar-
czym z zabytkowym parkiem. Powierzchnia użytkowa pałacu
wynosi - 958,10 m², powierzchnia użytkowa bud. gospodarczego
73,70 m². Otaczający zabytkowy park został wpisany do rejestru za-
bytków 31.03.1978 roku pod nr 1004.

Nieruchomość posiada księgę wieczystą nr: 36962

Cena nieruchomości wynosi - 165.000,00 zł (słownie: sto sześćdzie-
siąt pięć tysięcy zł).

Warunki nabycia nieruchomości: pierwsza wpłata przed zawarciem
aktu notarialnego 30 % pozostała należność może być rozłożona
maksymalnie na 5 rat rocznych. Cena nieruchomości z tytułu wpisa-
nia do rejestru zabytków może być warunkowo obniżona do 50 %.

Stosownie do przepisów art. 29 ust. 1 ustawy z dnia 19.10.1991 r.
(Dz. U. nr 57 poz. 603 z 2001 r.) oraz § 4 ust. 2 rozporządzenia z dnia
14.10.1999 wzywa się byłych właścicieli lub ich spadkobierców o ile
została przejęta na rzecz Skarbu Państwa przed 1.01.1992 r. do złożenia
wniosku o nabycie nieruchomości na niżej podanych warunkach
w terminie 21 dni licząc od dnia zakończenia jego 14-dniowej publika-
cji. Wnioski należy kierować do Filii Oddziału Terenowego AWRSP,
ul. Partyzantów 15a, 75-411 Koszalin.

W przypadku stwierdzenia braku wpływu wniosku o którym mowa wy-
żej, nieruchomość zostanie sprzedana w drodze przetargu. Termin i
miejsce przetargu zostaną podane w oddzielnym ogłoszeniu poprzez
wywieszenie na tablicy ogłoszeń w Urzędzie Gminy Świdwin, Przedsta-
wicielstwie Świdwińskim oraz AWRSP Oddział Terenowy w Szczeci-
nie - Filia w Koszalinie.

Szczegółowych informacji o nieruchomości można uzyskać w O/T
Agencji w Szczecinie, Filia w Koszalinie ul. Partyzantów 15a,
(tel. 094-3473-105) lub w Przedstawicielstwie Świdwińskim, Świdwin
ul. Kołobrzeska 36, tel. 36-524-17

K-2136

głos Pomorza

praca
dodatek

**zawsze
we wtorek**

Zarząd Miasta Darłowo

ogłasza przetarg ustny nieograniczony na

sprzedaż lokalu użytkowego o pow. 124,45 m², położonego w Darłowie
przy ulicy Powstańców Warszawskich nr 15, wraz z ułamkową częścią gruntu
oznaczonego nr geodezyjnym 402/1 obr. 10 o pow. 0,0292 ha, KW 29341

Cena wywoławcza nieruchomości - 398.000,00 zł

w tym: wartość lokalu - 396.053,00 zł
wartość gruntu - 1.947,00 zł
postąpienie - 4.000,00 zł
wadium - 50.000,00 zł

Udział gruntu w ogólnej cenie nieruchomości wynosi 0,49 %

Budynek, w którym znajduje się przedmiotowy lokal wpisany jest do rejestru za-
bytków woj. zachodniopomorskiego pod nr 1241. Zgodnie z art. 68 ust. 3 ustawy
o gospodarce nieruchomościami cena osiągnięta w przetargu zostanie obniżo-
na o 50 % a otrzymana kwota płatna będzie w całości przed zawarciem aktu
notarialnego.

Nieruchomość ta w planie zagospodarowania przestrzennego miasta Darłowo
oznaczona jest symbolem „D.11.MS. Dopuszczalne nieuciążliwe usługi wbu-
dowane. Obowiązuje każdorazowe uzgodnienie z Wojewódzkim Konserwatorem”.

Przetarg odbędzie się w dniu 24 września 2001 r. o godz. 10 w Urzędzie Miejskim w Darłowie w sali konferencyjnej, pok. nr 22.

Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wpłata wadium w kasie Urzędu Miejskiego w Darłowie lub na konto nr 10202876-619-360-203 PKO BP S.A.

Darłowo, nie później niż do dnia 20 września 2001 r. (włącznie).

Nieruchomość oglądać można 20 września 2001 r. w godzinach 12 do 12.30.

Dowód wpłaty wadium wraz z dowodem osobistym każdy uczestnik przetargu

zobowiązany jest przedłożyć komisji przetargowej.

Wadium przepada na rzecz sprzedawcy w razie uchylenia się uczestnika, który

przetarg wygrał od zawarcia umowy notarialnej w podanym przez Urząd termi-
nie.

Wpłacone wadium zostanie zaliczone na poczet ceny osiągniętej w przetargu na

rzecz nabywcy, pozostałym uczestnikom zostanie zwrócone po zakończeniu

przetargu, jednak nie później niż przed upływem 3 dni od zamknięcia przetargu.

Koszty notarialne w całości ponosi nabywający.

Regulamin przetargu do wglądu w pok. nr 19 Urzędu i na tablicy ogłoszeń, od

dnia ukazania się ogłoszenia.

Informacje szczegółowe można uzyskać w pok. nr 19 UM lub telefonicznie pod

nr 09431422-23 wew. 207.

Zastrzega się prawo odwołania przetargu w przypadku zaistnienia

uzasadnionych przyczyn.

K-2134

TENIS ■ US Open

Kuerten z Kafielnikowem zmierzają się w ćwierćfinale

Najwyżej rozstawiony Brazylijczyk Gustavo Kuerten i Rosjanin Jewgienij Kafielnikow (nr 7.) zmierzają się w ćwierćfinale wielkoslemowego turnieju tenisowego US Open w Nowym Jorku (z pulą nagród 15,8 mln dol.).

W drugiej parze ćwierćfinałowej w górnej połowie turniejowej drabinki zagrają: Amerykanin Andy Roddick (nr 18) i zwycięzca pojedynku pomiędzy Australijczykiem Lleytonem Hewitem (4.) i Niemcem Tommym Hassem (16.). Mecz ten nie odbył się we wtorek z powodu opadów deszczu.

Wyniki wtorkowych meczów turnieju mężczyzn: 1/8 finału gry pojedynczej – Gustavo Kuerten (Brazylia, 1) – Alberto Costa (Hiszpania) 6-4 6-4 7:6 (9-7); Jewgienij Kafielnikow (Rosja, 7) – Arnaud Clement (Francja, 12) 6:3, 6:4, 6:3; Andy Roddick (USA, 18) – Tommy Robredo (Hiszpania) 6:2, 6:2, 6:4; ćwierćfinały gry podwójnej – Paul Haarhuis, Sjeng Schalken (Holandia, 15) – Mark Knowles, Brian MacPhie (Bahamy, USA, 10) 6:4, 6:4; Wayne Black, Kevin Ulyett (Zimbabwe, 14) – Ellis Ferreira, Rick Leach (RPA, USA, 12) 6:4, 7:6 (7-4).

W turnieju kobiet, Serena Williams – rozstawiona z numerem dziesiątym – wyeliminowała we wtorek Lindsay

Davenport (nr 3.) w amerykańskim ćwierćfinale. Młodsza z sióstr Williams wygrała w trzech setach 6:3, 6:7 (7-9), 7:5. W półfinale rywalką Amerykanki będzie liderka rankingu tenisistek – Martina Hingis (nr 1.). Szwajcarka wyeliminowała we wtorek 18-letnią Czeszkę Daję Bedanovą, oddając rywalce tylko dwa gemy w pierwszym secie.

W grze podwójnej z turniejem pojechała się Martina Navratilova (USA), która razem z Hiszpanką Arantxą Sanchez-Vicario (były rozstawione z numerem 7.) przegrała w ćwierćfinale z francusko-włoską parą Sandrine Testud i Roberta Vinci 2:6, 6:4, 4:6.

Wyniki ćwierćfinałów turnieju kobiet: gra pojedyncza – Martina Hingis (Szwajcaria, 1) – Daja Bedanova (Czechy) 6:2, 6:0; Serena Williams (USA, 10) – Lindsay Davenport (USA, 3) 6:3, 6:7 (7-9), 7:5; gra podwójna – Lisa Raymond, Rennae Stubbs (USA, Australia, 1) – Jennifer Capriati, Martina Hingis (USA, Szwajcaria) 7:6 (11-9), 6:4; Kimberly Po-Messerli, Nathalie Tauziat (USA, Francja, 4) – Els Callens, Chanda Rubin (Belgia, USA) 6:3, 7:6 (7-4); Sandrine Testud, Roberta Vinci (Francja, Włochy) – Martina Navratilova, Arantxa Sanchez-Vicario (USA, Hiszpania, 7) 6:2, 4:6, 6:4. (SUW)

SIATKÓWKA ■ I Słowiński Turniej w Uście

Młodzicy i młodziczki w nowej hali

Przez trzy dni od najbliższego piątku (7 bm.) do niedzieli (9 bm.) rozgrywany będzie I Słowiński Turniej Piłki Siatkowej. Rywalizować będą młodzicy i młodziczki (rocznik 1987). W stawce dziewięćceć grać będą kadry z: opolskiego, zachodniopomorskiego, wielkopolskiego, pomorskiego i lubuskiego. Wśród chłopięcych drużyn będzie można zobaczyć w akcji kadrę z województwa: opolskiego, zachodniopomorskiego i pomorskiego oraz ekipy: Stali Nysa i MKS MDK Warszawa. Rozgrywki przeprowadzone zostaną systemem „każdy z każdym”. Turniej organizowany jest z okazji otwarcia nowej hali sportowej w Liceum Ogólnokształcącym przy ul. Bursztynowej w Uście. Poza meczami organizatorzy przygotowali bogaty program rekreacyjno-rozrywkowy (jazda rowerami, wycieczka autokarowa do Słowińskiego Parku Narodowego, rejs spacerowy po morzu, wieczór kapitański, dyskoteka). Funkcję sędziego głównego powierzono Andrzejowi Duszcowi ze Ślupska.

Program turnieju: piątek (7 bm.) – w godz. 10-13.30 i 15.30-19; sobota (8 bm.) – w godz. 10-14 i 16-19; niedziela (9 bm.) – w godz. 9-14, a następnie zakończenie i podsumowanie imprezy oraz wręczenie nagród. Patronat nad imprezą objął Stanisław Kadziela, starosta ślupski. Organizatorzy to: Centrum Kultury, Rekreacji i Promocji w Uście oraz Biuro Usług Turystycznych „Słowniec” w Orzechowie.

Zbigniew Bąk (jeden z organizatorów): – W nowej i przepięknej hali widowiskowej chcemy popularyzować różne imprezy sportowe. Zaczynamy od siatkówki. Zależy nam na dobrej organizacji. Wszystko mamy zapięte na ostatni guzik. Teraz tylko czekamy na uczestników. (FEN)

PIŁKA NOŻNA

Śladami Sebastiana Mili

Od wielu już lat Koszaliński Klub Piłki Nożnej Bałtyk szkoli piłkarską młodzież. Wielu wychowanków tego klubu trafiło i trafia do młodzieżowych reprezentacji Polski. Przykładem może być Sebastian Mili, który ostatnio razem z kolegami z reprezentacji wywalczył tytuł mistrza Europy do lat 18. Kto chce pójść w jego ślady może zgłaszać się w siedzibie klubu przy ul. Andersa 16 w Koszalinie w każdy wtorek i piątek o godz. 16. Zgłaszać się mogą chłopcy urodzeni w 1989 roku i młodszy. Zapisy przyjmują szkoleniowcy: Waldemar Sołek i Piotr Kwapisz. (SUW)

LEKKOATLETYKA ■ Mityng Sztormu

Aura nie sprzyjała ustanawianiu rekordów

Na stadionie miejskim w Białogardzie odbył się mityng lekkoatletyczny z udziałem juniorów i młodzików, zorganizowany przez Kołobrzeski Międzyszkolny Klub Lekkoatletyczny Sztorm. D rywalizacji przystąpiło około 190 zawodników i zawodniczek. To spora liczba, ale organizatorzy spodziewali się – zgodnie z wcześniejszymi zgłoszeniami – więcej uczestników. „Złe warunki atmosferyczne, braki finansowe i zapewne mecz piłkarski Polski z Norwegią spowodowały, że było mniej uczestników niż się spodziewaliśmy. Moim zdaniem zbyt mało zgłosiło się młodzików” – powiedział nam jeden z organizatorów Franciszek Barta z kołobrzeskiego Sztormu. „Wprawdzie pogoda nie sprzyjała ustanawia-

niu rekordów życiowych, ale uzyskiwane wyniki były w wielu przypadkach bardzo dobre” – dodał Franciszek Barta. Oto zwycięzcy poszczególnych konkurencji: Dziewczęta: 100 m – Marta Dunaj (Iskra Białogard) – 13,14 s; 200 m – Anna Świeczkowska (AZS Gdańsk) – 25,06 s; 300 m – Agnieszka Dorawa (Chojniczanka) – 44,27 s; 400 m – Anna Karpierz (Hermes Gryfino) – 1.01,59 min; 600 m (młodziczki) – Violeta Kłosowicz (Barnim Goleniów) – 1.43,17 min; 800 m – Kinga Witczak (Sztorm Kołobrzeg) – 2.22,00 min; 1.500 m – Patrycja Rydyńska (Iskra Białogard) – 5.05,14 min; 100 m p.pł. (młodziczki) – Dominika Stępień (Barwice) – 18,18 s; skok w dal – Marta Dunaj

(Iskra) – 5,37 m; skok w dal (młodziczki) – Aleksandra Wargocka (Sztorm) – 4,61 m; skok wzwyż – Anna Pietrak (Sztorm) – 1,50 m; pchnięcie kulą (4 kg) – Anna Sadowska (Sztorm) – 10,32 m; pchnięcie kulą (3 kg) – Paulina Wojtyła (Barnim Goleniów) – 12,57 m; rzut dyskiem – Paulina Wojtyła (Barnim) – 27,17 m; rzut oszczepem – Sylwia Śliwina (Sztorm) – 45,54 m; rzut oszczepem (młodziczki) – Agata Zych (Junior Złocieniec) – 35,67 m; trójskok – Monika Karmelita (AZS Gołuchów) – 11,40 m. Chłopcy: 100 m – Piotr Właderek (Sztorm) – 11,28 s; 200 m – Rafał Śliwka (MKL Szczecin) – 23,32 s; 300 m – Daniel Borek (Bałtyk Koszalin) – 37,04 s; 400 m – Mariusz Walczak (Wejherowo) – 48,61 s; 800 m

– Marcin Nagórek (Polonia Warszawa) – 1.56,40 min; 1.000 m (młodzicy) – Michał Rolbiecki (Olimpia Bytów) – 2.42, 31 min; 1.500 m – Krzysztof Walczak (Flota Gdynia) – 4.00,03 min; 3.000 m – Michał Głowacki (MKL Szczecin) – 8.46,63 min; 110 m p.pł. (młodzicy) – Łukasz Cierecki (Hermes) – 18,60 s; skok wzwyż – Marcin Klinkosz (SKLA Ślupsk) – 2,05 m; skok w dal (młodzików) – Daniel Budzisz (Barwice) – 5,86 m; pchnięcie kulą – Robert Piotrowski (Sztorm) – 14,20 m; rzut dyskiem – Robert Piotrowski (Sztorm) – 40,60 m; pchnięcie kulą (5 kg) – Marcin Kurj (Sztorm) – 11,22 m; rzut oszczepem – Bronisław Korda (AZS Poznań) – 63,33 m; rzut oszczepem (młodzicy) – Robert Brzeziński (Sztorm) – 45,33 m. (SUW)

PIŁKA NOŻNA ■ Eliminacje młodzieżowych mistrzostw Europy do lat 21

Zaprzepaścili szansę

Remisując z Białorusią 3:3 – o czym informowaliśmy – piłkarska reprezentacja Polski do lat 21 praktycznie zaprzepaściła szansę awansu do drugiej rundy eliminacji młodzieżowych mistrzostw Europy. Na jedną kolejkę przed końcem rozgrywek w tabeli grupy 5 prowadzi Ukraina przed Norwegią i Polską. Do drugiej rundy eliminacji awansują zwycięzcy dziewięciu grup i siedem zespołów z najlepszym bilansem z drugich miejsc.

Oto wyniki pozostałych spotkań 9. kolejki: Ukraina – Armenia 1:0 (1:0), Norwegia – Walia 2:0 (2:0).

1. Ukraina	9	19	14:10
2. Norwegia	9	18	21:10
3. Polska	9	15	17:14
4. Białoruś	9	13	19:13
5. Armenia	9	11	8:15
6. Walia	9	1	3:20

(SUW)

HOKEJ NA LODZIE ■ Mecz towarzyski

Polska – Czechy 2:2

Hokejowa reprezentacja Polski zremisowała z mistrzami świata Czechami 2:2 (1:1, 0:1, 1:0) w towarzyskim meczu, rozegranym w Oświęcimiu

BRAMKI
1:0 – Waldemar Klisiak – 5 min
1:1 – Kamil Brabenec – 14 min
1:2 – Viktor Hubl – 22 min
2:2 – Wojciech Tkacz – 42 min
KARY
Polska – 8, Czechy – 12 minut.
SKŁADY
Polska: Wawrzekiewicz – Śmielowski, Zamojski, Klisiak, Parzyszek, Leszek Laszkiewicz – Łabuz, Gil, Wołkowicz, Tkacz, Demkowicz – Kłys, Gonera, Sarnik, Słaboń, Słusarczyk oraz Proszkiewicz, Biela, Justka, Daniel Laszkiewicz.
Czechy: Malek – M.Sykora, Havir, Moravec, Hlinka, M.Prochazka – Kadlec, Zabransky, Hubl, Cajanek, Ujčić – L.Prochazka, Nikolov, Vostrak, Bros, Tomajko – Philipp, Cartelli, P. Sykora, Burger, Brabenec, Kubincak.

Zgodnie z wcześniejszymi zapowiedziami polskich trenerów biało-czerwoni rozpoczęli mecz bez respektu dla mistrzów świata. W

piątej minucie, kiedy Czesi grali w osłabieniu, Waldemar Klisiak wykorzystał dokładne podanie Leszka Laszkiewicza i czeski bramkarz był bezradny. Po stracie gola goście ruszyli do natarcia, a na ławce kar wyładował Sebastian Biela. Kilka razy Polaków od straty gola uratował udany interwencjami Tomasz Wawrzekiewicz. W 14. min stanął jednak „oko w oko” z Kamilem Brabenecem i było 1:1. Końcówka pierwszej tercji była nerwowa w wykonaniu Polaków, ale wynik nie uległ zmianie.

Druga część rozpoczęła się źle dla gospodarzy. W 22. minucie w dużym zamieszaniu pod polską bramką przytomnie zachował się Viktor Hubl, lokując krążek w siatce. Później nadal nacierali goście. Nie wykorzystali m.in. gry w piatkę przeciwko trzem Polakom przez 23 sekundy. Gospodarze wyprowadzali rzadko kontry, próbując zagrozić Romanowi Malkowi. W 34. minucie nie potrafili stworzyć zagrożenia pod czeską bramką, gra-

jąc przez 35 sekund przewagą dwóch graczy.

Najbardziej emocjonująca była trzecia tercja. W 42. minucie po wycofaniu krążka zza bramki czeskiej przez Tomasza Demkowicza celnym strzałem popisał się Wojciech Tkacz i znów był remis. Od tego momentu Polacy jakby uskrzydleni dobrym rezultatem stwarzali kolejne groźne sytuacje pod bramką czeską, ale Malek nie skapitulował już po raz kolejny.

Po meczu trener reprezentacji Polski Wiktor Pysz powiedział: „To wielkie wydarzenie, jeszcze nie mogę w to uwierzyć. Co innego jest oglądać mistrzów świata w telewizji, a czym innym jest grać przeciwko nim na lodowisku. Cieszę się, że w zespole była dyscyplina i asekuracja. Nie można grać inaczej. Na taką grę pracowaliśmy w ciągu minionych dwóch lat. Trudno w to uwierzyć, ale byliśmy w tym spotkaniu lepszym zespołem i mogliśmy Czechów pokonać”. (PAP, SUW)



W starciu o krążek Polak Jarosław Kłys (z lewej) z jednym z zawodników hokejowej reprezentacji Czech, podczas meczu obu drużyn w Oświęcimiu

PIŁKA NOŻNA ■ Eliminacje mistrzostw świata 2002

Białoruś – Polska 4:1

BRAMKI

1:0 – Wasiliuk – 8 min
2:0 – Wasiliuk – 46 min
3:0 – Wasiliuk – 52 min
4:0 – Wasiliuk – 62 min
4:1 – Marcin Żewłakow – 78 min

SKŁADY

Białoruś: Gennadij Tumiłowicz – Erik Jakimowicz, Andriej Milewski (61 Siergiej Jaskowicz), Aleksandr Łuchwicz, Siergiej Sztaniuk, Siergiej Gurienko, Roman Romaszczenko, Aleksandr Kulczij, Władimir Szuniejko, Pietr Kaczuro, Roman Wasiliuk (71 Nikołaj Ryndziuk, 83 Andrej Ostrowski).

Polska: Jerzy Dudek – Tomasz Kłos, Mariusz Kukiłka, Tomasz Waldoch, Michał Żewłakow, Bartosz Karwan, Piotr Świerczewski, Arkadiusz Bąk, Marek Koźmiński (46 Jacek Krzynówek), Paweł Kryszalowicz (46 Marcin Żewłakow), Emmanuel Olisadebe (61 Gilewicz).

KARTKI

Żółte: A. Bąk, Marcin Żewłakow (Polska) oraz Romaszczenko, Kaczuro (Białoruś)

Białorusini przystąpili do tego spotkania przed własną widownią z wielką wolą zwycięstwa i zaatakowali z impetem naszych piłkarzy. Na efekty nie trzeba było długo czekać. W 8 minucie fatalny błąd popełnił Jerzy Dudek, który nie był atakowany przez nikogo wybił piłkę wprost pod nogi Romana Wasiliuka. Ten wbiegł z piłką w pole karne minął Mariusza Kukiłkę i posłał piłkę do siatki. „Białoczerwoni” nie załamali się takim obrotem sprawy i raz po raz na bramkę Białorusinów sunęły ataki. Nasi reprezentanci byli jednak skutecznie powstrzymywani przez gospodarzy. Wprawdzie po stracie gola polscy piłkarze mieli przewagę, ale trudno było straty piłki w środku pola, w niegro-

nych sytuacjach, tłumaczyć brakiem Radosława Kałużnego czy Tomasza Hajty.

Fatalnie dla naszych reprezentantów rozpoczęła się druga część spotkania. Już pierwsza akcja Białorusinów przyniosła im gola. Romana Wasiliuk „zakreślił” naszymi obrońcami i przytomnie posłał piłkę w długi róg bramki strzeżonej przez Jerzego Dudka. Zawodnik Spartaka Moskwa jak się za sześć minut okazało popisał się hać trickiem, bo po raz drugi w tym meczu nasi piłkarze sprawili im bramkowi podarunek. Po nieporozumieniu Mariusza Kukiłki z Jerzym Dudkiem do piłki w polu karnym polskiej drużyny doszedł Roman Wasiliuk i nie miał problemów z umieszczeniem jej w pustej bramce. Na tym jednak nie koniec popisów strzeleckich Romana Wasiliuka. Po kolejnych dziesięciu minutach i kolejnym błędzie naszych obrońców zdobył on czwarte goła. Całe szczęście dla Polaków, że trener Małofiejew wprowadził za niego w 71 minucie Nikołaja Ryndziuka, bo być może strzeliłby kolejne bramki. „Białoczerwonym” często udawało się wymanewrować obrońców gospodarzy, ale tylko raz potrafili pokonać Gennadija Tumiłowicza, po strzale głową Marcina Żewłakowa.

Pozostałe wyniki:

Ukraina – Armenia 3:0

Norwegia – Walia 3:2

1. Polska	9	20	20-10
2. Ukraina	9	16	12-7
3. Białoruś	9	15	12-10
4. Norwegia	9	7	8-13
5. Walia	9	6	9-12
6. Armenia	9	5	6-15

Następne mecze, 6 października: Walia – Białoruś, Polska – Ukraina, Armenia – Norwegia. (SUW)

SKOKI NARCIARSKIE ■ Letnia Grand Prix

Adam Małysz czwarty w Sapporo

Adam Małysz (KS Wisła Wisła) zajął czwarte miejsce w piątym konkursie Letniej Grand Prix FIS w Sapporo. Polak jest liderem klasyfikacji generalnej i wyprzedza Andreasa Goldbergera (Austria) o 34 punkty. Adam Małysz za skoki na odległość 124 oraz 122,5 m otrzymał notę 242,7 pkt. Triumfował

Austriak Stefan Horngacher – 267,3 pkt (skoki 129 i 132 m). Oprócz Małysza startowali również: sklasyfikowany na 16. miejscu Robert Mateja (TS Wisła Zakopane) i na 24. Wojciech Skupień (WKS Zakopane). Dwa ostatnie konkursy odbędą się 8 i 9 września w Hakubie. (SUW)

II LIGA

Wyniki meczów 8. kolejki: Lech Poznań – Arka Gdynia 2:0, Jagiellonia Białystok – ŁKS Łódź 2:0, Zagłębie Sosnowiec – Hutnik Kraków 2:1, Szczakowianka Jaworzno – Górnik Łęczna 4:1, Ryan Odra Opole – Górnik Polkowice 2:2, Świt Nowy Dwór Mazowiecki – Ruch Radzionków 2:1, GKS Bełchatów – Hetman Zamość 2:2, Tłoki Gorzyce – Polar Wrocław 0:3, KS Myszków – Ceramika Opoczno 1:1, Orlen Płock – Włókniarz Kietrz 1:1.

1. Świt	8	19	11-7
2. Lech	8	18	14-3
3. GKS Bełchatów	8	15	12-7
Orlen	8	15	12-7
5. Ceramika	8	13	13-6
6. Szczakowianka	8	13	14-15
7. Hetman	8	12	16-11
8. Zagłębie	8	12	12-9
9. Ruch	8	11	10-10
10. Arka	8	10	9-9
11. Górnik P.	8	10	8-11
12. Jagiellonia	8	8	9-12
13. Górnik Ł.	8	8	8-11
14. Polar	8	8	9-13
15. Ryan Odra	8	8	9-14
16. Tłoki	7	8	6-13
17. ŁKS Łódź	7	7	11-12
18. KS Myszków	8	7	13-15
19. Włókniarz	8	7	4-10
20. Hutnik	8	5	7-11

(SUW)

■ **Telefony działu sportowego:**
w Koszalinie – 347-35-20
lub 347-35-21
w Słupsku – 842-39-12

TENIS STOŁOWY ■ I liga mężczyzn

Na początek spotkanie lokalnych rywali

W sobotę (8 bm.) o godz. 16 rozpoczyna się rozgrywki mistrzowskie edycji 2001/2002 w I lidze tenisa stołowego mężczyzn. Dawne województwo słupskie reprezentować będzie dwóch reprezentantów. Są to: Pogoń Lębork (spadkowicz z ekstraklasy) i Tęcza Nowa Wieś Lęborska (teraz będzie drugi sezon w tej klasie rozgrywkowej). Właśnie w inauguracyjnej kolejce dojdzie do spotkania lokalnych rywali w szkolnej hali w Nowej Wsi Lęborskiej. Zapowiadają się wielkie emocje. Trzeba przypomnieć, że po degradacji z ekstraklasy w lęborskim zespole nastąpiły spore zmiany kadrowe. Pogoń opuścili: Australijczyk Simon Gerada (zapałał „miłością” do

Plocka, by grać w Alumnie), Andrzej Makowski (bronić będzie barw Pogoni Siedlce), Artur Daniel (wyjechał do Olimpij Unii Grudziądz) i Patryk Matuszewski (postanowił występować w częstochowskiej drużynie AZS WSP). Do pierwszoligowych gier w lęborskim klubie zgłoszeni zostali: Krzysztof Lubin (1977 rocznik – ostatnio grał w lidze niemieckiej), Andrzej Kopecki (1976 – przybył z Jezioraka Międzychód), Piotr Napiórkowski (1972 – jeszcze niedawno występował w Niemczech, w przeszłości grał w Pogoni), Wojciech Potrykus (1959), Damian Janczewski (1984), Marcin Janczewski (1986), Piotr Wąsik (1986), Sebastian Matusiak (1985), Rafał Springer (1985) i Tomasz Bednarczyk

(1987). Z Tęczy ubył Michał Rogala. W ekipie z Nowej Wsi Lęborskiej na liście zgłoszonych zawodników do rozgrywek figurują: Marek Prądziński (1974 – ostatnim jego klubem była Olimpia Unia Grudziądz – tegoroczny mistrz Polski, w przeszłości przez wiele lat grał w Pogoni Lębork), Krzysztof Piński (1969), Mirosław Wroński (1971), Andrzej Czuby (1974), Jarosław Zawisza (1972), Krzysztof Koprowski (1977), Adam Miśnik (1980) i Marcin Plotka (1986).

W innych meczach 1. serii spotkają się: Spójnia Warszawa – SKS-40 Warszawa, Agro-Sieć Chełmno – Elektryk Toruń, Odra Głogów II Księginice – Chrobry Międzyzdroje, ITR Iława – Młexer Polcotex Elbląg. (FEN)



Trzech kolarzy z grupy Credit Agricole na zbiórce przed startem do 3. etapu Tour de Pologne. Na pierwszym planie Amerykanin Jonathan Vaughters (z lewej) i Francuz Fabrice Gougot (z prawej)

KOLARSTWO ■ 58. Tour de Pologne

Triumf Bondariewa

Ukrainiec Bohdan Bondariew z polskiej grupy Mróz Supradyn Witaminy wygrał w Szczecinie, po finiszu z peletonu, trzeci etap wyścigu kolarskiego Tour de Pologne. Bondariew wyprzedził o pół kola Grzegorza Gronkiewicza, kolarza Weltouru Radio Katowice, wypożyczonego na Tour de Pologne przez łódzki zespół Mikomax Browar Staropolski. Trzeci był Włoch Nicola Minali (Tacconi Sport).

Złota koszulka lidera zachował Jaan Kirsipuu z francuskiej ekipy AG2R. Estoński as sprintu źle tak-

tycznie rozegrał końcówkę. Dał się zablokować na finiszu i zajął zaledwie dziesiąte miejsce.

Zwycięstwo Bondariewa nie jest wielką niespodzianką. Prawie dwumetrowy Ukrainiec to najlepszy w tym sezonie sprinter Mroza. W maju wygrał dwa etapy Wyścigu Pokoju – w Częstochowie i w Gerze. W Tour de Pologne już we wtorek, na rundach w Koszalinie, próbował zaskoczyć rywali długim finiszem, ale nie powiodło mu się. Za to w Szczecinie wyczekał na odpowiedni moment i po 400-metrowym sprincie, mimo ataku Gron-

kiewicza, zwyciężył. W Kołobrzegu nie wystartował Australijczyk Stuart O'Grady, kilkudniowy lider tegorocznego Tour de France, który po kraksie na wtorkowym etapie trafił do szpitala z pękniętymi żebrami. To kolejny czołowy sprinter świata, który musiał wycofać się z wyścigu. Wcześniej uczynili to Włoch Ivan Quaranta i Belg Tom Steels. W czwartek będzie prawdopodobnie ostatnia okazja do wykazania się dla sprinterów. Etap ze Stargardu Szczecińskiego do Zielonej Góry jest płaski i może zakończyć się podobnie jak ten do Szczecina. (SUW)

PIŁKA NOŻNA

Dudek będzie pierwszym bramkarzem Liverpoolu

Francuski trener piłkarzy Liverpoolu Gerard Houllier powiedział, że Jerzy Dudek będzie pierwszym bramkarzem w jego zespole. FC Liverpool w piątek zaaprobował kontrakt Dudka, który za ponad 6,5 mln dolarów przeszedł z Feyenoordu Rotterdam.

Tego samego dnia klub z Liverpoolu pozyskał z Coventry City, i to za wyższą cenę, bramkarza młodzieżowej reprezentacji Anglii Chrisa Kirklanda. Rozbudziło to spekulacje, któ-

ry z tych zawodników zapewnił sobie miejsce w pierwszym zespole.

„Jerzy Dudek jest uznanym piłkarzem o międzynarodowej klasie. Mogę potwierdzić, że to on będzie naszym bramkarzem numer jeden” – zapewnił Houllier na internetowej stronie klubu. Dudek jest spodziewany na Anfield Road dzisiaj, po powrocie z meczu reprezentacji Polski w Mińsku z Białorusią. W nowym zespole prawdopodobnie zadebiutuje w sobotnim spotkaniu z Aston Villą. (SUW)

Mistrzostwa Polski Jachtów Żaglowych Sterowanych Radiem

Regaty na Jeziorze Marszewskim

Na niedawno zakończonych Mistrzostwach Świata Jachtów Żaglowych Sterowanych Radiem w Wagrowcu bardzo dobrze spisali się reprezentanci Agencji Mienia Gminnego i Spraw Publicznych Postomino. Przypomnijmy, że Tomasz Kukowski wywalczył dwa srebrne medale w klasie F 5-E i F 5-10. Jego brat Przemysław Kukowski dwa razy zajął szóste miejsce. Od 7 do 9 września w Marszewie (gmina Postomino) na tamtejszym jeziorze odbędą się Mistrzostwa Polski Jachtów Żaglowych Sterowanych Radiem. Rodzinny klan Kukowskich oraz innych zawodników będzie można zobaczyć w akcji podczas rywalizacji o medale. Organizatorzy (Zarząd Główny Ligi Obrony Kraju w Warszawie, Agencja Mienia Gminnego i Spraw Publicznych w Postominie, Redakcja „Głosu Pomorza”) spodziewają się udziału całej polskiej czołówki w kategorii młodzików, juniorów i seniorów.

Program mistrzostw: piątek (7 bm.) – godz. 10 – otwarcie regat, 10.15 – 12.30 oraz 14-18 – rywalizacja F 5-10; sobota (8 bm.) – 10-13 oraz 14-18 – rywalizacja F 5-E; niedziela (9 bm.) – 9.30-13 – rywalizacja F 5-E, 14 – zakończenie zawodów. (FEN)

Liczy nie kłamia

Domy:

Dobieszewo: 55 tys. zł

wolno stojący z zabudowaniami
gospodarczymi, 3 pokoje

Koszalin, ul. Warmińska: 260 tys. zł

powierzchnia 180 m kw., bliźniak,
garaż w budynku, działka z oczkiem
wodnym

Słupsk Zatorze: 170 tys. zł

w zabudowie bliźniaczej, do remontu,
3 pokoje, łazienka z WC, ogrzewanie
gazowe, 2 garaże

Domy i obiekty przemysłowe – strona 18

głos Pomorza

dom

ZAWSZE W CZWARTEK

6 WRZEŚNIA 2001



Ze stadionu do ogródka. W produkcji szkółkarskiej nadal prym wiodą drzewka i krzewy iglaste, a spośród liściastych – wszystkie gatunki zimozielone. Podczas dorocznych Targów Ogrodniczych i Rolniczych, które w ubiegły weekend odbyły się na koszalińskim stadionie „Gwardii”, większość stoisk oferowała rośliny ozdobne

„Zielony przemysł mieszcuchom” – strona 23

REKLAMA

NOWOŚĆ

Fotooferty samochodowe dla firm
i osób fizycznych (zdjęcie + 15 słów).
Pytaj w Biurach Ogłoszeń

**w środę pokaż
i sprzedaj
swoje auto!**

TAXI 919
RADIO MPT
- z telefonów komórkowych tylko:
919
- połączenie bezpłatne:
0-800-100-919



Mieszkania dla średniaków

Towarzystwa budownictwa społecznego
działają w Polsce od sześciu lat.

Na Pomorzu Środkowym
11 tebesów wybudowało

w tym czasie 799 mieszkań, wkrótce
powstanie kolejne 329 lokali



Drewniane okna przydają niekiedy nowego blasku dawnej architekturze. Nawet wówczas, jeśli jest to zabudowa przemysłowa. Przykład interesującego połączenia nowego ze starym dostrzegliśmy na terenie koszalińskiego browaru przy ulicy Spółdzielczej. (war)

REKLAMA

POKAŻ I SPRZEDAJ NIERUCHOMOŚCI



NORD-347-12-30.
Sianów, dom wolno stojący, 139m², częściowo po remoncie, działka 808m², cena 120.000 zł.



NORD-347-12-30.
Darłowo, dom mieszkalno-pensjonatowy, 350m², 12 pokoi, 250 m od morza, działka 521 m², cena 330.000 zł.



NORD-347-12-30. OKAZJA!
Koszalin - Rokosowo, dom szeregowy, 304 m², parter na usługi, działka 447 m², cena 230.000 zł.



NORD-347-12-30
Darłowo, nowa kamienica „plomby”, na starówce, parter usługowy, 2 km od morza, cena 170.000 zł.



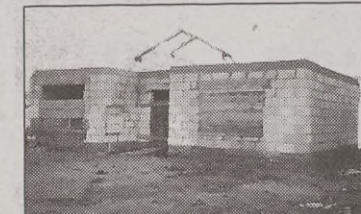
GADOMSKA NIERUCHOMOŚCI 347 41 84.
Tymień dom dwurodzinny, bud. gosp., 2 garaże, na działce (motel, zajazd) działka 64 ar, b. dobry dojazd. Cena 145.000 PLN. OKAZJA!!



GADOMSKA NIERUCHOMOŚCI 347 41 84.
Koszalin Bukowe, wolno stojący, wysoki standard, 5 pokoi, salon z kominkiem, jadalnia, mieszkanie osobno, lokal użytkowy - osobno, dz. 6 arów b. ładnie zagospodarowana. Cena 375.000 PLN.



WYSOKIŃSKI - 342-36-44.
Koszalin - dom z lokalem, ul. Boya-Zeleńskiego - 230 000 zł.



WYSOKIŃSKI - 342-36-44.
Koszalin - os. Bukowe ul. Sudecka, rozpoczęta budowa domu 59 000 zł.



WYSOKIŃSKI - 342-36-44.
Wyszehórz - 1/2 domu po remoncie zamiana na 2 pokojowe.



WYSOKIŃSKI - 342-36-44.
Koszalin - ul. Zwycięstwa oryginalny dom dla 2 rodzin - 240 000 zł.

Lekceważenie przepisów przez pracodawców i pracowników jest główną przyczyną wypadków w budownictwie – uważa Rada Ochrony Pracy

Przepisy tylko na papierze

Zdaniem głównego inspektora pracy Tadeusza Zajęca, w Polsce prawo jest rygorystyczne, jeśli chodzi o zapewnienie bezpieczeństwa w budownictwie, ale – niestety – nie jest ono respektowane. Najgorzej jest w małych firmach budowlanych oraz tych, które zatrudniają robotników „na czarno”. – W dużych firmach sytuacja jest już opanowana – powiedział Zajęć podczas konferencji prasowej po posiedzeniu Rady do spraw Bezpieczeństwa Pracy. Zdaniem Zajęca, firmom nie jest łatwo sprostać polskim przepisom. Jeden z trudnych do spełnienia warunków to czasochłonne szkolenia pracowników. – Niektórym pracodawcom opłaca się bardziej kupić zaświadczenia o szkoleniu pracowników, niż faktycznie przeszkolić ich w trybie określonym prawem. Jest to zjawisko nowe. Panuje wokół niego dotychczas zmowa milczenia – mówił Zajęć. W 2000 roku Państwowa Inspekcja Pracy skontrolowała ponad 5 tysięcy zakładów pracy zatrudniających prawie 200 tys. osób na prawie 6,5 tys. placów budów. 96,5 proc. skontrolowanych budów należało do firm prywatnych. Były to przede wszystkim zakłady małe, zatrudniające do 20 osób. Najczęściej stwierdzone uchybienia to: niewłaściwa eksploatacja i konserwacja instalacji oraz urządzeń elektrycznych, wykonywanie prac na wysokości bez zabezpieczeń oraz brak środków ochrony indywidualnej lub niestosowanie ich przez pracowników.

Najczęstsze przyczyny nieprawidłowości to: obniżanie kosztów budowy poprzez minimalizowanie nakładów na środki zapewniające bezpieczeństwo pracy; lekkomyślność, niedbalstwo i lekceważenie zagrożenia przez osoby zatrudnione na budowach (często sezonowo, bez właściwego przygotowania) oraz tolerowanie odstępstw od przepisów i zasad bhp przez osoby sprawujące nadzór techniczny nad budową. W ubiegłym roku Państwowa Inspekcja Pracy podjęła między innymi ponad 6 tys. decyzji o wstrzymaniu robót oraz skierowała ponad 800 wniosków do kolegów do spraw wykroczeń. (OPRAC. WAR)

Jak ożywić budownictwo

W dniach od 7 do 8 września w Warszawie odbędzie się VII Kongres Polskiego Stowarzyszenia Budowniczych Domów. Kongresowi tradycyjnie już będą towarzyszyć wykłady, tym razem zgrupowane w trzech blokach tematycznych: analiza sytuacji na polskim rynku mieszkaniowym; wpływ sektora budowlanego na gospodarkę; koncepcja ożywienia gospodarki narodowej przez wspieranie budownictwa. Natomiast po raz pierwszy odbędzie się Warszawski Festyn Budowlany na terenach Podzamcza Zamku Królewskiego. W ramach festynu powstanie budowlane miasteczko. Uwaga! Każda ulica będzie prezentować inną branżę – będzie można spacerować się po ulicy okiennej, garażowej, drzwiowej. Zwiedzający będą mogli zasięgnąć porad budowlanych, kredytowych i inwestycyjnych. Więcej informacji – w biurze Stowarzyszenia przy ul. Foksal 2 w Warszawie lub pod numerami telefonów (0-22) 827-77-50, 828-30-43. (WAR)

DOMY

Lokalizacja	Pow. w m ²	Pow. działki	Cena tys. zł	Charakterystyka	Agencja
Koszalin	200	984	230	4 pok, ogrz gaz, wolno stojący	Wysokiński
Koszalin	260	1403	240	6 pok, ogrz gaz, do wykończenia	Wysokiński
Mielno	192	486	270	8 pok, drink bar, na pensjonat	Wysokiński
Ustka Kwiatowe	257	464	180	pół bliźniaka, brak instalacji i tynków wewnętrznych	Krynicky
Ustka wschod	280	352	230	pół bliźniaka z 1987, co gazowe, 2 garaże	Krynicky
Cecenowo	270	4900	100	wolno stojący, 7 pok, położony w parku, staw	OMEGA
Ustka Tuwima	250	486	280	wolno stojący, 7 pok, ponad standard	OMEGA
Ustka	330	563	350	wolno stojący, 9 pok, garaż	OMEGA
Mielno Kościelna	380	580	500	wolno stojący, mieszk-pensjonat, 30 miejsc, 10 pokoi	NORD
Białogard Mickiewicz a	270		450	po kap remoncie, okna pcv, polbruk przed posesją, działka zagospodarowana	NORD
Darłówek		521	330	250 m od morza, 12 pok, mieszk-pensjonat 36 miejsc	NORD
Siemianice	120	767	120	stan surowy zamkn, 4 pok, łaz z wc+wc, kuch, jadalnia, garderoba	Merkury
Barwino		1600	25	wolno stojący, do remontu, 5 pok	Merkury
Tymień	300	6400	145	wolno stojący, 2 kuch, 2 łaz	Gadomska
Cewlino	200	1500	52	do remontu, obok gosp agrotur	Gadomska
Jarosławie c	85	629	170	parterowy, wolno stojący, 400 metrów od morza	Gadomska
Słupsk Wiśniowa	160	385	250	pół bliźniaka, 5 pok, kominek, garaż, w piwnicach biuro, pralnia	WEX
okolice Słupska	80	3000	100	wolno stojący, 3 pok, podłogi-deski, centralne ogrzewanie	WEX
Słupsk Niepodległości	133	222	255	szereg, podpiwniczony, w piwnicy 2-pok mieszk z wnęką kuch, taras, balkon, 5 pok, 2 łaz, garderoba	WEX
Wyszewo	130	5000	165	pod lasem, 500 m od jeziora	Ankam
Koszalin Morska	150		200	pół bliźniaka, na parterze pom na działalność gospodarczą	Ankam
Biesiekierz	230	550	130	wolno stojący, cena do negocjacji	Szczerbiński
Nowe Bielice	153	960	75	wolno stojący, 6 pokoi, stan surowy otwarty, cena do negocjacji	Szczerbiński
Koszalin Cisowa	100	500	235	połowa bliźniaka, 5 pok, kominek, taras, loggia, ogrzew gazowe	Jasiński
Koszalin Dębowa	192	499	240	5 pok, zab blżn, garaż, ogrzew gazowe,	Jasiński

OBIEKTY

Lokalizacja	Pow. w m ²	Cena tys. zł	Typ lokalu	Charakterystyka	Agencja
Drawsko Pom	605	160	motel, usługi	były hotel robotniczy, do kap remontu	NORD
Niedalino		15	stodoła	oswiel wewn, ter ogrodzony	NORD
Słupsk Zatorze	112	210	drink-bar	2 sale kawiarni, 2 wc, działka 244 m, zaplecze kuch-mag	Krynicky
okolice Ustki	800	80	zajazd	18 pok, pom gosp, świetlica, od lat nie użytkowany	Krynicky
Słupsk Śródmieście	450	510	handl-usł	nowy, 4 kondygnacje, parter-sala sprzedaży 110 m, piętro i poddasze-pom biurowe	Krynicky
Łazy	400	250	gastron	restauracja, mieszk na piętrze	Bit
Koszalin Morska	62	73	handlowy	sala sprzedaży, magazyn, po remoncie	Bit
Słupsk	300	360	pensjonat	12 pok, dochodowy	OMEGA
Słupsk	752	300	2 hale	możl dokup innych budynk	OMEGA
Ustka	380	400	pensjonat	11 pok, kawiarnia, parking	OMEGA
Koszalin Dworcowa	58	140	sklep, pub	jedna sala, toaleta, zaplecze socjalne, glazura, terakota	Jasiński
Łazy	410	330	gastron	2 kond, część mieszk, działka 820 m kw, garaż	Jasiński
Koszalin Bohaterów Warszawy	200	400	hala magazynowa	działka 4631 m kw, teren ogrodz, brama wjazdowa, plac manewrowy	Jasiński
Stare Bielice	240	60	magazyn	działka 1037 m, stan surowy zamknięty, pełne uzbrojenie	Ankam
Dąbki	300	270	pensjonat	500 m od morza, 8 pokoi	Ankam
Sianów	563	290	hala	utwardz plac 7754 m	Gadomska
Kobylnica centrum	59	50	użytkowy	sala sprzedaży, zaplecze, co gazowe, własność	Merkury
Koszalin	30	40	użytkowy	skrajna szeregowka	Wysokiński
Koszalin centrum	115	190	pub	ogrzew gazowe, siła, woda, kanaliza, prąd	Wysokiński
Ustka	750	2000	mieszk-pens	100 m od morza, 26 miejsc, apartament, mini bar	WEX
Koszalin Różana	185	120	handlowy	budynek parterowy, cena do negocjacji	Szczerbiński
Koszalin Holdu Prus	17	30	użytkowy	parter w kamienicy, sale sprzedaży i zaplecze socjalne	Szczerbiński
Słupsk	203	185	usług-hand	z zapleczem, po kap remoncie, okna pcv, garaż	WEX

Okna i drzwi mamy szczelne, piec gazowy działa sprawnie, a jednak na kominie pojawiają się wodne zacieki albo sąsiedzi zaczynają czuć przykre zapachy i skarżą się, że na ścianie wzdłuż komina pęka tynk. Co robić? Trzeba kupić wkład kominowy

Podszezwka komina



Wkład kominowy możemy dobrać do każdego klienta – zapewnia Andrzej Wojach z „Eko-Techu”

Wkłady bowiem wykonywane są ze specjalnych stali wysokostopowych, które są odporne na działanie związków kwasowych. Wkład musi zapewnić także szczelność. Dlatego jego elementy muszą dokładnie do siebie pasować. Z tego względu dla wkładów kominowych wydawane są tzw. certyfikaty, czyli aprobaty techniczne, i tylko te wyroby gwarantują całkowite bezpieczeństwo i trwałość. Na każdym jego elemencie muszą się znajdować naniesione na trwałe informacje zawierające cechę producenta, numer aprobaty producenta, gatunek materiału, jego grubość oraz kolejny numer wyrobu – dla jego identyfikacji, z atestem hutniczym materiału.

Warto też pamiętać, że do odprowadzania spalin z kotłów opalanych gazem i olejem stosuje się stal o grubości minimum 0,6 mm. Natomiast do paliw stałych grubość elementów powinna wynosić 1,0 mm, bo wówczas spaliny wydzielają wyższe temperatury.

Także dla kominka

Wkłady kominowe można stosować także w kominach (nomen omen) kominkowych, ale to wymaga konsultacji z kominarzem lub dobrej znajomości materiałów instruktażowych.

Przeszkodą nie jest także krzywy komin, bo producenci oferują już specjalne giętkie przewody kominowe, które również są wykonane ze stali kwasoodpornej.

Dla pewności do montażu najlepiej wykorzystać specjalistyczne firmy, które mają autoryzację producentów, bo wtedy oprócz gwarancji na produkt otrzyma się gwarancję na cały komin, co wyeliminuje ewentualne problemy przy przeglądach kominarskich.

Zgodnie z zaleceniami, kminy spalinowe powinny być przeglądane raz w roku i czyszczone dwa razy w roku. Natomiast dla kominów dymowych zaleca się przeprowadzenie przeglądu technicznego raz w roku, a czyszczenie – cztery razy do roku.

Polskie i zagraniczne

Na rynku występują wkłady kominowe produkcji krajowej i zagranicznej. Na przykład w Słupsku niemieckimi wkładami kominowymi z domieszka tytanu handluje firma „Izo-system”. Nawet może bardziej popularne są produkty polskiej firmy „Komin-Flex” z Pszczyny, które w Słupsku rozprowadza firma „Eko-Tech” przy ul. Przemysłowej. Swoim klientom oferuje kompleksową obsługę – doradztwo, projektowanie i wykonawstwo.

Zbigniew Marecki

Szlifowanie bez pyłu

Bosch wprowadził na rynek nowe serie szlifierek oscylacyjnych, mimośrodowych i taśmowych. Wyposażono je w system mikrofiltrow, które pochłaniają pył

System filtrowania, zastosowany w nowych szlifierekach Boscha, gwarantuje zatrzymywanie nawet najdrobniejszych cząstek kurzu. Dzięki temu powstaje mniej kurzu podczas szlifowania.

Zamiast dotychczas stosowanych filtrów z papieru lub materiału Bosch zastosował filtry harmonijkowe (wykorzystuje się je w samochodach). Takie ukształtowanie filtra pozwoliło na uzyskanie dużej powierzchni filtrującej. W połączenie z wbudowaną turbiną ssącą daje to sporą efektywność pochłaniania pyłu powstającego podczas szlifowania. Pył zbiera się w plastikowym pojemniku w kształcie klinu.

Specjalna technika przewodzenia sprawia, że pył jest kompresowany w



Szlifierka oscylacyjna z mikrofiltrem



Szlifierka mimośrodowa z mikrofiltrem



Szlifierka taśmowa z mikrofiltrem



Opróżnianie pojemnika mikrofiltrow

pojemniku, dzięki czemu w optymalny sposób można wykorzystać jego pojemność. Tworzywo sztuczne, z którego wykonano pojemnik, zapewnia mu długą żywotność.

Proste jest opróżnianie pojemnika mikrofiltrow: wystarczy wyjąć pojemnik ze szlifiarki, otworzyć pokrywę, usunąć skompresowany pył, zamknąć pokrywę i ponownie zamontować pojemnik.

Szlifierki oscylacyjne to lekkie urządzenia, w których obudowę silnika uformowano tak, aby stanowiła dodatkowe oparcie dla ręki. Dzięki temu użytkownik może prowadzić narzędzie jedną dłonią.

Nowością jest wymiana okładzin szlifierskich z mocowaniem na rzep, co pozwala uniknąć czasochłonnego mocowania okładzin za pomocą metalowych klamer. Nowa płyta szlifierska nie tylko zapewnia pewne osadzenie okładzin, ale jest również tak płaska, że w efekcie daje gładki i równomierny szlif.

Wraz z nowym systemem mocowania dostępnych jest wiele okładzin szlifierskich na rzepy, przeznaczonych do szlifowania drewna, powłok malarskich, metalu czy też tworzyw sztucznych.

Szlifierki mimośrodowe PEX 400 AE i PEX 420 AE nadają się do zdzierania warstw farby, lakieru i powierzchni szpachlowanych, do obróbki powierzchniowej drewna, polerowania metali i powierzchni lakierowanych. Dzięki mocowaniu na rzep talerz szlifierski można łatwo zdemonstrować, zakładając w jego miejsce nowy.

Przy szlifowaniu krawędzi użytkownik ma do dyspozycji miękkie talerze szlifierskie. Talerze średniotwarde i twarde usuwają stare powłoki z płaskich powierzchni. Ergonomiczne wzornictwo szlifierek z charakterystycznymi zaokrąglonymi chwytami umożliwia wygodne prowadzenie narzędzia.

Szlifierki taśmowe: Bosch ich nową serię (cztery urządzenia) wprowadził na polski rynek w kwietniu. Urządzenia różnią się między sobą szerokością szlif, wyposażeniem w system szlifowania elektronicznego oraz możliwością podłączenia zewnętrznego źródła odsysania. Ze względu na swoją dużą wydajność szlifiarki taśmowe przeznaczone są do obróbki większych powierzchni płaskich i czołowych. Usuwną warstwy lakieru i farby z drewna, gwarantują też dokładne oczyszczenie zniszczonych na powietrzu drewnianych ławek czy drzwi. Dwa najprostsze modele PBS 60 i PBS 60E umożliwiają szlifowanie powierzchni o wymiarach 60 na 113 milimetrów, natomiast dwa pozostałe (PBS 75 A i PBS 75 AE) – powierzchnie o wymiarach 75 na 130 milimetrów. W modelach PBS 60 E i PBS 75 AE zastosowano dodatkowo system Constant Electronic, umożliwiający wybór prędkości przesuwu taśmy. (WAR)

Kiedyś do kominów nie przywiązywało się większego znaczenia.

Wykonane z cegły lub kamienia, zwracały uwagę, kiedy przychodził kominarz, aby je oczyścić z sadzy.

Od czasu jednak, gdy pojawiły się nowe rozwiązania technologiczne oraz nowoczesne piece spalające paliwa płynne i gaz, powstały też nowe problemy, bo wypuszczane przez komin spaliny zawierają agresywne związki siarki, azotu oraz duże ilości pary wodnej, która wykrapla się po przekroczeniu tzw. punktu rosy, czyli gdy osiąga temperaturę około 60 stopni Celsjusza.

Im bardziej wilgotne powietrze, które miesza się z gazem podczas spalania, tym więcej powstaje pary wodnej.

W uproszczeniu przyjmuje się, że spalając na przykład 1 metr sześcienny gazu i 2 metry tlenu, przyczyniamy się do powstania około 2 metrów sześciennych pary wodnej.

Przy mniej sprawnych piecach temperatury spalania były wyższe, więc to zjawisko nie występowało. Spaliny z nowocześniejszych pieców są agresywniejsze i to one właśnie bardzo mocno oddziałują na komin.

Rura w kominie

Aby nie mieć problemów i przykrości ze strony sąsiadów albo nie narzekać na odpadający tynk ze ściany lub rozpadające się kominy, najlepiej już w momencie instalacji pieca centralnego ogrzewania sprawić sobie wkład kominowy.

Wkład kominowy to rodzaj podszezwki dla ceramicznego komina, który występuje w prawie każdym budynku mieszkalnym. Jest to jednak podszezwka specjalna, bo najczęściej wykonana z systemu metalowych rur, które wkłada się do komina. W ten sposób powstaje kanał, który pozwala bezpiecznie wytransportować spaliny na zewnątrz. Rzadziej stosuje się wkład ze specjalnego plastiku odpornego na ciepło i kwasy, który wpuszcza się do komina, nadmuchiwa i czeka, aż na stałe zastygnie przy murze. Takie rozwiązania stosuje się najczęściej w starych i wysokich budynkach, gdzie trudno umieścić metalowe rury.

Te ostatnie są o wiele bardziej popularne. Nie można jednak kupować w sklepie blachy i giąć sobie rury samemu, bo takie rozwiązanie nie gwarantuje, że wkład będzie bezpieczny i trwały.

REKLAMA

MAR-POL Słupsk, ul. Poznańska 98/99
tel. (059) 842-52-73

Promocja do wyczerpania asortymentu

- ✓ Wełna mineralna „Rockwool” (50) - 3,35zł/m²
- ✓ Wełna szklana „Ursa” (100) - 7,40zł/m²
- ✓ Płyta gipsowo kartonowa zwykła 5,80zł/m²
- ✓ Tynki ręczne i maszynowe firmy Knauf
- ✓ Panele podłogowe od 22,40zł/m²
- ✓ Panele PCV 13,38zł/m²
- ✓ Siding 13,60zł/m²
- ✓ Panele ścienna 11,90zł/m²
- ✓ Parapety wewnętrzne, zewnętrzne
- ✓ Drzwi i okna firm Pol-Skone, Wołomin, Interdoor
- ✓ Terakota „Gres” - 24 zł/m²

VOX SKŁADY BUDOWLANE
materiały na szczęśliwy dom

Glazura, chemia budowlana; Kasetony styropianowe - 3,60zł/m²; Kleje do glazury firmy Kreisel - 14,70zł/op. (25 kg); „ONDULINE” - 29,90zł/szt. Blachy trapezowe i faliste

GOZDEK KUPON RABATOWY

SALON EKSPOZYCYJNY:
Słupsk, ul. Deotymy 24
tel. (059) 842 03 30, tel./fax 840 18 34

ZABUDOWA > wnek
> szaf
pod zamówienie

WYSOKIE RABATY!

Marbud - to

MATERIAŁY BUDOWLANE DO WYSTROJU MIESZKAN, BIUR, ZAKŁADÓW

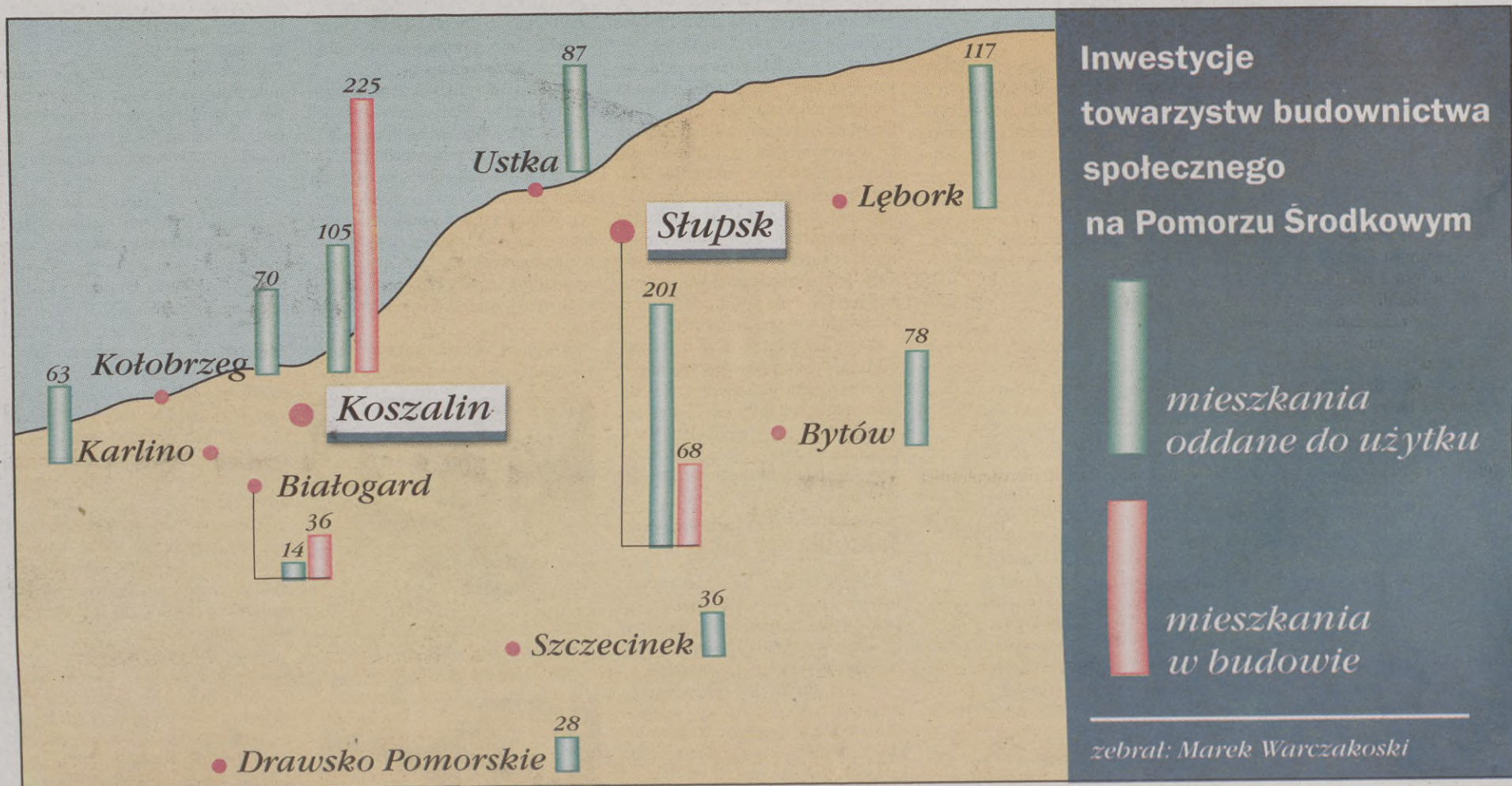
PRZYJDZ, ZOBACZ - TANIEJ NIŻ MYŚLISZ!

- FACHOWE DORADZTWO
- WYKONAWSTWO

76-200 SŁUPSK, ul. Przemysłowa 128
tel./fax. (0-59) 8 422 083

Mieszkania d

Towarzystwa budownictwa społecznego działają w Polsce od sześciu lat. Na wkrótce powstanie



▲ Do tej pory TBS w Koszalinie wybudował 105 mieszkań



◀ Najprawdopodobniej za dziesięć miesięcy będzie można wprowadzić się do budynków Koszalińskiego Towarzystwa Budownictwa Społecznego przy ulicy Słowiańskiej

Cenne lokale na wynajem

Tebeesy budują i modernizują mieszkania na wynajem. Według założeń twórców ustawy o niektórych formach popierania budownictwa mieszkaniowego (z 26 października 1995 roku), miały powstać mieszkania, na które będzie stać osoby średnio zarabiające, ale takie, które nie mogą sobie pozwolić na zakup mieszkania na wolnym rynku. Aby bowiem otrzymać mieszkanie w tebeesie, dochód przypadający na jedną osobę w gospodarstwie domowym nie może przekraczać 1,3 przeciętnego miesięcznego wynagrodzenia w danym województwie. Lokale w tebeesach przeznaczone są dla rodzin, które nie mają innych mieszkań. Do dzisiaj w Polsce powstało ponad 300 towarzystw budownictwa społecznego.

Tebeesy działają w systemie non profit, co oznacza, że wszystkie zyski muszą być przekazywane na statutową działalność. Każdy tebees ma ustawowy obowiązek stosowania czynszu ekonomicznego, to jest pokrywającego wszystkie koszty eksploatacji i remontów budynków oraz spłatę – wraz z odsetkami – kredytu wykorzystanego na sfinansowanie budynku.

Skąd pochodzą pieniądze na budowę?

Zazwyczaj w większości z Krajowego Funduszu Mieszkaniowego, który udziela preferencyjnego kredytu (obecnie na 9 procent; maksymalnie stanowi on 70 proc. kosztów inwestycji). Spłata kredytu może być rozłożo-

na nawet na 30 lat. Pozostałe środki mają pochodzić z funduszy zgromadzonych przez tebeesy. Często więc towarzystwo wymaga od przyszłych najemców kaucji. Od 10 lipca, czyli od momentu wejścia w życie ustawy o ochronie lokatorów, maksymalnie może ona wynosić tyle co roczna opłata za czynsz (do 10 lipca tebeesy mogły zażądać kaucji, która stanowi 10 proc. kosztów budowy). – Faktycznie, nieraz najemcy mieli problemy z wpłaceniem kaucji. Przy mieszkaniu liczącym 67 metrów wynosiła 16 tysięcy złotych, po wejściu w życie ustawy – niecałe pięć tysięcy. Zabezpiecza to jednak nasze interesy – twierdzi Marek Wieckowski, prezes Karlińskiego Towarzystwa Budownictwa Społecznego.

UWAGA! Spłata kredytu wliczona jest w czynsz, nie może on jednak przekraczać 4 procent odtworzeniowej wartości lokalu, czyli 4 proc. kosztów wybudowania 1 metra kwadratowego w danym województwie (koszt wybudowania 1 m kw co kwartał ustala wojewoda; w woj. zachodniopomorskim wynosi on 2852 zł, w woj. pomorskim – 2548 zł 92 gr). Według obecnie obowiązujących przepisów, nawet po spłacie kredytu mieszkanie nie stanie się własnością najemcy.

Wyższy czynsz, który płacą najemcy, sprawia, że budynki stawiane przez tebeesy są energooszczędne – wszystkie media są opomiarowane, a ściany ocieplone.

A oto minimalna powierzchnia użytkowa, jaką powinno mieć mieszkanie. Jeżeli w lokalu zamieszka jed-

a średniaków

Pomorzu Środkowym 11 tebeesów wybudowało w tym czasie 799 mieszkań, kolejne 329 lokali

na osoba, przysługuje 25 metrów kwadratowych, jeśli dwie – 32 m kw., trzy – 44 m kw., cztery osoby – 52 m kw., sześć i więcej osób – 69 m kw. (lokalne najczęściej liczą od 32 do 63 metrów).

W byłych województwach koszalińskim i słupskim mieszkania na wynajem buduje 11 towarzystw budownictwa społecznego. Łącznie wybudowały 799 mieszkań, niedługo powstaną kolejne 329 lokali. Do tej pory największą – bo 129 – mieszkań oddał Słupski TBS (we wrześniu i październiku przekazał kolejne budynki, w których zamieszka 68 rodzin). 117 mieszkań wybudował Łęborski TBS, 105 – Koszaliński TBS (KTBS kontynuuje budowę 225 mieszkań; termin ich zasiedlenia to czerwiec 2002 roku). Od 1

maja tego roku TBS istnieje również w Polczynie Zdroju. Ma projekty techniczne na trzy budynki przy skrzyżowaniu ulic Grunwaldzkiej i Bolesława Chrobrego (obecnie są tam domy przeznaczone do rozbiórki), analizowana jest koncepcja budowy obok osiedla Piast (szerzej o „Połczyńskich widokach na mieszkanie” pisaliśmy w „Głosie Pomorza” 23 sierpnia br.).

Jaki czynsz

Najdrożej jest w Szczecinku (7 zł 60 gr), najtaniej – w Bytowie (4 zł 50 gr). Stawki czynszu ustalane są przez gminy, zazwyczaj zmieniają się raz w roku.

Do dość niezwykłej sytuacji doszło w Koszalinie. Dzięki nieustępliwości mieszkańców w Koszalińskim Towarzystwie Budownictwa Społecznego zmalały czynsze. Lokatorzy tak długo protestowali (uznali, że zostali oszukani i muszą płacić czynsz dwukrotnie większy, od tego, jaki im obiecywano), aż radni miejscy obniżyli opłatę za metr kwadratowy z 7 zł 7 gr do 5 zł 50 gr, w innym zaś budynku – z 7 zł 52 gr do 5 zł 95 gr (mieszkańcy najprawdopodobniej niższe czynsze będą płacić od listopada). Przy „starej” stawce czynsz w mieszkaniu o powierzchni 50 metrów wynosił 376 zł za miesiąc. Po przyjęciu nowych stawek czynsz wyniesie 297 zł 50 gr, czyli o 78 zł 50 gr mniej. Obniżka była możliwa dzięki zmniejszeniu amortyzacji z 2 zł 98 gr do 1 zł 16 gr (amortyzacja to jeden ze składników czynszu; pieniądze są odkładane na oddzielne konto, w przyszłości zostaną przeznaczone na odtworzenie budynku).

Marek Warczakowski



– Dzięki nam jeszcze jeden kwartał miasta znacznie wypiękniał – uważa prezes Pietroni

Zaproszenie na Westerplatte

Od 1998 roku, kiedy powstało, Słupskie Towarzystwo Budownictwa Społecznego zbudowało już cztery bloki ze 129 mieszkańami. Dwa kolejne z 73 mieszkaniami są właśnie wykończone, a na następne dwa w listopadzie rozpocznie się nabór. Do użytku zostaną oddane najwcześniej w 2003 roku.

STBS jest spółką w 100 procentach należąca do gminy miejskiej Słupsk. Budowane i zarządzane przez nią budynki powstają na działkach przy ul. Fałata. Obecnie stanowią już bardzo ładnie zagospodarowany kwartał miasta, bo Danuta Pietroni, prezes STBS, dba, aby wokół ładnie wykończonych budynków szybko powstały drogi osiedlowe i mała architektura.

– Staramy się zapewnić wysoki standard. Budynki są wyposażone we wszystkie media i sieci. Tylko od lokatora zależy, czy chce założyć telefon lub podłączyć kablówkę. Jak załatwi formalności, przyłączy wykonuje się w kilka minut. Mieszkania są również w pełni opomiarowane i przyłączone do sieci Energetyki Ciepłej – wyjaśnia pani prezes.

STBS oferuje mieszkania od 32 do 64 metrów kw. powierzchni. Tych największych jest stosunkowo mało, bo są droższe. Czynsz regulowany wraz z wkalkulowaną w niego spłatą kredytu zaciągniętego przez STBS (będzie spłacany przez 30 lat) – od lipca 6,25 zł za metra kw. – oraz pozostałe opłaty (woda, ścieki, wywóz śmieci oraz zaliczka za ogrzewanie) za 4 osoby oznaczają w sumie miesięczny koszt ok. 700 zł. W przypadku mieszkania 32-metrowego opłaty kształtują się na poziomie 320-350 zł. Z kolei mieszkanie 50-metrowe dla 3 osób to wydatek rzędu 520-580 zł miesięcznie.

Preferencje

– Chętnych jednak nie brakuje.

Preferujemy tych, którzy deklarują chęć partycypacji w kosztach budowy oraz osoby, które chcą mieszkać u nas po zdaniu mieszkania komunalnego. Na ten ostatni krok decyduje się jednak mało osób. Spośród 44 mieszkań, które oddamy do użytku wkrótce, tylko 4 zajmą obecni najemcy mieszkań komunalnych – wyjaśnia pani prezes.

Zaraz dodaje, że partycypantem nie może być przyszły najemca, ale tylko osoba trzecia – rodzina, ktoś obcy lub zakład pracy. Partycypacji nie można wycofać ani też nie można zmieniać wskazanego przez partycypanta najemcy, jeśli spełnia wymogi STBS i ponosi miesięczne opłaty. Wysokość partycypacji zależy od wielkości wynajmowanego lokalu. Obecnie dla mieszkania 50-metrowego wynosi ok. 19 tys., a dla 32-metrowego blisko 12 tysięcy zł. Z kolei przed wprowadzeniem się do mieszkania najemca wpłaca kaucję, która jest zwracana w momencie zwalniania mieszkania.

– Do niedawna wysokość kaucji była obliczana na podstawie wskaźnika wojewody. Obowiązująca jednak od 10 lipca ustawa o ochronie praw lokatorów zmieniła ten przepis. Teraz kaucja nie może przekraczać 12-krotności miesięcznego czynszu regulowanego w danym mieszkaniu. My uważamy, że kwota ta może być za mała w przypadku zadłużeń i kosztów ich egzekucji, ale Urząd Mieszkalnictwa twierdzi, że w naszym przypadku powinna obowiązywać kaucja na tych samych warunkach co w mieszkaniach komunalnych, więc najemcy mieszkań w nowo zasiedlanych budynkach będą ją prawdopodobnie płacić według nowych zasad – tłumaczy pani prezes.

Do tej pory jednak w słupskim TBS-ie kaucję zwracano zaledwie kilku osobom, bo zajmowane mieszkania opuszczali tylko nieliczni. Głównie z powodu zmiany pracy i wyjazdu z

miasta. Więcej osób natomiast chce teraz zamieniać mieszkania małe na większe.

Plany

Od 2 listopada STBS będzie prowadziło nabór chętnych do zamieszkania w dwóch blokach, które powstaną na osiedlu Westerplatte.

– One najwcześniej do użytku będą oddane w 2003 roku, bo Bank Gospodarstwa Krajowego, w którym zaciągamy kredyt na budowę, na razie nie ma pieniędzy i nie udziela promes kredytowych. Będzie to dopiero robił po ustaleniu budżetu państwa na przyszły rok. My jednak chcemy złożyć wniosek o kredytowanie, a bank wymaga, aby w nim przedstawić listę chętnych, bo chce mieć pewność, że mamy dla kogo budować – dodaje pani prezes. Zdradza, że koszt budowy jednego metra kwadratowego mieszkania wynosi obecnie w STBS-ie 1800 zł, a z gruntem 1900 zł.

Przedtem planowano budowę ponad 60 mieszkań przy ul. Narutowicza, która sąsiaduje z ul. Fałata, ale z powodu konfliktu między lokatorami istniejących tam już domków a Urzędem Miejskim projekt na razie został zawieszony.

– Nie mamy się czego wstydzić. Na żądanie NIK opracowywaliśmy sprawozdanie z działalności. Badano nas pod względem formalnym. Bez obaw czekam na ewentualną kontrolę na miejscu. U nas wszystko jest w porządku – podkreśla pani prezes. Poza nią w spółce na stałe pracują tylko dwie osoby: księgowa i sekretarka, która jednocześnie jest administratorem zasobów. Pani prezes zaś równocześnie zajmuje się nadzorem budowlanym. Wszystko więc w spółce znajduje się pod kontrolą silnych kobiet i jak na razie daje to dobre efekty.

(MAZ)

Ile miesięcznie płacimy za metr kwadratowy

- Białogard – 5 zł 96 gr (od 1 października 2001 roku – 6 zł 10 gr)
- Bytów – 4 zł 50 gr oraz 5 zł 16 gr 20 gr
- Drawsko Pomorskie – 5 zł 90 gr
- Karlino – 6 zł 50 gr
- Kołobrzeg – 6 zł 50 gr
- Koszalin – 7 zł 52 gr i 7 zł 7 gr (najprawdopodobniej od listopada 2001 roku – odpowiednio 5 zł 95 gr i 5 zł 50 gr)
- Łębork – 5 zł 40 gr oraz 5 zł 80 gr
- Słupsk (Gminny TBS) – 6 zł
- Słupski TBS – 6 zł 25 gr
- Szczecinek – 7 zł 60 gr
- Ustka – 5 zł 40 gr



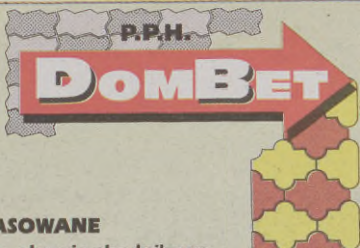
◀ Tebeesy stawiają na energooszczędność – domy muszą być ocieplone

▼ Domy przy ulicy Wenedów w Koszalinie wyposażone są w podjazdy dla osób niepełnosprawnych



ZDJĘCIA: WIENIŚLAW SPORECKI

**ZAKŁAD PRODUKCJI
BETONÓW
WĘYKÓWKO 49A
TEL. (059) 841 42 41**

**OFERUJE:**

- **BETONY TOWAROWE**
- **BETONOWE WYROBY WIBROPRASOWANE**
kostkę brukową, krawężniki drogowe, obrzeża chodnikowe, bloczki, pustaki, korytka ściekowe, trylinkę, płytki chodnikowe i ażurowe, mury kwiatowe
- **ŻELBETOWE:** nadproża L19, płyty ozdobne, kręgi, pokrywy, zbiorniki szamba, biegi schodowe, płyty korytkowe dachowe, stropy: typu FILIGRAN, TERIVA, DZ3
- **NA ZAMÓWIENIE:** żelbetowe prefabrykaty małe i wielkowymiarowe, elementy zbrojeń budowlanych
- **USŁUGI LABORATORIUM BUDOWLANEGO.**

BIURO OGŁOSZEŃ **głos Pomorza**
promocje ogłoszeń drobnych
dla firm i osób fizycznych
Koszalin, tel./fax 094 347 35 15 Słupsk, tel./fax 059 842 66 08

**Domki szeregowe w stanie surowym otwartym z przyłączami
w Koszalinie przy ulicy Teligi i Jachtowej**

- Cena: 995 zł/m²
- Ulga budowlana
- Premia gwarancyjna
- Raty nieoprocentowane
- Zasiedlenie do uzgodnienia
- Dowolne wykończenie

KPBP „PRZEMYSŁÓWKA” sp. z o.o.
75-601 Koszalin, ul. Zwycięstwa 115
tel. (094) 342-62-41 wew. 225



IRBOL s.c.

MEBLE TAPICEROWANE:

KOMPLETY WYPOCZYNKOWE,
NAROŻNIKI, KANAPY I FOTELE

USŁUGI TAPICERSKIE
- meblowe - samochodowe

76-200 Słupsk, ul. Garncarska 19
tel. (059) 841 25 95

PUH RAP **76-200 SŁUPSK**
ul. Sosnowa 13
tel. (059) 842 94 26

HURT-DETAL

MATERIAŁY TAPICERSKIE
SKAJE I PIANKI TAPICERSKIE
OWALINA, WIGOFIL,
SURÓWKA, NICI
ZSZYWKI, KLEJE

**Najwyższa jakość
za rozsądną cenę!**

OKNA PCV **redan**

www.redan.pl

Zanim zamówisz okna **zadzwoń do nas.**
Posiadamy przedstawicieli na terenie całego województwa.

FABRYKA OKIEN
Połczyn Zdrój, ul. Młyńska 11A
tel. (0-94) 36 64 900
Koszalin, ul. Zwycięstwa 179
(094) 34 03 700

P.H.U. IZOSYSIEM s.c.
Słupsk, ul. Kotarbińskiego 8A
tel./fax 843-50-62, tel. 843-64-57
PROMOCJA FIRMY BUDERUS
KOTŁOWNIE OLEJOWE I GAZOWE
OD 6 640,00 ZŁ NETTO
WISZĄCE KOTŁY DWUFUNKCYJNE
OD 2 650,00 ZŁ NETTO
OGRZEWANIE PODŁOGOWE DE-VI
KUPON PROMOCYJNY !!!

OKNA PCV
**SEZONOWY
SPADEK CEN**
Słupsk, ul. Stary Rynek 3
(Millenium), tel. (0-59) 841 37 86
Kołobrzeg, ul. Woj. Polskiego 9
tel. (0-94) 35 200 05

GlobMetal
Słupsk, ul. Słoneczna 15a
tel. 840-35-70,
tel./fax 842 29 60
Lębork, ul. Słupska 18
Sławno, ul. Chelmońskiego 30
(Spółdzielnia Inwalidów)
Węgiel - Koks
Skup złomu
stali-kolorowych
Skup sprzedaż palet drewnianych
Skład tarcicy; Usługi stolarskie, transportowe

**KOMPAKT
+ PESKA**
220,-
cenę brutto!
217,-
KABINA
NAKŁONNA 80
CUPRUM KOSZALIN
ul. Boh. Warszawy 9A tel. 346 24 46

hydro **eko** **SLUPSK,**
ul. Lutosławskiego 18
tel. 840 31 77
www.hydroeko.com.pl
• filtry do wody
odżelazianie, odmanganianie,
zmiękczenie
• przydomowe
oczyszczalnie ścieków

P.H.U. santex I
SLUPSK UL. LESZCZYŃSKIEGO 8
TEL. 8432 510 FAX 8431 295
**POLECAMY
W HURCIE I DETALU**
KOTŁY NA GAZ DRZEWNY
CERAMIKE SANITARNA, ARMATURE,
BOJLERY, KOTŁY CO, WODOMIERZE,
GRZEJNIKIURURY I KSZTAŁTKI PCV,
STAŁOWE, MIEDZIANE, OGRZEWANIE
PODŁOGOWE

HURTOWNIA REMARK **NOWA OFERTA
NOWE WZORY**

**GLAZURA
TERAKOTA**
SYSTEMY DOCIEPLEŃ, TYNKI GIPSOWE

KOMPLEKSOWA OBSŁUGA - FACHOWE DORADZTWO
SŁUPSK, ul. Poznańska 53, tel. (059) 841 31 53, pn.-pt. 9-17, sob. 9-14

CZOŁOWY PRODUCENT LUSTER
poleca:
**tradycyjne zwierciadła
lustra awangardowe**
Zapewniamy fachowe doradztwo.
ZAPRASZAMY DO SALONU FIRMOWEGO
PPH „MIREX” spółka z o.o. SŁUPSK, ul. Słoneczna 15A
tel./fax (059) 841-30-81; 83, 84

PRODUKCJA-SPRZEDAŻ-MONTAŻ **raty !!!**
OKNA I DRZWI
PCV AL
DEKOR-METAL
FABRYKA STOLARKI BUDOWLANEJ Z AL I PCV
Słupsk, ul. Koszalińska 2A
tel./fax: (059) 843 52 26, 845 62 27

Dachówka Celtycka. Nowość w ofercie Braas.



23,60 zł netto za 1 m²

O nowym harmonijnie falistym kształcie,
z 30-letnią gwarancją,
w kolorze czerwonym i czarnym,
z kompletnym systemem akcesoriów,
w atrakcyjnej cenie...
czyli... nowa dachówka Braas.
Dachówka Celtycka.

Pewny dach nad głową **BRAAS**

Partnerzy handlowi:

Białogard:	KCMB, ul. Szosa Połczyńska 59, tel. 094/ 312 42 09
Bytów:	DOMIX, ul. Lęborska 18, tel. 059/ 822 62 65
Człuchów:	ARTDEK, ul. Plantowa 11c, tel. 059/ 834 14 53
Kołobrzeg:	FUTURO, ul. Pogodna 7, tel. 094/ 351 63 75 KCMB, ul. Bałtycka 11, tel. 094/ 351 82 86
Koszalin:	KCMB, ul. Szarych Szeregów 20, tel. 094/ 346 57 97 OMEGA-BAU, ul. Mieszka 1-go 24, tel. 094/ 341 19 71 TECZA, ul. Szczecińska 49, tel. 094/ 340 89 73
Lębork:	MATUS, ul. Słupska 18, tel. 059/ 862 84 69 WENA, ul. Młynarska 20, tel. 059/ 862 69 86
Miastko:	KCMB, ul. Kaszubska 21, tel. 059/ 857 37 95
Słupsk:	FIMAL, ul. Poznańska 98, tel. 059/ 841 40 14 SEEGER DACH, ul. Poznańska 82, tel. 059/ 840 23 80
Szczecinek:	FOREST, ul. Piłska 27, tel. 094/ 374 35 67

KALENDARZ BIODYNAMICZNY



TYDZIEŃ W OGRODZIE (6-12 września)

W związku z tym, że drzewa i krzewy iglaste wchodzi właśnie w okres jesienno-zimowego spoczynku, warto wykorzystać tę okazję do przesadzenia czy rozsadzenia roślin, które w poprzednich latach wskutek braku wiedzy zostały posadzone zbyt blisko siebie czy na przykład budynków. Przesadzać trzeba jednak ostrożnie, tak aby nie uszkodzić bryły korzeniowej. Żeby ziemia dobrze trzymała się korzeni, przed wykopaniem rośliny należy silnie podlać. O tej porze bez pośpiechu można już przygotowywać podłoże pod jesienne sadzenie drzew i krzewów z gołym korzeniem – przede wszystkim owocowych. Ziemię trzeba starannie przekopać, odchwścić i zasilić nawozem. We wrześniu sadzimy tulipany.

Kupując je w sklepie, pamiętajmy, że najładniejsze kwiaty zostaną wykształcone przez cebule, które mają około 3 centymetrów średnicy (sadzimy je na głębokość równą trzem wysokościami cebuli). Mniejsze, by zakwitły, wymagają dwóch-trzech lat uprawy. Wsadzamy także krokusy. Możemy je umieścić pomiędzy bylinami, na przykład w ogrodzie skalnym, ponieważ mają bardzo wąskie i niemal niewidoczne po przekwitnięciu liście. To ostatnia chwila, by przesadzić byliny. Jeśli zrobimy to później, mogą nie zdążyć się ukorzenie przed zimą. Tak jak w poprzednich miesiącach systematycznie kosimy trawę i w razie potrzeby obficie ją podlewamy.

We wrześniu powinniśmy odłowić egzotyczne ryby, które na początku lata wpuszciliśmy do jeziora, i przenieść je z powrotem do akwarium. Pamiętajmy też, że krajowe gatunki ryb żerują intensywnie tylko w cieplejsze dni, a więc nie musimy ich już stale dokarmiać. Jeżeli w sadzawce jest miejsce głębsze niż poziom przemarzania gruntu, a rybek nie ma zbyt wiele, można się pokusić o przetrzymywanie ryb na miejscu. Powinny przeżyć, nawet jeśli woda zamrznie. Dotyczy to jednak tylko karasi japońskich (tzw. złote rybki). Karpie koi – niestety – się do tego nie nadają.

Kwiaty balkonowe ciągle jeszcze pięknie kwitną. Gatunki jednoroczne (np. szalwiew, akşamitkę, żeniszek) do końca miesiąca regularnie podlewamy i zasilamy nawozami wieloskładnikowymi. Rośliny wieloletnie, które mamy zamiar przechowywać przez zimę (np. pelargonie, uczepek, fuksję), nie potrzebują już nawożenia, gdyż wchodzi teraz w okres spoczynku. (ARKO)

Targi na stadionie „Gwardii” odbywały się po raz dziesiąty. Prawie pięćdziesiąt stoisk to niemało, ale zważywszy na skromną ofertę branżową, wszystkie stoiska szkółkarskie jawiły się jak jeden duży zielony kiermasz. Jedno jest więc pewne: właściciele ogródków działkowych i przydomowych trawników mogli się do woli zaopatrzyć w odpowiednie drzewa, krzewy czy byliny. Było tego tak dużo, że na pewno każdy mógł znaleźć coś dla siebie i często po atrakcyjnej cenie.

Duże zastrzeżenia można było mieć do opisów sprzedawanych roślin. Nazwy – zwykle łacińskie, często z pomyłkami – mogły wprowadzać w błąd. Sami się przekonaliśmy przy jednym ze stoisk, że jego właścicielka nie potrafiła nie bliżej powiedzieć o efektownej sośnie Pinus parviflora i nie znała jej polskiej nazwy.

Dużym wzięciem cieszyły się cebule tulipanów, hiacyntów narcyzów i szeregu innych roślin kwiatowych, które po okresie letniego spoczynku właśnie teraz najlepiej nadają się do sadzenia. Oprócz roślin do ogrodu kilka firm prezentowało elementy architektury związanej z otoczeniem domu.

Na uwagę zasługiwały betonowe postumenty do budowy fontann i kowalsko kute ogrodzenia i detale. Zbytniego tłoku na targach nie było, a większość zwiedzających traktowała je bardziej jako pretekst do spaceru niż do zakupów. Nie wszyscy sprzedawcy nad tym boleli: – Bywaliśmy na lepszych targach, ale my nigdy nie narzekamy. Jesteśmy tu po raz drugi, a udział w tej imprezie traktujemy jak rodzaj reklamy – usłyszeliśmy od przedstawiciela oferującej produkty pszczelarskie firmy Sadecki Bartnik. (ARKO)



▲ Artystyczno-użytkowe kowalstwo rodem z Sianożętów (gmina Ustronie Morskie)

◀ Demonstracja sprzętu do mycia ciśnieniowego na stoisku koszalińskiej „Agromy”

► Monumentalne postumenty do budowy fontann oferował zakład Ryszarda Kwietnia z Dworku (gmina Będzino)

Cyprysiki, tuje, świerki i sosny – różnorodność kształtów, faktur, kolorów i rozmiarów, od karłów po (oczywiście po latach) istne olbrzymy



Zielony przemysł mieszczuchom

Schyłek lata – czas zbierania plonów i sadzenia drzew – tak jak wiosna jest dobrym terminem do robienia ogrodniczych zakupów. Dobrze o tym wiedzą organizatorzy koszalińskich Targów Ogrodniczych i Rolniczych – Biuro Targów „Bałtyk”



▲ Szczepione krzewy ozdobne na drzewiastych podkładkach oraz szlachetne odmiany drzew owocowych to prawdziwy szkółkarski majstersztyk

► Kosiarkowy zawrót głowy



▲ Poznaj jabłoni po owocach

● - wszyscy ▲ - za zgodą rodziców ○ - tylko dorośli

TVP1



Plebania
Oddanie przez Zbigniewa jubileuszu z Hrubielowa naczynia liturgicznych do złozenia okazuje się kieszka inwestycją.

17.35

06.00 Kawa czy herbata?
07.30 Teledzięk
08.00 Wiadomości
08.10 Prognoza pogody
08.15 Kawa czy herbata?
08.45 Pippi (1): Pippi powraca do willi „Śmiesznotka” – serial animowany Rudolfa dziewczynka z dużymi kucykami przyjeżdża na laciątm koniu do małego miasteczka i zamieszkuje w opustoszałej willi „Śmiesznotka”. Zaprzyjaźnia się z rodzeństwem z sąsiedztwa, Tomym i Anniką. Animowana wersja przygód bohaterki powieści Astrid Lindgren, znanej także z cyklu szwedzkich filmów fabularnych Ol-ego Hellbloma.
09.10 Dzieci dzieciom – pr. dla dzieci
09.25 Gimnastyka
09.30 A... Psi!
10.00 Okruchy życia: Nasze małe troski – film obyczajowy, USA
11.30 Teledzięk
11.45 Dzień jak co dzień: Auto dla Kowalskiego
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes – magazyn inf.
12.25 Horyzonty – magazyn rolniczy
12.45 Klan (488) – telenowela, Pol.
13.10 Studio sport: Tour de Pologne
13.25 ZUS radzi – mag. poradnikowy
13.35 Teledzięk
13.50 Magazyn Focus: Truckerzy
14.20 Ryzyk fizyk – magazyn
14.40 Niepodobni
15.00 Wiadomości
15.10 Studio sport: Tour de Pologne
17.00 Teleexpress
17.20 Gość Jedyńki
17.35 Plebania (75) – serial obycz.
18.05 Zaginiony świat (8): Głód krwi – serial przygodowy, Kanada
19.00 Wieczorynka: Mały Pingwin Pik-Pok, Kulon co z ciebie wyrosnie?
19.10 Wybory Polaków
19.30 Wiadomości
19.55 Sport
20.00 Prognoza pogody
20.10 Ekstradycja 2 (9-ost.) – serial
21.15 Zawsze po 21. – magazyn
21.50 Studio Wyborcze Jedyńki
22.45 Monitor Wiadomości
23.05 Sportowy flesz
23.10 Studio sport: Kronika Tour de Pologne
23.25 Pegaz – magazyn kulturalny
23.55 WŁADCA ŻYCIEŃ – horror, USA Kolekcjoner dzieł sztuki, Raymond Beaumont, sprowadza antyczny posąg. Podczas transportu cenna rzeźba zostaje uszkodzona, a z wnętrza jeden z robotników wykrada cenny opal i sprzedaje go. Szlachetny kamień trafia do naukowca, który nieświadomie uwalnia uwięzionego wewnątrz okrutnego dzina. Zły duch rozpoczyna krwawe żniwa.
01.20 Zakończenie programu

TVP2



Kolumbowie w kolorze feldrau
Film opowiada o tych żołnierzach Wehrmachtu, którzy z pochodzenia byli Polakami. Było ich około 300 tysięcy.

0.35

07.20 Lopaka i jego przyjaciel delfin (4): Biały wieloryb – serial anim.
07.50 Studio urody – magazyn
08.00 Program lokalny
08.30 Złotopolscy – telenowela, Pol.
09.00 Transmisja obrad Sejmu
15.00 Duma i uprzedzenie (1/6) – serial kostiumowy, Wlk. Bryt. Początek XIX wieku. Do malowniczego Netherfield w Anglii, przybywa przystojny i bogaty Charles Bingley. Mężczyzna ma zamiar osiedlić się tu na stałe. Wiadomość o jego przyjeździe najbardziej cieszy miejscowe panny na wydaniu, widzące w nim znakomitego kandydata na męża. Również pani Bennett, matka pięciu dorosłych córek, jest skłonna zawrzeć z Bingleym bliższą znajomość. Jedyń szansą na dostatnie życie dziewcząt jest bogate zamążpójście, gdyż cały rodzinny majątek ma przejść w ręce antypatycznego kuzyna. Czy wszyscy ułożą się po myśli pani Bennett?
16.00 Panorama
16.10 Program lokalny
16.20 Doktor z alpejskiej wioski (4/13): Wilk – serial obyczajowy, Niemcy/Włochy/Austria Do Sonnenstein przyjeżdża nowa nauczycielka. Kobieta pragnie zapomnieć o burzliwym związku z porwycym i niezrównoważonym Brunem. Jednak kochanek podąża za nią i próbuje nakłonić do powrotu do Wiednia. Doktor Burgner proponuje zastraszoną kobietę, by na jakiś czas zamieszkała u niego...
17.00 Dwójkomania
17.05 Wyspa – 10 lat Międzynarodowego Centrum Kulturalnego w Krakowie
17.50 Program lokalny
18.30 Panorama
18.55 Jeden z dziesięciu – teleturniej
19.25 Ogród Barbarzyńcy. POETA DOCTUS (1/5): Zbigniew Herbert – serial dokumentalny Piotra Żaluskiego Pierwszy odcinek serialu dokumentalnego Piotra Żaluskiego. Powstał on na podstawie prozy Zbigniewa Herberta zawartej w twórczości poetyckiej ostatnich lat życia artysty. Autor filmu i jego goście zastanawiają się, co było źródłem wielkiej fascynacji poety kulturą śródziemnomorską. Mówi o tym także sam Herbert w nagraniach archiwalnych.
19.55 Pokolenie 2000: Gorący czwartelek – film fabularny, Polska
20.50 Dwójkomania
21.00 Panorama
21.20 Sport telegram
21.25 Prognoza pogody
21.40 997 – magazyn kryminalny
22.15 Z Archiwum X (3) – serial sensacyjny, USA
23.05 KLINCZ – film obyczajowy, Wlk. Brytania/USA
00.35 KOLUMBOWIE W KOLORZE FELDGRAU – film dokumentalny
01.20 Zakończenie programu

Polsat



Nic do ukrycia
Dwie zdradzane kobiety wymyślają perfidny plan zemsty. Postanawiają wystąpić w programie tv poruszającym intymne tematy.

0.05

06.00 Piosenka na życzenie
07.00 Pokemon (41) – serial animowany
07.25 Power Rangers (40) – serial fantastyczny, USA
07.50 MacGyver (57) – serial sensacyjny, USA
08.45 Rozbitkowie (1) – serial przygodowy, Kanada/Niemcy
09.40 Cud miłości (93) – telenowela
10.35 Po prostu miłość (27) – serial obyczajowy, Brazylia
11.30 Adam i Ewa (133) – serial obyczajowy, Polska
12.00 Człuch i kłamstwa (48) – serial obyczajowy, Polska
12.30 Chciwość czyli żądza pieniądza – teleturniej
13.30 Disco Polo Live
14.25 Świat według Kiepskich (73) – serial komediowy, Polska
15.00 Batman dwadzieścia lat później (41) – serial animowany Bruce i Terry prowadzą śledztwo w sprawie firmy produkującej niezwykle groźny gaz bojowy. Terry chce działać samodzielnie. Za zgodą Bruce'a zostaje nowym Batmanem.
15.30 Informacje
15.50 Pokemon (42) – serial animowany
16.15 Człuch i kłamstwa (49) – serial obyczajowy, Polska
16.45 Xena, wojownicza księżniczka (2) – serial przygodowy, USA Po powrocie do Amphipolis, bohaterki stwierdzają, że miasto jest puste. Ewa, córka Xeny, wychwytując obecność zła. Okazuje się, iż Amphipolis zawładnął Mefistofeles.
17.40 Cud miłości (94) – telenowela
18.35 Informacje
18.55 Sport
19.05 Dzikie księżyc (64) – telenowela
20.00 Adam i Ewa (134) – serial obycz.
20.30 13 Posterunek (27) – serial komediowy, Polska
21.05 Misja w czasie 2 (40) – serial
21.30 Losowanie LOTTO i Szczęśliwego Numerka
22.00 NAGI PATROL (14) – serial komediowy, USA Komedioda opowiada o życiu i pracy atrakcyjnych ratowniczek na jednej z kalifornijskich plaż. Film jest parodią „Słonecznego patrolu”, a rodzajem humoru nawiązuje do popularnego cyklu filmów „Naga broń”. W jednej z głównych ról występuje dziewczyna „Playboya”, piękna blondynka, Jaime Bergman.
22.25 Telewizyjne Biuro Śledcze – magazyn kryminalny
22.55 Informacje i biznes informacja
23.15 Prognoza pogody
23.20 Polityczne graffiti
23.35 Przyjaciele (84) – serial kom.
00.05 NIC DO UKRYCIA – komedia, USA
01.45 Muzyka na BIS
05.00 Zakończenie programu

TVN



Tata nas opuścił
Lexi dowiaduje się, że agencja Armandy ma problemy, dochodzi do wniosku, że jest to odpowiedni moment, by zniszczyć rywale.

20.45

05.45 Kropka nad i – program publicystyczny
06.00 Prawo do szczęścia (34) – telenowela, Meksyk
06.45 Telesklep
07.00 Potęga miłości (59) – telenowela, Meksyk Ximena zaprzyjaźnia się z bezdomną dziewczynką. Wkrótce zostaje napadnięta przez dwóch bandytów. Anselmo mdleje, słysząc klótnię Magdy i Zulery. Celia informuje Andree, że Anselmo popadł w śpiączkę cukrzycową...
07.50 Guzik (3/26) – serial animowany
08.15 Silver Surfer (12/13) – serial animowany
08.40 Farma pełna strachów (21/26) – serial animowany (20 min)
09.05 Świat Bobby'ego (44) – serial animowany
09.30 Telesklep
10.30 Big Brother – reality show (powt.)
11.15 Rozmowy w toku – talk show (powt.)
12.10 Maraton uśmiechu – program rozrywkowy
12.40 Guzik (3/26) – serial animowany
13.05 Silver Surfer (12/13) – serial animowany
13.30 Farma pełna strachów (21/26) – serial animowany
13.55 Świat Bobby'ego (44) – serial
14.20 Beverly Hills 90210 – serial obyczajowy, USA
15.10 Milionerzy – teleturniej (powt.)
16.00 TVN Fakty, pogoda
16.20 Virginia (45) – telenowela
17.15 Big Brother: W cztery oczy – reality show
18.00 Rozmowy w toku – talk show
19.00 TVN Fakty
19.30 Kropka nad i – program public.
19.45 Sport
19.50 Pogoda
20.00 Big Brother – reality show
20.45 PRAWDZIWIE HISTORIE: TATA NAS OPUŚCIŁ – film obycz., USA
22.35 TVN Fakty
22.45 Melrose Place (25) – serial obyczajowy, USA
23.40 Urzeka mnie Twoja historia – talk show
00.10 Big Brother: Extra – reality show
00.55 SZĘŚĆ STOPNI ODDALENIA – komedia, USA Pewnego dnia do domu państwa Kittredge wtacza się krwawiący, czarnoskóry mężczyzna i wyznaje, że jest przyjacielem ich dzieci. Przejęci domownicy opatrują przybyszowi rany i zapraszają na obiad. Nieznajomy, przedstawiający się jako Paul, okazuje się być bardzo inteligentnym, błyskotliwym i interesującym mężczyzną.
02.50 Nic straconego – programy powtorkowe

TV-Polonia



Ze snu sen
Filmowy portret jednego z najwybitniejszych i najoryginalniejszych polskich reżyserów, twórcy m.in. „Jak być kochaną”.

0.00

06.00 Kawa czy herbata?
08.00 Wiadomości
08.15 Kawa czy herbata?
08.40 Złotopolscy (312): Spółczkowani – telenowela, Polska
09.05 Kuchnia wrocław – program dla młodzieży
09.30 Noddy (24): Maski – serial animowany, USA
10.00 Seans – film obyczajowy, Pol.
11.20 Wieczór z Jagielskim (powt.)
12.00 Wiadomości
12.10 Ogród sztuk: Narodziny – magazyn kulturalny (powt.)
12.30 Sekrety zdrowia: Sekrety wariacji – magazyn medyczny
12.40 Kwadrans na kawę – program Barbary Markowskiej dla osób otyłych
13.00 Złotopolscy (312): Spółczkowani – telenowela, Polska
13.25 Koncert z okazji otwarcia X Światowych Igrzysk Polonijnych (powt.)
14.25 Święta Góra – reportaż Jerzego Kaliny
14.40 Białoruska szkoła – reportaż Jerzego Kaliny
15.00 Wiadomości
15.10 Studio sport: Tour de Pologne
17.00 Teleexpress
17.20 Gość Jedyńki
17.30 Kuchnia wrocław – program dla młodzieży (powt.)
17.50 Gwiezdny pirat (4/7): Porwanie – serial przygodowy, Polska 1998, reż. Jerzy Łukaszewicz, wyk. Anna Seniuk, Sebastian Konrad
18.20 Teledzięk
18.35 Złotopolscy (312): Spółczkowani – telenowela, Polska 2001, reż. Janusz Dymek, wyk. Ewa Ziętek, Henryk Machalica, Agnieszka Sitek, Paweł Wawrzeczek
19.00 Polskie smaki
19.15 Dobranocka: Lis Leon (16/19) – serial animowany
19.30 Wiadomości
19.55 Prognoza pogody i Sport
20.00 Studio sport: Eliminacje do Mistrzostw Świata w piłce nożnej – mecz Białoruś – Polska
21.35 Szalone na Szerokiej 2001 – koncert finałowy XI Festiwalu Kultury Żydowskiej (1)
22.30 Panorama
22.50 Sport telegram
23.00 Studio Wyborcze Jedyńki
23.50 Wybory Polaków
00.00 Ze sztuka na ty: ZE SNU SEN – Wojciech Jerzy Has – film dokumentalny Marii Kornatowskiej i Adama Kucińskiego
00.40 Monitor Wiadomości
01.00 Polskie smaki (powt.)
01.15 Lis Leon (16/19) – serial animowany
01.30 Wiadomości, Sport telegram oraz Prognoza pogody (powt.)
02.00 Złotopolscy – telenowela, Pol.
02.30 Powtórzenia

TV 4



Precedensowa sprawa
Ojciec-prokurator i córka-advokat spotykają się na tej samej sali sądowej. Każde z nich reprezentuje interesy przeciwnych stron...

20.00

06.25 Strefa P – program muzyczny
07.00 Super VIP – magazyn
07.30 Muzyczne listy – magazyn muz.
08.20 Kosmoky (7) – serial animowany
08.45 Eklstravaganza (25) – serial animowany, USA
09.15 Bobby kontra wapniaki (80) – serial animowany, USA
09.45 Szkoła przetrwania (19) – serial obyczajowy, USA
10.45 Gorączka w mieście (19) – serial sensacyjny, USA
11.45 Na południe (55) – serial sensacyjny, Kanada
12.40 Kaskaderzy z Hollywood (4) – serial dokumentalny, USA
13.40 Super VIP – magazyn
14.10 Strefa P – program muzyczny
14.45 Muzyczne listy – magazyn muz.
15.45 Eklstravaganza (26) – serial animowany, USA
16.15 Kosmoky (8) – serial anim.
16.45 Przygody rodziny Addamsów (27) – serial komediowy, USA
17.15 Oh, Baby (21) – serial kom., USA
17.45 Dziennik
18.00 VIP – program publicystyczny
18.15 Różowa Pantera – serial animowany, USA
18.30 Sabrina, nastoletnia czarownica (23) – serial dla młodzieży, USA
Zelda oświadcza Hildzie i Sabrinie, że pan Kraft zamierza poprosić ją o rękę. Ma to nastąpić podczas rodzinnej kolacji, na którą pan Kraft został zaproszony razem ze swoją babcią, Hildą i Sabriną, które nie znoszą pana Krafta, postanawiają nie odzywać się do niego podczas przyjęcia. Aby nie dać się sprowokować do rozmowy, Sabrina pozabawia się i ciotkę Hildę głosu, stosując nieme zaklęcie...
19.00 Na południe (56) – serial sensacyjny, Kanada
20.00 PRECEDENSOWA SPRAWA – dramat obyczajowy, USA
22.10 Dziennik i Informacje sportowe
22.25 Program publicystyczny
22.35 Gorączka w mieście (20) – serial sensacyjny, USA
23.35 Szkoła przetrwania (20) – serial obyczajowy, USA
00.35 MAFIOŚO (1) – film sensacyjny, USA Film opowiada historię gangstera Sammy'ego Gravano, który od dzieciństwa marzył o zdobyciu pozycji w jednej z rodzin Cosa Nostra. Mężczyzna stopniowo awansował w gangsterskiej hierarchii i jako capo był coraz bliżej upragnionego celu. W końcu spełnił się jego pragnienie – został adiutantem Johna Gotti, szefa rodziny Gambino...
02.15 Spotkajmy się – program rozrywkowy
02.45 Muzyczne listy – magazyn muzyczny
03.45 Muzyczny VIP – magazyn muz.
04.20 Zakończenie programu

WYDARZENIE DNIA

Klincz

Debiut reżyserski Vondie Curtisa-Halla, aktora filmowego, telewizyjnego i teatralnego, znanego polskim widzom m.in. z „Romea i Julii”, „Szkłanej pułapki 2”. Scenariusz filmu Curtis-Hall oparł na wspomnieniach z okresu dorostania w Detroit. „Znałem wówczas wielu takich ludzi, jak Stretch i Spoon. Pomysł jako opowieść o jednym dniu z życia dwóch narkomanów, którzy postanowili zerwać z nałogiem, film stał się ostatecznie satyrycznym spojrzeniem na amerykańską rzeczywistość, a zwłaszcza tamtejszy, zbiurokratyzowany do granic absurdu, system państwowej opieki zdrowotnej, w którym za stosami przepisów i papierków całkowicie ginie pacjent. Jeśli dodać do tego pech prześladowany dwójkę bohaterów, talent do pakowania się w kłopotliwe sytuacje, ale jednocześnie ich głęboką przyjaźń i solidarność, otrzymamy film tyleż śmieszny i ironiczny, co gorzki”.

Program TVP 2; godz. 23.05
USA 1996, reż. Vondie Curtis-Hall, wyk. Tupac Shakur, Tim Roth, Vondie Curtis-Hall, Thandie Newton i inni



TV RTL 7

06.25 Teledzięk 07.15 Odjazdowe kreskówki 09.35 Teleshopping 10.10 Trzy razy Zofia – telenowela 11.00 Perta – telenowela 11.45 Śmieć się razem z nami 12.15 Teleshopping 13.15 Nie z tego świata – serial 13.45 Czy boisz się ciemności? – serial 14.15 Gra w przeboje 14.45 Trzy razy Zofia – telenowela 15.35 Odjazdowe kreskówki 18.00 Czy boisz się ciemności? – serial 18.30 Zar tropików – serial 19.30 Nie z tego świata – serial 20.00 W blasku chwały – film sens., USA 21.40 Pięć godzin strachu – dramat sens., Niemcy 23.30 Zar tropików – serial sens., Kanada 00.25 W blasku chwały – film sens., USA 01.55 Pięć godzin strachu – dramat sens., Niemcy 03.25 Teleshopping

TV HBO

06.30 Giuseppe w Warszawie – kom., Pol.
08.15 Cinema, Cinema 08.50 Poczta do szefa – film dla młodzieży 10.25 Kowboj i aktor – dramat, USA 12.00 Początki Clive'a Jamesa: Meksyk – dok. 13.00 Powrót do Homewards End – dramat, Wlk. Bryt. 15.25 Houdini – magia życia – film biograficzny, USA 17.00 Giuseppe w Warszawie – kom., Pol.

19.00 Premiera: Młodociani golfiarze – kom., USA 20.30 Gwiazdy Hollywood – Anette Benning 21.00 Łowca androidów – film SF, USA 22.55 Ta przebrzydła miłość – kom., USA 00.25 Wojna na grzebień – kom., USA 01.45 Nerwy ze stali – film sens., USA

TV GAWEX SZCZECINEK

09.00 Powtórka programu z poniedziałku 17.15 „Echa dnia” Program lokalny, a w nim m.in.: Minął tydzień - Zielony rynek - Sportowy weekend 20.00 21.30 Powtórka programu

TV VECTRA SŁUPSK

TV Vectra do odwołania wstrzymuje emisję ogólnopolskiego bloku programowego ze względu na prowadzone prace techniczne. W tym czasie emitowany będzie tylko program lokalny: 17.20 Kurier Słupski 17.35 Program lokalny

TV3 GDAŃSK

07.00 Ryceerz królestwa owadów – serial 07.30 Maggie i przyjaciele – serial anim. 08.00 Panorama 08.10 Dzień dobry, tu

Gdańsk 08.35 Za wszelką cenę – serial obyczajowy 09.30 Fragles – serial animowany 10.00 Spółka rodzinna – serial obyczajowy, Polska 10.30 Bywaj zdrow: Szkielet 10.45 Telekurier – mag. 11.15 Kino w południe: Lincoln – serial biograficzny, USA 12.00 Szczęśliwej podróży – magazyn 12.25 Od pacybata do... – pr. edukacyjny 12.50 Zwierzęta z bliska – serial 13.35 Familiada – teleturniej 14.00 Kolarstwo: Tour de Pologne – IV etap: Stargard Szczeciński – Zielona Góra 14.45 Tajemnicza kobieta – telenowela 15.30 Reportaż 16.00 Kwiaty i ogrody – program poradnikowy (powt.) 16.10 Temat wieczki 16.30 Lassie – serial 17.00 Kocie przygody – serial 17.15 Gość Trójki 17.25 Reportaż 18.00 Panorama 18.20 Punkt – temat dnia 18.30 Co mnie gryzie? – pr. społeczny 18.50 Gość Trójki 19.00 Kino wieczorne: Sinatra – serial 19.50 Od pacybata do... 20.15 ZUS radzi – program poradnikowy 20.35 Telekurier – magazyn 21.05 Parada humoru – serial 21.30 Panorama 21.40 Halo, Trójka 21.55 Zbiory Muzeum Narodowego w Gdańsku: Grafiki Legera i Grassa w Pałacu Opatów (powt.) 22.00 To jest temat – cykl reportaży 22.15 Medalis olimpiad: Ryszard Szurkowski – reportaż 22.30 Kino mocne: Las namietności – thriller, Belgia/Niemcy/Wlk. Bryt. 00.00 Zakończenie programu